



Informativno-politički tjednik, izlazio od 1956. do 1945., obnovljen 2003. COBISS SR-ID 109442828

ISSN 1451-4257  
9 771451425001

OKAČA



OKAČA



OKAČA

JASNA  
MELVINGER



VAGA  
Š  
ANĐELIMA

*Hrvatska rijetkost*

JASNA  
MELVINGER



VAGA  
Š  
ANĐELIMA

*Hrvatska rijetkost*

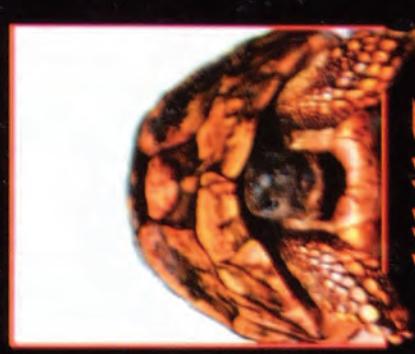
PETKO VOJNIC  
PURČAR



KULT  
KORNJAČE

*Hrvatska rijetkost*

PETKO VOJNIC  
PURČAR



KULT  
KORNJAČE

*Hrvatska rijetkost*

DRAŽEN  
PRĆIĆ



WILD  
CARD

*Hrvatska rijetkost*

DRAŽEN  
PRĆIĆ



WILD  
CARD

*Hrvatska rijetkost*

VOJISLAV  
SEKELJ



U  
IZMUČENIM  
RIJEĆIMA

*Hrvatska rijetkost*

VOJISLAV  
SEKELJ



U  
IZMUČENIM  
RIJEĆIMA

*Hrvatska rijetkost*

**OSNIVAČ:**

Hrvatsko nacionalno vijeće

**IZDAVAČ:**Novinsko-izdavačka ustanova »Hrvatska riječ«,  
Trg Cara Jovana Nenada 15/II, 24000 Subotica**UPRAVNI ODBOR:**Lazar Baraković (predsjednik), Dušica Dulić,  
Zdenko Đaković, dr. Marija P. Matarić,  
Pavle Pejčić, Dražen Prčić, Zvonko Sarić,  
Stipan Stantić, Zvonko Tadijan**DIREKTOR I****V. D. ODGOVORNOG UREDNIKA:**

Zvonimir Perušić

**POMOĆNIK I ZAMJENIK  
ODGOVORNOG UREDNIKA:**

Zvonko Sarić

**REDAKCIJA:**Ivan Andrašić (Podunavlje),  
Davor Bašić Palković (kultura),  
Dušica Dulić (politika),  
Jasminka Dulić (politika),  
Dražen Prčić (sport i zabava),  
Zdenko Samaržija (povijest),  
Nada Sudarević (fotografije),  
Željka Vukov (društvo),**TEHNIČKI UREDNIK:**

Thomas Šujić

Jelena Ademi (tehnički prijelom)

**ADMINISTRACIJA:**

Zdenka Sudarević

Ljubica Vučković Lamić

**LEKTORICA:** Katarina Vasiljkuk**KOREKTOR:** Mirko Kopunović**TELEFON:** ++381 24/55-33-55  
++381 24/55-15-78**ŽIRO RAČUN:** 355-1023208-69**E-MAIL:** hrvatskarijec@tippnet.co.yu**WEB:** www.hrvatskarijec.co.yu**TISAK:** »Dnevnik« Holding, Novi Sad,  
»Dnevnik« ŠtamparijaList je registriran kod Tajništva za informiranje  
Skupštine AP Vojvodine pod rednim brojem 73.List je oporezovan PDV-om od 8 posto, po  
Službenom glasniku broj 140 od 1. siječnja 2005.

# Ideologija trbuha

**N**edavno objavljeni rezultati istraživanja javnog mnenja u Srbiji, koje je prove-  
la jedna od agencija kojima se može vjerovati, pokazuju kako građani ove  
zemlje, protivno uvriježenom mišljenju, pa i iskustveno dokazivim činjenica-  
ma, znaju razmišljati i svojim želucima. Onako kako bi zapravo i jedino bilo ispravno  
i za njih isplativo.

Naime, od svih demokratskih vrijednosti i političkih sloboda, oni se sada, na počet-  
ku 2006. godine, većinski radije opredjeluju za ideologiju životnog standarda. Ne bi  
imali ništa protiv ni da se ukinu parlamentarni sustav i više stranačje, pa i da se ustoliči  
kakav novi diktator, ako bi bio »dobar i odlučan« i ako bi bio »sposoban i umješan«  
osigurati im bolju sadašnjost. Tito im je uzor i sada, dva i pol desetljeća nakon smrti.  
Sjećanje na dobar život, stalan posao, ljetovanja na moru, zimovanja u Sloveniji i pu-  
tovanja po Europi, ipak nisu sasvim izbljedjela, ma koliko su prethodni režimi,  
uključujući i onaj prije Miloševića a poslije Tita, zdušno radili na retuširanju povijesti.

Neke se društvene grupacije, prije svega političke, ali i ne samo one, i dalje upinju  
starom retorikom vratiti priču na sami početak, lamentirajući recimo nad Kosovom, no  
kao da sve to više nema ni približno onaj značaj kakav je imalo prije 15-ak godina. Lju-  
di su prvo probali dobro, pa su onda probali loše, i čini se da su nešto ipak naučili.  
Upravo zbog toga, čak i pokraj pune medijske uskomešanosti zbog ovotjednih izjava o  
nezavisnom Kosovu kao »svršenoj stvari«, ovih dana nema niti traga od sveopće histe-  
rije kakva bi se mogla očekivati. Čak i očiti presedan u međunarodnoj politici i neskri-  
veno kršenje jednog od osnovnih principa svjetskog poretka, o nepromjenjivosti grani-  
ca, ovdje više nije pitanje života i smrti, kako je to nekoć bila i sama pomisao na dru-  
gačije mišljenje. Još se samo radikali otvoreno oštре na bjelosvjetsku zavjeru, ali ni oni  
to više ne rade s namjerom da bilo što konkretno poduzmu i to čak i priznaju. Ako ih  
naoko tvrd, a zapravo jalov stav usput dovede i na vlast, tim bolje za njih. A Kosovo?  
Proglasit ćemo okupaciju i završen posao.

Z. P.



Ima li ideologije vrijedne praznoga tanjura?



ČETVRTAK, 9. 2.

## TV preplata

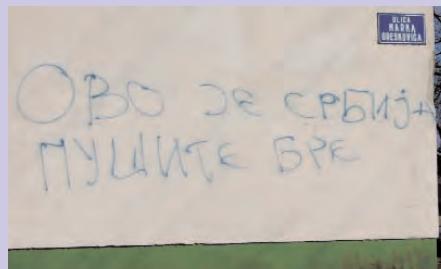
Ustavni sud Srbije odlučio je uputiti prijedlog Skupštini Srbije da očjeni ustavnost odredbi zakona u svezi s preplatom za RTS. U prijedlogu za ocjenu ustavnosti navedeno je kako je neustavno plaćanje preplate na osnovi posjedovanja električnog brojila neovisno o posjedovanju televizora i o tome koriste li građani televizore. Uzakano je i da je neustavna naplata preplate preko javnog poduzeća koje obavlja drugu djelatnost, odnosno preko Elektroprivrede Srbije.

## Novine

Savjet Medija centra za tisk objavio je izvješće za siječanj 2006. »Novine su zakon i ne valja im se zamjerati jer se u novinama sudi i presuđuje«, navedeno je u izvješću. Izvješće sadrži osvrт na pisanje listova: Kurir, Blic, Večernje novosti, Glas javnosti, Politika i Danas. Negativnim primjerima ističe se Kurir, a u istom kontekstu spominju se i Večernje novosti, Glas javnosti i Blic. »Jedan od najdrastičnijih naslova kojim se krši etika je naslov objavljen u Kuriru 'Otkravila se Sabina'«, piše u izvješću, navodeći da se taj naslov odnosio na tekst o smrznutoj djevojčici kojoj su liječnici uspjeli spasiti život. Kurir se u negativnom kontekstu spominje i zbog pisanja o snimci na kojoj je, navodno, glumica Maja Mandžuka i zbog pisanja o željezničkoj nesreći kod Bioča.

## Uhićen

Subotička policija identificirala je i podnijela kaznenu prijavu protiv osobe koja je u Tavankutu ispisivala šovini - stičke grafite. Đorđe B. iz Donjeg Tavankuta osumnjičen je za izazivanje nacionalne, rasne i vjerske mržnje i netrpeljivosti i saslušan je u nazočnosti branitelja, navodi se u priopćenju SUP-a Subotica.



PETAK, 10. 2.

## Okupacija

Tomislav Nikolić, lider SRS-a, izjavio je da se s premijerom Koštunicom složio da će eventualno proglašenje Kosova nezavisnim za Srbiju značiti okupaciju. Iz Vlade Srbije ništa službeno nije priopćeno o sastanku premijera Koštunice i Tomislava Nikolića.



## Predsjednik

Fatmir Sejdija izabran je za novog predsjednika Kosova u trećem krugu glasanja za-stupnika Skupštine Kosova. Sejdija, inače glavni tajnik Demokratskog saveza Kosova, trebao bi biti i na čelu prištinskog tima na predstojećim pregovorima o statusu Pokrajine.

## Muslimani

Prosvjedi muslimana izazvani karikaturama Muhameda prvi put su održani i u Srbiji, i to u Novom Pazaru. Više od 1000 ljudi okupilo se u središtu i prošetalo gradskim ulicama, a jedan govornik obratio se okupljenima. On je rekao kako su se građani okupili zbog božnjeg zadovoljstva i obrane časti Muhameda. »Gadali su u srce muslimana. Islam poziva na mir, a mi smo se okupili kako bismo po-



kazali da smo spremni braniti svoju vjeru«, rekao je on. Na prosvjedu su spaljene zastave Danske i Izraela i hrvatska zastavica. Islamska zajednica Sandžaka priopćila je da ne stoji iza ovog okupljanja.

SUBOTA, 11. 2.

## Raskoš

Zatvorenici u Scheweningenu imaju više raskoši od bilo kojih drugih zatvorenika u Evropi. Zatvorenici iz bivše Jugoslavije smatraju pre-stižnim treći kat zatvora u Scheweningenu, jer ćelije tog kata imaju pogled na Sjeverno more, prenosi slovenski list Dnevnik. U prizemlju zatvora se nalaze prostori potrebnii »za dobro zdravlje zatvorenika« odnosno: soba za posjete, fitnes, ambulanta, knjižnica, dvije sobe »za intimnost«, igraonica za djecu, kao i izlaz u ogradieni prostor za šetnje. U gornje katove, u kojima se nalaze zatvoreničke ćelije, ide se dizalom. Sve ćelije su iste veličine, dva puta tri metra. Lijevo od ulaza u ćeliju se nalazi komoda s radio prijamnikom i televizorom. Zatvorenici imaju dostup i do računala, ali ne i interneta, dok na televizorima mogu pratiti deset programa. U zatvoreničkoj sobi je i krevet, veliki ormara za osobne stvari i pisaći stol, kao i odvojeni prostor za kupaonu i zahod.

## Virus

Potpvrđeno je da je virus ptice gripe H5N1 u visoko patogenoj formi registriran kod uginulih životinja u Bugarskoj i Italiji. Približavajući se preko Turske, Grčke, Rumunjske i Bugarske, opasni virus pre-skočio je SiCG i otišao u Hrvatsku, Italiju i Sloveniju.



NEDJELJA, 12. 2.

## Godišnjica

Proces protiv bivšeg predsjednika SRJ pred Haškim sudom ušao je u petu i, po svim procjenama, posljednju godinu.

## Tolerancija

Predsjednik Srbije Boris Tadić pozvao je građane na međuvjersku toleranciju i međusobno razumijevanje. On je ocijenio neprihvatljivim da se vjerska osjećanja iskazuju paljenjem državnih simbola. Iako nije navedeno, pretpostavlja se da je njegovo priopćenje izdano povodom skupa u Novom Pazaru, na kome su spaljene zastave stranih država. Tadić je apelirao na građane da poštuju tuda vjerska i religijska osjećanja. »Smatram da svaki građanin ima pravo na slobodno iskazivanje vjerskih osjećanja«, rekao je Tadić.

## Meso

Uzgajivači svinja kažu da će se većina tovilišta zatvoriti ako cijene »žive mjere« budu i dalje padale. Sada je cijena žive svinje 80 dinara za kilogram, a ako padne na 60 uzgajivači će, kako kažu, morati zatvoriti svoje farme. Iako je cijena živih svinja pada i za 50 dinara, meso u trgovinama stoji isto kao prije Nove godine, u prosjeku 350 dinara za kilogram. U Ministarstvu poljoprivrede kažu kako meso prvo treba pojefitiniti u klaonicama, pa tek onda u maloprodaji, tako da bi se jeftinije svinjsko meso moglo kupiti tek za mjesec dana.



PONEDJELJAK, 13. 2.

**Lora**

U Splitu je predstavljena izmijenjena optužnica na suđenju za ratni zločin počinjen 1992. u vojnom zatvoru Lora. Optuženi se i dalje terete da su počinili ratni zločin nad civilnim stanovništvom srpske nacionalnosti, a najvažnije izmjene odnose se na opis kaznenog djela. Za neka djela optuženi se sada terete ponaosob, dok za ostala i dalje ostaje formulacija »neutvrđeni stražari i druge vojne i civilne osobe«.

**Srbija**

Na crpkama Naftne industrije Srbije i Petrobart Avia od ponoći se gorivo prodaje po novim cijenama, većim za oko pet dinara po litri. Nova cijena litre motornog i bezolovnog benzina od 95 oktana je 85,21 dinara, dok se litra dizel goriva D2 prodaje za 72,5 dinara, a euromedzela za 79 dinara. Neki stručnjaci procjenjuju da će to dosta utjecati na povećanje prognozirane inflacije na kraju godine.

**Hrvatska**

Benzin na crpkama Ine u Hrvatskoj bit će jeftiniji 0,7, odnosno 2,9 posto, dok će cijene dizela ostati nepromjenjene, javili su zagrebački mediji. U idućih 15 dana eurosuper 95 prodavat će se po cijeni od 7,93 kune, oko 94 dinara, super 95 po 7,78 kuna, oko 92 dinara, dok će najviše, 2,9 posto, pojefititi litra benzina super plus 98, i to osam kuna, oko 95 dinara po litru. Maloprodajne cijene dizelskih goriva ostat će nepromjenjene, pa će euromedzel koštati 7,30 kuna, 86 dinara po litru.

UTORAK, 14. 2.

**Medalja**

Hrvatski skijaš Ivica Kostelić osvojio je srebrnu olimpijsku medalju u kombinaciji na Zimskim olimpijskim igrama. Kostelić je nakon jedne vožnje spusta i dva slaloma na stazama u Sestriereu ostvario vrijeme od 3:09.88 minuta, što je bilo za 53 stotinke sporije od zlatnog Amerikanca Teda Ligetyja, dok je brončano odličje osvojio Austrijanac Rainer Schoenfelder s 1.32 sekunde iza Ligetyja.

**Tesla**

U Smiljanu, Hrvatska, mjestu u kojem se prije 150 godina rodio učenjak i znanstvenik Nikola Tesla, počelo je cijelovito uređenje Memorijalnog centra »Nikole Tesle«, a radove je otvorio potpredsjednik Hrvatskog sabora i predsjednik Provedbenog odbora Darko Milinović. Projekt uređenja Teslinu memorijalnog područja, koji će se provesti uz stručni nadzor restauratora, stajat će, kako je rekao Milinović, 50 milijuna kuna, a bit će uređena znanstvenikova rodna kuća s dijelom dokumentarne grade o Teslinu djetinjstvu, mjesna crkva i tematski park sa spomenikom Tesli.

Memorijalni centar »Nikole Tesle« treba biti uređen do 10. srpnja, kada se u Smiljanu obilježava 150. obljetnica rođenja Nikole Tesle.

**Presuda**

Kolumnistica Gradske liste Ljiljana Jokić-Kaspar osuđena je na novčanu kaznu od 300.000 dinara ili šest mjeseci zatvora zbog klevete. Ona je pred Općinskim sudom u Novom Sadu osuđena jer je u svojoj kolumni, kako se navodi u presudi, »iznijela neistinu, koje mogu škoditi časti i ugledu dr. Miroslava Savića sa Instituta za kardiovaskularne bolesti u Srijemskoj Kamenici«. Savić je podnio privatnu tužbu protiv Ljiljane Jokić-Kaspar jer se prepoznao u njenoj kolumni »Doktori iz Gigne šupe«. Ona ne navodi Savića po imenu, već spominje »izvje-

snog doktora, bivšeg snajperista u redovima Crvenih beretki«, koji još uvijek radi na Institutu u Srijemskoj Kamenici.

U Nezavisnom društvu novinara Vojvodine kažu da su i ranije apelirali na vlast da se novinari ne gone kazneno zbog klevete, ali da to nije imalo nikakvog efekta. »To je dio jedne opće atmosfere kaosa koji su stvorili sami političari, odnosno politički moćnici, i kojima odgovara ovakvo stanje jer mogu gledati kroz prste takozvanim medijima koji im služe kao oglasne table, a da istovremeno gone po njima nepodobne medije i nepodobne novinare«, kaže Dinko Gruhonjić, predsjednik Društva.

SRIJEDA, 15. 2.

**UN**

Vijeće sigurnosti UN održalo sjednicu posvećenu situaciji na Kosovu. Među ostalima, govorili su i Soren Jesen Petersen i Boris Tadić. Na sjednici, na kojoj je kao promatrač bio nazočan i premijer Kosova Bajram Kosumi, predsjednik Srbije je ponudio kosovskim Albancima široku autonomiju, koja će ih u većini pitanja svakodnevног života učiniti samostalnim u odnosu na Beograd. Tadić rekao i da ta ponuda važi samo pod uvjetom da ista autonomija bude dana i srpskom entitetu.

**SADRŽAJ**

Odlukom Skupštine Općine Srijemska Mitrovica

**Hrvatski jezik u službenoj uporabi.....6**

Otkazana sjednica Odbora za informiranje  
Skupštine APV o RTV NS

**Prazne stolice odgodile raspravu.....7**

Raspodjela sredstava hrvatskim udrugama

**Stimulacija za projekte od značaja  
za zajednicu.....21**

Nova sezona Dramskog odjela KPZH »Šokadija« iz Sonte

**Posljednji »glanc« pred premijeru.....42**

Mirko Vujković, trener hokeja i vaterpola

**Sve je počelo na Paliću.....57****Dujizmi**

- ✓ *Najteže odluke donose se u ime naroda;*
- ✓ *U cijeloj priči slažemo se samo u detaljima;*
- ✓ *Mali narodi prave velike promašaje.*

Dujo Runje

Bojan Kostreš i Bojan Pajtić primili Imre Vargu

# Mađarski konzul u oproštajnom posjetu

**P**redsjednici Izvršnog vijeća i Skupštine Vojvodine Bojan Pajtić i Bojan Kostreš primili su u utorak u odvojene oproštajne posjete dosadašnjeg konzula Mađarske u Subotici Imre Vargu, koji odlazi na dužnost veleposlanika u BiH. Kako se navodi u priopćenju Pokrajinskog tajništva za informacije, Pajtić i Varga su izrazili zadovoljstvo zbog dosadašnje suradnje i uspostavljenih diplomatskih, ali i prijateljskih veza.

Pajtić je izrazio nadu da će se dobra suradnja s Mađarskom nastaviti i dalje, i da

će se realizirati plan formiranja vojvođansko-mađarskog gospodarskog savjeta, jer postoji obostrana zainteresiranost za gospodarsku suradnju.

Varga je izrazio zadovoljstvo administrativnim odnosima i dodao da će se i ubuduće raditi na istim zadacima učvršćivanja prijateljskih, političkih, kulturnih i ekonomskih veza Vojvodine i Mađarske.

Na sastanku s predsjednikom Skupštine Vojvodine Bojanom Kostrešom, Varga je zahvalio na izuzetnoj suradnji i otvorenim vratima koja su ga pratile tokom mandata i

naveo kako je »u Vojvodini za kratko vrijeme stekao dobre prijatelje i ozbiljne sugovornike«.

Kako se navodi u priopćenju iz njegova kabineta, Kostreš je ocijenio kako je u interesu Vojvodine i Srbije da se dobri i prijateljski odnosi nastave i unaprijede, dodajući da je pomoći Mađarske na putu europskih integracija veoma značajna.

»Vojvodina jest most Srbije ka Europi i zato nam je dragو što u dostizanju tog cilja možemo računati na iskustva i pomoći našeg susjeda«, rekao je Kostreš.

N. V.



Za kratko vrijeme ostvareni odlični kontakti:  
s Bojanom Pajtićem...



... i Bojanom Kostrešom



Odlukom Skupštine Općine Srijemska Mitrovica

## Hrvatski jezik u službenoj uporabi

**S**kupština Općine Srijemska Mitrovica donijela je Odluku o izmjeni i dopuni Statuta Općine Srijemska Mitrovica. U toj odluci se, između ostalog, kaže:

Članak 1: »Na području naseljenog mjesto Stara Bingula, istovremeno sa srpskim jezikom i ciriličnim pismom, u službenoj uporabi je hrvatski jezik i latinično pismo, na način utvrđen zakonom.«

Članak 2: »Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja.«

»Pokraj Općine Subotica, u kojoj je na cijelome teritoriju u službenoj uporabi hrvatski jezik, Općina Srijemska Mitrovica

je druga općina u Državnoj zajednici SiCG u kojoj se uvodi hrvatski jezik, doduše samo na dijelu teritorija«, izjavio je tim povodom za Hrvatsku riječ vijećnik Hrvatskog nacionalnog vijeća Slaven Dulić, koji je redakciju i obavijestio o ovoj vijesti. »Ova je promjena Statuta apsolutno pozitivna i afirmirajuća za Općinu Srijemska Mitrovica, a isto tako i za Autonomnu Području Vojvodinu, jer je i donesena temeljem odluka o bližem uređivanju pojedinih pitanja službene uporabe jezika i pisama nacionalnih manjina na teritoriju AP Vojvodina.«

J. A.

Otkazana sjednica Odbora za informiranje Skupštine Vojvodine, o RTV Novi Sad

# Prazne stolice odgodile raspravu

*Nazočni predstavnici svih manjinskih nacionalnih vijeća iz Vojvodine, kao i brojni novinari, ali odsutna većina članova Odbora*

Sjednica Odbora za informiranje Skupštine Vojvodine, na kojoj se trebalo raspravljati o situaciji na Radioteleviziji Novi Sad, otkazana je u utorak zbog nedostatka kvoruma. Sjednicu je sazvao predsjednik Odbora Ottó Bús, na zahtjev manjinskih nacionalnih vijeća. Bilo je predviđeno da se raspravlja o procesu transformacije RTV Novi Sad u pokrajinski radiodifuzni servis, kao i o problemima u kojima se ta kuća nalazi u svezi s programima na jezicima nacionalnih manjina.

Na sjednicu su došli predstavnici svih nacionalnih vijeća iz Vojvodine, te pokrajinski tajnik za informacije Milorad Đurić, kao i veliki broj novinara, ali ne i dovoljan broj članova Odbora za informiranje Skupštine Vojvodine,



Dvorana bez kvoruma: upražnjena mjesta u Skupštini Vojvodine

pa je predsjednik Odbora Ottó Bús bio prioruđen sjednicu odložiti za 21. veljače. Na sjednicu nisu došli ni generalni direktor RTV Novi Sad Petar Jovanović i glavni i

odgovorni urednik informativnog programa TV NS Zdenko Pop, iako su, sudeći po materijalu za sjednicu, uredno pozvani.

Uz poziv za sjednicu, članovima Odbora dostavljen je i materijal koji su potpisali predsjednici nacionalnih vijeća Slovaka, Rusina, Ukrajinaca, Hrvata, Rumunja i Mađara, a u kojem se prilično oštro kritizira situacija u RTV Novi Sad, glede neadekvatne teritorijalne pokrivenosti kvalitetnim signalom, neodređenog statusa spram RTS-a, tehničke opremljenosti, kadrovske politike, raspada dopisničke mreže, programske konцепcije i uređivačke politike, a kaže se i da je rukovodstvo RTV Novi Sad »dosad bez rezultata rada, bez vizije i strategije transformacije RTV Novi Sadu pokrajinski javni servis«.

N. V.

Milorad Đurić, pokrajinski tajnik za informacije

## Kasni transformacija RTS-a

*Pokrajinska tijela nemaju nikakve ovlasti u procesu imenovanja upravnog odbora budućeg pokrajinskog radiodifuznog servisa \* Pokrajina je jedino bila ovlaštena imenovati tri od devet članova komisije za izradu diobne bilance*

Vojvođanski tajnik za informacije Milorad Đurić ocijenio je da kasni proces transformacije Radio-televizije Srbije u javni servis, predviđen zakonskim odredbama do 31. ožujka. Đurić je rekao novinari - ma u Skupštini Vojvodine da, »kao i obično, Vlada Srbije kasniči«, te da je uputio i ministru kulture Draganu Kojadiću dopis sa zahtjevom za ubrzanje tih poslova, ali da to nije imalo utjecaja. On je ocijenio da neće biti mnogo problema u izradi diobne bilance između RTV Novi Sad i RTV Beograd, ali je ponovio kako očekuje da će i taj proces kasniti.

Đurić je naveo kako je prije nekoliko tjedana održan prvi sastanak komisije za iz-

radu diobne bilance, te da je drugi zakazan za početak ožujka, nakon izrade završnog računa RTS-a za 2005. godinu. Prema njegovim riječima, pokrajinska tijela nemaju nikakve ovlasti u procesu imenovanja upravnog odbora budućeg pokrajinskog radiodifuznog servisa. On je precizirao da je pokrajina jedino bila ovlaštena da imenuje tri od devet članova komisije za izradu diobne bilance i doda da će imati i ovlasti u kreiranju programske savjeta, dok sve ostale nadležnosti ima Savjet Republike radiodifuzne agencije.



Đurić je još kazao da se, prema ne službenim i nepotpunim podacima, RTV preplata na teritoriju Vojvodine ubire »vrlo solidno« i da je već na temelju toga jasno da je preplata jedno od rješenja za status RTV Novi Sad, kojoj su preko potrebna materijalna sredstva.

»Vojvođani slove kao bolje platiše nego građani ostalog dijela Srbije, ali to ne smije utjecati na status RTV Novi Sad u raspodjeli pretplate«, koji znači da 70 posto sredstava prikupljenih od pretplate na teritoriju Vojvodine mora ostati za funkciranje pokrajinskog servisa, rekao je Đurić. On je ocijenio da je RTV Novi Sad u proteklom desetljeću puno lošije prolazila u diobi finansijskih sredstava. »To se na koncu konaca i vidi, pa je dovoljno otici u RTV Novi Sad i u RTV Beograd pa vidjeti drastičnu razliku«, rekao je on.

Beta

Osnovna škola »Matija Gubec« u Tavankutu obilježila svoj dan

# Dan škole i dan sjećanja

*U znak sjećanja na 9. veljače 1573. godine kada je ugušena Seljačka buna koju je predvodio Matija Ambroz Gubec, čije ime i danas nosi tavankutska osnovna škola, uposlenici i učenici OŠ »Matija Gubec«, uz brojne goste, i ove su godine svečano obilježili svoj dan*



Pjesme i recitacije na srpskom, hrvatskom, mađarskom, engleskom i njemačkom jeziku: sa svečane priredbe



Iščekujući goste: učenici OŠ »Matija Gubec«

U poslenici i učenici Osnovne škole »Matija Gubec« u Tavankutu, svečano su 9. veljače obilježili dan svoje škole. Dan škole se slavi u znak sjećanja na 9. veljače 1573. godine, kada je ugušena Seljačka buna koju je predvodio Matija Ambroz Gubec.

Osnovna škola u Tavankutu danas broji 403 učenika u 22 odjeljenja, koji nastavu pohađaju u tri objekta. Jedna je od onih u kojoj postoji i nastava na hrvatskom jeziku, te organizirani satovi hrvatskog jezika s elementima nacionalne kulture.

**DAN ŠKOLE – DAN SJEĆANJA:** Tavankutska škola nosi ime čuvenog vođe Seljačke bune Matije Gupca, koji je živio u XVI. stoljeću. Prisjećanja radi, bilo je to vrijeme osmanlijskih osvajanja, sputavanja slobodnog seljačkog raspolažanja imovinom, porasta tlake hrvatskim seljacima, što je prouzročilo veliko nezadovoljstvo, te rezultiralo bunom koja je planula potkraj siječnja 1573. godine. Bunom su seljaci htjeli ukinuti feudalizam, ostvariti slobodu i jednakost za sve kraljeve podanike, ukinuti carine te obvezati sve staleže na plaćanje poreza. Buna se širila. Dio seljačke vojske koji se nalazio u Stubici pod vodstvom Matije Gupca sukobio se s banskom vojskom kod Stubičkih Toplica i u toj bici seljaci su poraženi. Mnogo je seljaka poginulo i uhićeno, te na okrutan način smaknuto. S njima je sudbinu podijelio i njihov vođa. Matija Gubec je 9. veljače 1573. godine pogubljen u Zagrebu uz užasno mučenje.

**POVIJEST ŠKOLE:** »Prvi pisani tragovi ove škole datiraju još iz davne 1847. godine, kada je počela s radom prva škola u Vermešovu kraju, koji se nalazi u Gornjem Tavankutu. Prva zidana zgrada, od naboja, bila je sagrađena 1850. godine. Od tada se u ovome kraju razvijalo školstvo, i to sve do vremena kada je po raznim šorovima ovoga naselja funkcionalo osam škola. Tek 1960. godine ova škola dobiva ime 'Matija Gubec' na ideju Ivana Prćića Gospodara, koji je radio kao učitelj, a jedan je i od inicijatora osnivanja HKPD 'Matija



Gubec', koje je počelo s radom kao dramski odjel», kaže o povijesti škole vršiteljica dužnosti ravnateljice Osnovne škole »Matija Gubec« u Tavankutu *Stanislava Stantić Prćić*.

Danas se nastava odvija u tri školska objekta. Jedan je Ljutovu, gdje se odvija nastava za učenike od 1. do 4. razreda, drugi je u Gornjem Tavankutu, gdje je također organizirana nastava za niže razrede osnovne škole, a u središtu Tavankuta je objekt s nastavom za sve učenike osnovnoškolskog uzrasta.

Što se tiče nastave na hrvatskom jeziku, u ovoj školi postoje 2. i 4. razred s nastavom na hrvatskome jeziku, te su organizirani satovi hrvatskog jezika s elementima nacionalne kulture.

**PROGRAM PROSLAVE:** U velikoj sportskoj dvorani Osnovne škole »Matija Gubec« učenici ove škole su, uz angažiranje nastavnog i stručnog kadra, pripremili svečani program proslave Dana škole, 9. veljače. Okupljene uzvanike, kolege i djecu pozdravila je vršiteljica dužnosti ravnatelja Osnovne škole »Matija Gubec« Stanislava Stantić Prćić, a potom je uslijedio prigodan program u okviru kojega su se mogle čuti recitacije na svim jezicima koji se uče u školi, zatim vidjeti nekoliko koreografija, te čuti zborovi i tamburaška glazba, za ovu prigodu obogaćena i harmonikom. U ime gradske uprave, okupljene je pozdravio zamjenik predsjednika Općine Subotica Petar Kuntić, a istom prigodom darivano je i šestero uspješnih učenika ove škole. Gosti ove večeri bili su i članovi Izvršnog odbora HNV-a zaduženi za obrazovanje i informiranje, Ivica Stipić i Zvonimir Perušić, predstavnici Mjesne zajednice Tavankut, ravnatelji nekoliko osnovnih škola u subotičkoj općini, članovi Školskog odbora, te prijašnji ravnatelji OŠ »Matija Gubec«. Večer je završena prigodnim koktelom i slavljem uz tamburašku glazbu te kraći nastup mladog tavankutskog vokalnog solista Borisa Godara.

D. D.



Nastava u tri školska objekta: Sanislava Stantić Prćić



U posjetu Iločkim podrumima

# Vina od Boga dana

*Iločko područje čuveno je po grožđu i vinu još od rimskih vremena \* Na kvalitetu grožđa i vina utječe tlo, klima, broj sunčanih dana, svjetlo, tradicija proizvodnje i suvremena tehnologija \**  
*Strateški cilj »Iločkih podruma d. d.« je proizvodnja 7 milijuna litara vina godišnje*

Piše: Slavko Žebić



**V**eljača zna bit vrlo prevrtljiva, pa zlobnici hoće reći, zato što je jedini ženski mjesec u godini, no mi na 11 stupnjeva ispod ništice odlazimo u Ilok, najistočniji hrvatski grad na Dunavu. Nekada je to bio Zemun, ali ne zbog mađarskih ledolomaca, jer ovih dana Dunavom plovi led, već zbog vina i vinograda, po kojima je Ilok poznat još od rimskoga doba. Dan, lijep i sunčan, ne doima se tako hladnim iz toploga automobila, no čim izadeš vani sve ti je jasno. Ali, samo do Iloka, jer čim smo kušali čuveni iločki Traminac, studeni je nestalo. Čudesan, samo svojan, ugodan, pitak, pomalo agresivan s očuvanom rasnom aromom i mirisom grožđa, koji dugo ostaju na nepcu svakog poznavatelja i istinskog ljubitelja vina. U slast!

»Ilok je sjedište i vinsko svetište za cje-lokupnu kontinentalnu Hrvatsku i naša je odgovornost tim veća glede vina i vinogra-da«, istaknuo je Ivan Juroš, direktor »Iločkih podruma d. d.« i bivši pomoćnik ministra poljoprivrede u Vladi Zlatka Matićevi.

**PODRUČJE ČUVENO PO GROŽĐU I VINU:** »Moram istaknuti za sve poznavatelje vina, jer struka to već zna, a neka znaju i ljubitelji dobre kapljice, potrošači i vaši čitatelji, od tla, klime, broja sunčanih dana, svjetla i svega što nam je od Boga dano, a dobrano utječe na kvalitetu grožđa i vina, potom tradicije i suvremene tehnologije, sve to u nas nije od jučer. Ovo je područje po grožđu i vinu čuveno od rimskih vremena, no moramo znati da je car Probus još 275. godine, strogim zakonima rimskoga carstva potvrdio da na ovom području ima biti vinova loza, dakle grožđe i vino. Otada, pa kroz srednjovjekovlje, i da spomenem Nikolu Iločkog, koji je dva puta biran za hrvatskog bana, a od 1471. do 1477. bio je kralj Bosne i također vodio računa o vinogradima i vinu, do knezova Odescalchi, koji su Ilok dobili na dar od cara Leopolda, ili bolje rečeno od pape Inocenta, i ne samo Ilok već gotovo čitavi Srijem poznat je po dobrom vinu, kada je na ovom području bilo na tisuće hektara vinograda. Tako Iločki podrumi i danas imaju nešto jedinstveno u Hrvatskoj, a to

je stari vinski podrum u dvoru Odescalchi, rađen u tri etaže, jedini objekt ove vrste ucrtan u europske vinske karte. To je podrum iz kojega je počelo prvo ozbiljnije trženje vina u Europi, pa smo na to ponosni, ali i na činjenicu da se iločka vina i danas nalaze u sekretaru Engleskoga dvora. Samo prigodom krunidbe kraljice Elizabete, povučeno je iz iločkih podruma 11 tisuća butelja, a vino je izvoženo sve do 90-tih godina prošloga stoljeća u više zemalja svijeta, a samo u London je godišnje išlo milijun litara iločkih vina. Ne želim vas opterećivati poviješću, ali ona je vrlo važna, kada je vino u pitanju«, kaže Ivan Juroš.

**VINA VISOKE KVALITETE:** »Mi vino tretiramo kao hrancu, jer ono to i jest, i sastavni je dio svakodnevnog ljudskog življjenja i jedini napitak koji blagotvorno djeluje na zdravlje. Naša su vina visoke kvalitete, poznatoga sortimenta koji nalazi mjesto na tržištu Europe i zato se mi i ne plašimo ulaska u EU, dapače, jedva čekamo, jer smo spremni ravnopravno se nositi i biti konkurentni i po cijeni i po kvaliteti u

sortama kakve su traminac, rajsni rizling, graševina, pinot bijeli i chardonnay, a od crnih frankovka, pinot crni i cabernet sauvignon. Možda danas još nismo spremni, ali sutra svakako da, jer mi stalno ulažemo u vinograde i opremu, u kadrove i tehnologiju, ulažemo u obnovu Dvorca i okoliša, jer želimo doći do jedinstvene gastronomiske

me d. d.«, no morate znati da smo se vratili u ratom opustošeni Ilok, ne toliko razrušen, koliko je bio devastiran ili prosto rečeno pokraden i zapušten. Od nekada dobro organiziranog gospodarstva, tekstilne industrije, industrije namještaja i pogona Borova, nije ostalo ništa, i ljudi su danas okrenuti poljoprivredi i vinogradima. Naša



Ilok je sjedište i vinsko središte za cijelu Hrvatsku: Ivan Juraš

cjeline, a Ilok bi morao biti sjedište kontinentalnoga turizma, baš zbog povijesnih razloga, tu je uz plovni put Dunava, bio središte i u doba Rimljana, imao je krovnicu novca u vrijeme Nikole Iločkog, bio je sjedište Sandžaka u tursko vrijeme i ponovno središte u doba knezova Odescalchi i tako sve do 1945. godine, i baš zato tvrdim da smo odgovorni da mu taj renome vratimo, i da ne urušimo ono što je stvara - no stoljećima», kaže Ivan Juroš o vinima koja se proizvode u Iloku.

»Iločki podrumi d. d.« nakon pretvorbe i privatizacije, posluju u okviru grupe tvrtki koje se bave vinogradarstvom i vinarstvom i trženjem vina, a vlasnik je »Rotopromet« iz Zagreba.

**NOVI NASADI:** »Kad smo se vratili, 1998. godine, bili smo u sastavu VUPIK-a, iz kojega smo se izdvojili u »Iločke podru -

je godišnja proizvodnja oko 4 milijuna litara vina, što je dvostruko manje od prijeratne, ali u Iloku je iskrčeno 600 hektara vinograda. Istina sadi se, podižu se novi nasadi, samo mi idemo ove godine u podizanje 70 hektara i 50 hektara dogodine. U proizvodnji se oslanjam na oko 300 hektara do sada sposobljenih vinograda i još 500 hektara u vlasništvu naših kooperanta, ali imamo namjeru proizvodnju zao - kružiti na oko 1200 hektara vinograda. Naš je strateški cilj da kao tvrtka proizvodimo 7 milijuna litara vina godišnje a da uz nas još može živjeti 20-tak obiteljskih gospodarstava, koja će se također baviti vinom i seoskim turizmom, i to ne shvaćamo kao konkureniju, već da služe podizanju ugla - da ovoga vinogorja, kako Iloka tako i čita - voga Srijema, pa i kontinentalnoga dijela Hrvatske», kaže Ivan Juroš.

**TAJNA DOBIH VINA:** Nakon ispijene kavice i onog prelijepog traminca, koji već grije uši, od direktora Juroša, odlazimo u laboratorij, glavnog tehnologu, jer dobro vino ovisi o dobroj tehnologiji. Ali, u Iločkim podrumima dobri tehnolozi završe u politici. Petar Čobanković, bio je tehnolog u Iločkim podrumima po povratku iz prognostva, potom je otisao u politiku, a danas je ministar poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva RH u Vladi Ive Sanadera, a i Mladen Papak, posljednji enolog u Iločkim podrumima danas je u politici, istina lokalnoj, gradonačelnik je Iloka, pa pitamo Veru Zimu, tehnologinju, sprema li se i ona u politiku:

»Da i meni su to rekli, no šalu na stranu, ja volim svoj posao, a rođena sam Iločanka i odrasla sam uz vinograde i vino. Mi tehnolozi vodimo brigu o kvaliteti, a dobro vino zahtijeva brigu od loze do berbe i teksu u podrumu, kontrolirane uvjete fermentacije, primjenu određenih kvasaca i enzima, i stalna brigu o vinu do punjenja i tek tada možemo reći da imamo kvalitetno vino. Za ovo naše područje, možemo reći da zadovoljava puno tih uvjeta, pa je vino tim kvalitetnije, počev od tla, klime, puno sunca, puno svjetla, duge tradicije, poznate povijesti i to bogate, i još mi u podrumu nastojimo sve to poboljšati i tu je tajna dobrih vina iz Iločkih podruma, a svaka će sljedeća godina dati još više vrhunskih vina. Vina koja pijete, iz inox su posuda, jer morate znati da smo se vratili u devastirane objekte, i tek prošle godine nabavili smo drvene bačve za odležavanje vrhunskih vina i bariće bačve, tako da ćemo tek od ove godine ići s chardonnay iz bariće od bijelih i cabernet sauvignon od crnih vina. Da ste nam mogli doći za blagdan svetog Vinka, koje je to bogatstvo običaja, jer u Iloku oduvijek štujemo svetog Vinka. No, kad već spominjem ovog vinskog sveca, moram reći da mi vina dulje držimo do pretoka, radi dulje zriobe, i nemamo potrebu prodavati mlada vina, pošto ih imamo na zalihi. Trenutačno prodajemo vrhunsko vino iz 2003. i kvalitetno vino iz 2004. godine i ne vjerujem da ćemo s prodajom kvalitetnog vina iz 2005. ići prije lipnja ili srpnja ove godine a vrhunská vina punit ćemo tek najesen«, kaže Vera Zima, a na upit što nam preporuča piti i nakon kojih jela, Zima nam je odgovorila diplomatski: **KOJA VINA PITI PRIJE, A KOJE POSLIJE JELA:** »Ovisi kada što jedete. Videće, graševina vam ide uz mnoga jela, divno vino prepoznatljivog okusa i punine, Traminac, posebice predikatni, ide vam



Na tragu novog vizualnog identiteta boca: Darija Rotim

kao aperitiv, prije jela, ili poslije jela uz kolače, pa i chardonay donekle, naše crne sorte, možete poslužiti poslije jela od divljači i nećete se osramotiti, a Rajnski rizling, sorta koja se u zadnje vrijeme dosta raširila, divne zlatnožute boje i lijepog mirisa, karakterističnog za ovo područje, također možete piti poslije svakoga jela, pa i poslije ribe. Naša vina praktički nemaju vijeka trajanja, ali ako ih čuvate u uvjetnim prostorijama. Ako pak želite nešto posebno, imamo kasnu berbu, zaštićeno vino tra-minac, kasna berba 2002., no ledenu berbu u našim je uvjetima teško izvesti. Što se tiče vrhunskih vina, imamo gGraševinu, traminac, chardonay, njihova se proizvodnja razlikuje, jer ih počinjemo pratiti još u vinogradu, odabirom terena i položaja, potom vodimo brigu o grožđu, zatim o berbi, a posebice o preradi, pa se ta vina razlikuju po punini, po mirisu, po kakvoći i zato i jesu vrhunska. S takvim vinima osvajamo medalje i priznanja na sajmovima u Zagrebu, Splitu, Orahovici pa i u Ljubljani.

I kako je rekla gospođa Zima, briga o vini počinje od trsa do boce, pa smo po-

tražili osobu odgovornu za proizvodnju, jer sve ono što trebaju, Iločani su dobili od Boga, od blagih obronaka Fruške Gore, dakle tla i položaja, do puno sunca i svjetlosti, blage klime i minimum niskih temperatura. To je bogom dano, a što još mora uraditi čovjek, pitali smo Juricu Šučurovića, voditelja proizvodnje u »Iločkim po-drumima d. d.«.

**OD REZIDBE DO BERBE:** »Sve se mora uraditi na vrijeme i zato mi u vinograd ulazimo već nakon sveta Tri kralja. Naši djelatnici odmaraju se od Badnjaka do Tri kralja, a poslije odmah u vinograd. Obično kažu, u vinograd se ulazi poslije svetog Vinka. On jeste i naš štovani svetac, i štu-jemo ga oduvijek, a feštu koju smo priredili 1998., kada smo se vratili iz progonstva i kada nas se okupilo gotovo tisuću, više je nemoguće ponoviti. No, mi smo ove godine, unatoč velikoj hladnoći i iznimno niskim temperaturama, već obavili rezidbu na 40 – 50 hektara. Možda vam nije poznat to, ali kod nas svaki djelatnik ima svoj dio vinograda o kojem vodi računa od rezidbe do berbe, i to se pokazalo kao dobro«,

kaže Jurica Šučurović, napominjući kako iza rezidbe već dolaze proljetni radovi, popravak armatura, ispravljanje stupova, vezanje lucnjeva, pa odmah zimsko prskanje. »Slijedi sadnja novih nasada, a samo ove godine moramo posaditi 70 hektara i dogodine još 50 hektara, krčenje i zamjena onoga što je promrzlo i već oko 10. ožujka radnike čeka cijepljenje. Što se tiče proizvodnje loznih cijepova, to je za nas posve nova proizvodnja, ali smo bili natjerani na to. Hrvatskoj nedostaje kvalitetnih loznih cijepova i ako uzmemmo samo prošlu godinu, u nas je proizvedeno 3 milijuna cijepova i barem je još toliko uvezeno, a to su znatna sredstva. Drugo, ponekad materijal iz uvoza ne odgovara deklaraciji, a to proizvođač sazna tek nakon tri godine, kada loza donosi prvi rod, a onda je to izgubljeno vrijeme, a o novcu da i ne govorimo. Zato smo usvojili ovu proizvodnju i vjerujem da ćemo uskoro biti prvi u Hrvatskoj i naš je plan proizvodnja milijun cijepova I. klase. Puno smo već uradili, uložili u plastenike, podigli hladnjaču, imamo stručnu i educiranu radnu snagu i velik procent prve klase cijepova, već u dosadašnjoj proizvodnji. Poslije slijedi zaštita, govorim tu prije svega od bolesti, jer od kada smo se vratili, naši su vinogradi besprijeckorno čisti, što se korova tiče, i to već od polovice svibnja do polovice srpnja štitimo od peronospore, zatim do polovice kolovoza štitimo od pepelnice, tada je već i sveta Klara, a naš narod kaže: sveta Klara grožđe šara, dakle počinje zrioba, i potom idemo samo još botricidima protiv truleži, a onda je dosta, pratimo zriobu, mjerimo šećer i čekamo berbu«.

I berba počinje s »Iločkom berbom grožđa«, tradicionalnom gospodarsko-turističko-kulturnom manifestacijom, koju je Ilok prakticirao i prije Domovinskoga rata. U zadnje vrijeme o berbi odlučuju tehnologzi. Svakodnevno se prate šećeri, kiseline i alkohol, i kada oni kažu, kreće se u berbu. Novo vrijeme, novi običaji.

»O sortimentu je već bilo riječi, i trenutačno imamo 250 hektara pod vinogradima, a kada posadimo ovo što je planirano, imat ćemo 330 hektara samo naši vinograda i oko 600 hektara kod naših kooperanata, a najzastupljenija je graševina, možda i 50 posto, vodimo računa da Traminca буде 20 posto, i 13 posto rajnskog rizlinga, koji osvaja ponovno ove naše prostore, po 10 posto Chardonnay i Pinota, te crnih sorti, i nešto malo stolnih sorti. Stolnoga grožđa imamo oko 5 hektara i prevladava plemenka, kardinal i muskat hamburg, a

vodimo računa da i kod proizvodnje cijepova imamo stolnih sorti, jer to naši proizvođači traže, mislim tu na Ilok, Bapsku, Mohovo i Šarengrad», kaže Jurica Šučurović.

**PUT DO POTROŠAČA:** Voditeljica komercijalnih poslova u »Iločkim podrumima d. d.« je *Darija Rotim*, dakle osoba odgovorna da ova lijepa vina dođu do potrošača.

»Dobrim dijelom odgovornost je na meni i odjelu kojega vodim, no tu su još 'Is-travino' i 'Rotopromet', koji je i vlasnik 'Iločkih podruma', tako da je ta moja odgovornost dobrim dijelom podijeljena. Ove boce, koje sada vidite na stolu, dizajn je od ranije, a već koncem veljače krećemo s novim dizajnom i ja se nadam da smo pronašli sasvim novi vizualni identitet koji mora rezultirati boljom potražnjom naših vina i boljom prodajom. Istini za volju, mi ni sada nemamo problema s prodajom, o čemu je govorio i naš direktor, jer od godišnje proizvodnje od 4 milijuna litara mi utržimo više od tri, no tu su i vrhunská vina koja na trženje dospijevaju kasnije. Mogu se pohvaliti, od kako smo u 'Rotoprometu', pokrili smo čitav teritorij Republike Hrvatske, ima nas od Poreča do Dubrovnika a o kontinentalnom dijelu da i ne govorim, jer tu više preferiraju naša vina. No najviše utržimo u Zagrebu, što je i logično, ako znamo da u glavnom gradu svih Hrvata živi više od četvrtine Hrvatske. Naša vina dobro su primljena i diljem Europe, o čemu je također govorio naš direktor, no za sada izvozimo manje količine, ali, nadamo se da ćemo vrlo brzo doseći proizvodnju od 7 milijuna litara godišnje, i onda, Europu, evo nas. Nova je godina počela dobro, krenuli smo i s novim vizualnim identitetom, naši stručnjaci i tehnolozi daju sve od sebe na poboljšanju i ovako izvrsne kvalitete naših vina, i tko okusi Iločka vina, taj više neće mijenjati dobavljača«, poručuje Darija Rotim.

**U POSJETU KOD KOOPERANATA:** I dok se dan u veljači polako bliži kraju, a temperature ponovno silaze ispod desetog podeoka, u minusu, svakako, idemo u posjet nekomu od kooperanata, da čujemo i njihovu priču. *Vlatka i Vlatko Čobanković*, baš kao i svi iločki Čobankovići, oduvijek se bave vinogradarstvom, pa i vinarstvom, no progonstvo ih je omelo i tom ozbiljnijom poslu. Ali vratili su se, i ponovno latili posla.

»Vratili smo se kad i svi Iločani, u proljeće 1998. godine i mali smo što vidjeti. Obiteljska kuća devastirana, nije porušena,

ali kao da jeste. Sve odnijeto. I cijevi od centralnog. Usporedno s obnovom obiteljske kuće morali smo obnoviti i gospodarstvo, jer od nečega se mora živjeti. Vino gradi zapušteni, prvo krči, pa sadi nove. I tako smo počeli, ušli smo u nabavku i po-

ali polako. Trenutno imamo novih zasada 12 jutara vinograda i namjeravamo još 8 jutara, tako da bi zaokružili na nekim dvadesetak, a onda, možda u drugoj fazi krenemo i u proizvodnju vina na našem obiteljskom gospodarstvu. Tko zna. Uglav-



Rezidba je već obavljena: Jurica Šučurović

ljoprivredne mehanizacije, dokupili još zemlje, naše smo imali 25 jutra i danas smo naše obiteljsko gospodarstvo zao-kružili na 40 jutara. Radimo svi, istina, muž i sin su u radnom odnosu, ali kod nas se oduvijek radilo puno», kaže Vlatka Čobanković, ističući da su zaključili ugo-vor s »Iločkim podrumima«.

»Oni su se obvezali otkupiti grožđe, ali oni i sugeriraju sortiment. U 2002. godini nabavili smo i prve podloge za lozne cijepove, popunili vlastiti matičnjak i polako usvajamo i tu proizvodnju, no tu treba još puno uložiti. Osposobili smo halu, ali trebammo još uložiti u hladnjaku, i dovesti vodu na teren gdje će podloge biti položene,

nom zadovoljni smo, posla je puno, ali imamo se i čemu nadati!«

I s prvim mrakom spuštamo se sa Šokačkog brda, pa kroz Opaljeni kraj ide-mo do centra i hitamo put Osijeka. Pre-križimo se pokraj crkve Sv. Ivana Kapistrana, gdje su moji Gibarčani uvijek dolazili, ali ne za ovaj blagdan 23. listopada, već 13. lipnja, za blagdan sv. Antuna. I evo, ove ćemo godine u Iloku obilježiti 550 obljetnicu smrti sv. Ivana Kapistrana, koji je branio i obranio Zemun i Beograd u bici s Turcima, a onda 1456. nakon teške bolesti umro u Iloku, i prvi je katolički sve-tac koji je umro na tlu Hrvatske. ■

**REPUBLIKA SRBIJA**  
**AUTONOMNA POKRAJINA VOJVODINA**  
**POKRAJINSKO TAJNIŠTVO ZA OBRAZOVANJE I KULTURU**

*Temeljem članka 25. Odluke o ustanovama i programima u oblasti kulture za koje se osiguravaju sredstva u proračunu Autonomne Pokrajine Vojvodine (»Sl. list APV«, broj 16/2002), Pokrajinsko tajništvo za obrazovanje i kulturu*

raspisuje

**N A T J E Č A J**

za sufinanciranje objavljivanja periodičnih publikacija za kulturu, književnost i umjetnost koje izlaze u pisanoj i elektroničkoj formi na srpskome jeziku i jezicima nacionalnih manjina i etničkih skupina Vojvodine i koje su od posebnog značaja za razvoj kulture i umjetnosti u AP Vojvodini u 2006. godini

Pokrajinsko tajništvo za obrazovanje i kulturu sufinancirat će objavljivanje periodičnih publikacija za kulturu, književnost i umjetnost koje izlaze u pisanoj i elektroničkoj formi na srpskome jeziku i jezicima nacionalnih manjina i etničkih skupina Vojvodine i koje su od posebnog značaja za razvoj kulture i umjetnosti u AP Vojvodini u 2006. godini, i to:

časopisi za kulturu, književnost i umjetnost,  
časopisi za mladež,  
časopisi za djecu.

Opći uvjeti Natječaja

Pravo sudjelovanja na Natječaju imaju pravne i fizičke osobe s teritorija AP Vojvodine koje se bave nakladničkom djelatnošću. Prijave na Natječaj podnose se na obrascu Upitnika za sufinanciranje objavljivanja časopisa u 2006. godini.

Navedeni Upitnik je sastavni dio Natječaja i može se dobiti u Pokrajinskom tajništvu za obrazovanje i kulturu, treći kat, soba 19, ili na web adresi Tajništva: [www.psok.org.yu](http://www.psok.org.yu)

Prijava na Natječaj treba sadržati i posljednji objavljeni broj periodične publikacije ili web site, ako je publikacija u elektroničkoj formi, ili rukopis, ukoliko je riječ o prvom broju periodične publikacije;

Prijave na Natječaj podnose se od dana objavljivanja Natječaja do 1. ožujka 2006. godine Pokrajinskom tajništvu za obrazovanje i kulturu – Sektor za kulturu, Bulevar Mihajla Pupina 16, 21108 Novi Sad (telefon 021/487 46 20) putem pošte ili osobno na Pisarnici pokrajinskih tijela uprave u zgradи Izvršnog vijeća AP Vojvodine.

Neće se uzimati u razmatranje prijave koje se dostave poslije navedenog roka, prijave s nepotpunom dokumentacijom, kao i prijave korisnika koji nisu podnijeli izvješće o realizaciji programa / projekata koje je prethodnih godina sufinanciralo Pokrajinsko tajništvo za obrazovanje i kulturu.

**REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA  
I EUROPSKIH INTEGRACIJA**

Na temelju Pravilnika o ostvarivanju prava na naknadu za učenje hrvatskog jezika i stipendiranje iseljenika, useljenika i pripadnika hrvatske nacionalne manjine (NN broj 148/02) Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija raspisuje

# N A T J E Č A J

***za dodjelu stipendija studentima i učenicima za šk. g. 2005/2006.***

1. Pravo sudjelovanja na Natječaj imaju učenici i studenti:

- koji su pripadnici **hrvatske nacionalne manjine izvan RH**
- koji su učenici srednjih škola, odnosno studenti visokih učilišta i nisu stariji od osamnaest, odnosno dvadeset pet godina
- koji upisuju razred ili godinu dodiplomskog studija bez ponavljanja godine

2. Kriteriji za dodjelu stipendije su:

- redovno upisani razred srednje škole ili godine studija za šk. g. 2005/2006
- redovno upisani naredni razred/godina škole/studija (prošlogodišnji stipendisti)
- dobar uspjeh u dosadašnjem školovanju
- socijalni status
- neprimanje stipendija iz drugih izvora

3. Kandidati su dužni podnijeti sljedeću dokumentaciju:

- zamolbu za dodjelu stipendije
- životopis
- domovnicu
- potvrdu o redovno upisanom razredu srednje škole ili godine studija
- potvrdu o socijalnom statusu obitelji (potvrda o visini primanja ili potvrda o nezaposlenosti roditelja ili staratelja)
- izjavu pod materijalnom odgovornošću da se ne stipendira iz drugih izvora

4. Prednost pri dodjeli stipendija imaju studenti nacionalne grupe predmeta (hrvatski jezik, povijest, zemljopis, razredna nastava i teologija).

5. Natječaj traje 15 dana od dana objave u javnom glasilu.

6. Zamolbe koje su nepravodobne i nepotpune neće biti razmatrane.

7. Na temelju provedenog Natječaja Ministarstvo donosi odluku o dodjeli stipendije te sklapa ugovor s učenikom ili studentom kojem je dodijeljena stipendija, a u kojem se detaljnije određuju prava i obveze davatelja i primatelja stipendije.

8. Zamolbe za dodjelu stipendije dostaviti poštom na adresu:

**Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija**

Trg N. Š. Zrinskog 7-8, 10 000 Zagreb

Uprava za hrvatske manjine, iseljeništvo i useljeništvo

s naznakom »Natječaj za dodjelu stipendija«

Generalni konzul Republike Hrvatske u Subotici Davor Vidiš u posjetu Maloj Bosni

## Potpora radu HUK »Lajčo Budanović«

**G**eneralni konzul Republike Hrvatske u Subotici Davor Vidiš posjetio je Hrvatsku udrugu kulture »Lajčo Budanović« Maloj Bosni, kako bi se na licu mjesta upoznao s dosadašnjim radom, planovima i poteškoćama udruge a isto tako i cijelokupne hrvatske zajednice u Maloj Bosni.

Posjet je upriličen u pondjeljak 6. veljače u kući Stipana Dulića, gdje je za sada i sjedište



Društva, a domaćini su bili svi aktivni članovi iz uprave. U razgovoru su sudjelovali i počasni član Društva Martin Bačić, te pomažući član Slaven Bačić.

Generalni konzul Davor Vidiš je ovom prigodom obećao veću novčanu pomoć za ovu godinu od matične domovine Republike Hrvatske, koja će se razdijeliti svim hrvatskim institucijama, a ujedno je, kao i do sada, dao i moralnu potporu za trud i rad članova udruge.

S. D.

Ante Plivelić, gospodarstvenik iz Zagreba, podrijetlom iz Hrtkovaca

# Naše je zajedništvo izraslo na našoj tragediji

*Mislim da bi baš Vojvodina, ta zajednica svih naših sloboda, mogla biti taj europski prostor,  
koji bi mogao slati poruku cijelom svijetu o mogućem suživotu \**

*Svi mi znamo što nas je zadesilo i kako je bilo, a također znamo, da i na jednoj i na drugoj strani  
ima nedužnih i nevinih ljudi, poštenih i čestitih, i ta me činjenica raduje*

Intervju vodio: Slavko Žebić



Gomolava je arheološko nalazište u Srijemu, uz Savu, nedaleko od Hrtkovaca, lokalitet otvoren koncem 19. stoljeća kada su hrtkovački učitelji vodili djecu na izlet uz Savu, a gdje je svoja prva znanstvena istraživanja započeo naš poznati arheolog Josip Brunschmidt iz Zagreba 1904. godine i otkrio tragove života i do 3800 godina prije Krista. Na ovom višeslojnom lokalitetu otkriveno je naselje iz mlađeg kamenog doba, neolitski sloj s keramikom vučedolske, badenske i kostolačke skupine, naselje iz brončanog doba, kružna masovna grobnica iz mlađeg željezne doba i veliki broj keramičkih peći. Inače, cijeli je ovaj kraj uz Savu zanimljiv arheološima i povjesničarima, jer u Malim je Odrovicima pronađena rimska nekropola, u Živoliću ostaci poljskoga dobra i manje rimske naselje, uz Vranju također naselje iz rimskoga doba i na Starčevom brdu također višeslojni lokalitet, a sve je to u krugu od par kilometara. I dan-danas žitelji Hrtkovaca nalaze u polju keramiku, kamena oruđa, željezna kopinja, Arkadijeve zlatnike, Probusov brončani novac i sve to svjedoči o bogatstvu života na ovim prostorima.

Sav ovaj uvod bio je potreban da predstavimo našeg sugovornika, Antu Plivelića iz Zagreba, podrijetlom iz Hrtkovaca, gospodarstvenika koji je srijemsku ravnici zamijenio zagrebačkim Ravnicama i tu stvorio svoju tvrtku »Gomolava«, točnije rečeno dioničko društvo koje objedinjuje dvije tvrtke, odnosno, PAF-citrus u 100 postotnom vlasništvu, te »Gomolava-šped«, što sam naziv kaže, špedicija i promet na malo, s prosječno 70 uposlenih radnika i 10 milijuna kuna temeljnog kapitala.

**HR:** Za početak, kratko predstavljanje Ante Plivelića čitateljima Hrvatske riječi?

Roden sam u Hrtkovcima od oca Mile, podrijetlom Slunjanina i majke Katice, djevojačko Župan, podrijetlom Senjanke, a ja volim reći da sam Srijemac, da sam Hrtkovčan. Vrlo sam ponosan na to svoje bogatstvo podrijetla isto tako i na rodne Hrtkovce, pokraj prastare Gomolave u kojoj znanstvenici bilježe o životu već 6 tisuća godina. I zahvaljujući toj Gomolavi, mi Hrtkovčani smo iznimno ponosni pa i to ime rabimo vrlo često. Tako sam ja to ime dao svojoj tvrtki, poslije progonstva Hrtkovčana osnovali smo naš zavičajni klub i također ga nazvali Gomolava, imamo naše glasilo koje također zovemo Gomolava, a već sam čuo da i neki novi žitelji Hrtkovaca svojim poduzećima daju to ime, jer to je to, kada kažeš Gomolava, svi znaju da si iz Hrtkovaca.

**HR:** U Hrtkovcima ste rođeni, u Hrtkovcima ste se školovali, uposlili se i živjeli jedno vrijeme i onda jednoga dana evo Vas u Zagrebu?

Ja sam u Hrtkovcima u to vrijeme završio malu maturu, posao u Rumu u gimnaziju, ali nije se onda baš iz Hrtkovaca moglo ići u gimnaziju. Vratio sam se kući, i zaposlio, jer onda se moglo zaposliti s malom maturom, i dobio sam posao u Općini, koja je onda obuhvaćala Hrtkovce, Nikince i Jarak.



## INTERVJU

Kada sam se zaposli u poljoprivrednoj zadruzi, tada sam poslan u srednju školu u Orašje kod Smederevske Palanke i to sam završio. Poslije se Zadružna integrirala u AgroRumu i imao sam sreću da sam prošao sve vrste poslova, od onih knjigovodstvenih do komercijale, a to je već u to doba bilo vrlo cijenjeno, jer AgroRuma je bila u okviru PIK-a Sirmium, a ja mislim da je to onda bio poljoprivredni div najveći u zajedničkoj državi, koji je obuhvaćao više od 80 tisuća hektara plodne srijemske zemlje. U poslu, baš kao i u životu, imate padova, imate uspona, i mogu vam reći da je moja linija bila uzlazna. Jednoga me dana, moj vozač koji mi je bio na raspolaženju 24 sata na dan, taj moj Branko pita: dobro Ante, reci ti meni jesu li ti ustaša? Pa



kako ne bih bio Branko, kad sam 39. godište. On je ostao zatečen i samo je promršio: Majku im, kako su me nasamarili. A ja sam zapravo shvatio poruku.

Tako moj odlazak za Zagreb 1977. godine i nema neke veze s gospodarskom ponudom, s boljom plaćom, shvatio sam da se trebam pomaknuti. Nisam tada nikome rekao da bježim, a ustvari sam bježao. Zato, ako mene pitate, događaji koji su poslijeposlijedili, 90. i 91. godine, dali su se već tada naslutiti, i ja spadam među one ljudе koji su to mogli predvidjeti, mogli očekivati, i kada je to vrijeme došlo odmah sam se stavio na raspolažanje nevolji naših ljudi, i danas, 15 godina poslije, ja sam jako sretan ako sam nekome od tih naših ljudi mogao pomoći, a ja vjerujem da jesam.

**HR:** Shvatili ste poruku, kako i sami kažete, niste ni prvi ni posljednji koji se morao pomaknuti, naši su ljudi uvijek morali iz Srijema, a posebice u prijelomnim trenucima, kavki su bili kraj rata, seljačke radne zadruge, privredna reforma, Hrvatsko

proljeće i sve do 90-ih. Evo Vas u Zagreb. Kako ste izrasli u jednog od najvećih srijemske gospodarstvenika ovđe?

Osobno mislim da su tu bile presudne dvije stvari, a prva je, nadarenost, koja je od Boga dana svakom čovjeku, samo je on treba prepoznati. Svatko od nas je nadaren za nešto, netko je vješt s riječima, netko je odličan glazbenik a netko nogometaš, a ja sam svoju nadarenost prepoznao u businessu, imao sam sreću da mi to bude ponuđeno, da me život prosti gurao u to, a ja sam se tu onda snalazio kao riba u vodi.

Puno dugujem ljudima s kojima sam radio i neizmjerno sam zahvalan čika Pašku Cakiću, koji mi je pomogao u prvom zapošljenju, pa onda Mati Grgiću, zatim Josipu Magdiću u hrtkovačkoj zadruzi, pa Miši,

svoje sutra. Zato kažem da je to kapital, a što se tiče finansijskih sredstava, moram priznati, ja sam danas prezadužen kreditima poput većine naših poduzetnika. Za svakoga je poduzetnika najveći neprijatelj siva ekonomija, ja sam to znao, i znao sam da kod nas ima sive ekonomije, ali nisam vjerovao da će to predugo trajati.

**HR:** Poznati ste poduzetnik i priznati gospodarstvenik, možete li reći gdje je danas mjesto hrvatskom poduzetništvu i poduzetnicima kada Hrvatska kuca na vrata Europe?

Pitate vjerojatno, jer priča se da smo euroskeptici i slično, a ja bih odgovorio također pitanjem, a gdje smo, ako nismo u Europi? Imam dojam da se kod nas umjetno pravi pitanje da smo protiv Europe, a mi smo u stvari uvijek i bili u Europi. Pazite, ja ne mislim da će kod nas odmah sutra, kada uđemo u veliku obitelj zvanu Europa, biti blagostanje, pa ćemo se irošiti po selima i gradovima i vikati, mi smo u Europi. Ali vidite, mi Hrvati nismo mutavi, pa mi ćemo se vrlo brzi snaći na velikom prostoru, kakvo je Europa, jer za naše je gospodarstvo, za naše je poduzetništvo i za business, ovo vrlo skučen prostor, zato je Europa kruh naš nasušni, za nas i za našu djecu.

Evo kako ja to gledam, ovo je vrijeme sada jako važno, vrijeme pregovora i vrijeme u kojemu možemo do sredstava iz predpristupnih fondova. Mene to podsjeća na naš Srijem i vrijeme kada momak dođe iz vojske i kandidat je za ženidbu, i sve su ti opcije otvorene, i sve te djevojke hoće. Tu mi moramo pokazati da smo doista momci za ženidbu, to vrijeme treba pametno iskoristiti, uzeti novaca koliko je potrebito i dostojno se spremiti za ulazak u EU, a onda je sve lakše. Zato Europa za mene nije upitna i ja tu nemam nikakve dvojbe.

**HR:** Moramo Vas pitati, jer to je pitanje postavljamo svim prognanim Srijemcima, a Vama posebice, jer aktualni ste dopredsjednik Udruge protjeranih Hrvata iz Srijema, Bačke i Banata, a jedno ste vrijeme bili i predsjednik: kako danas, s distance od 15 godina, gledate na protjerivanje Hrvata iz Srijema pa i na ulogu udruge pri pomoći našim ljudima?

Što se prognostva Hrvata iz Srijema tiče, i ovom posljednjem i onom od ranije, jer Hrvati su vječito tjerani iz Srijema, ja sam već rekao. To je bilo očekivano, to se dalo slutiti, i trebalo je netko tko će podići tenzije, stvoriti kritičnu masu, a to je uradila velikosrpska politika uz blagonaklonost Zapada. Jer vidjelo se, kada je Zapad htio intervenirati, ubrzano se svemu nazirao kraj, i tako je i to pitanje riješeno.

Kad je o našoj udruzi riječ, a ja volim reći zajednici, mi smo nju osnovali s vizionarskim pogledima, pa i takvim ljudima, mislim tu na dr. Bičanića, na Zlatka Pintera, Ivana Bonusa i druge, i naša je zajednica odradila jedan veličanstven posao, mi -

slim tu na nesebičnu pomoć koju smo pružili svim našim ljudima, od kojih su neki dolazili samo s vrećicom, ali i s velikom nadom da će ovdje naći svoj mir, svoj dom i kruh svoj svagdanji. A ja volim vjerovati da su sve to naši ljudi ovdje i našli.

Ja bih više volio pričati o jednom novom aspektu, o nečemu što nismo dostatno iskoristili, a mislim da nismo iskoristili našu šansu, jer naša je tragedija otvorila jednu novu stranicu, jedno novo poglavlje, a mi to nismo znali iskoristiti. Naime, mi smo danas rašireni diljem Hrvatske pa i diljem svijeta, i samo kada kažeš da si iz Srijema, odmah kažu pa ima naših u Kanadi, Sjevernoj i Južnoj Americi, Australiji, a o Eropi da i ne govorimo. Na toj našoj tragediji izraslo je naše zajedništvo, od kojega

tivnije uključili u politiku, pa su naši ljudi iz Srijema jednostavno ostali van politike, jer uvijek su tako i učeni, budite vi samo pošteni, radini i čestiti, manite vi politiku, ali ja ne smatram da pošteni i čestiti ljudi nisu za politiku, dapače. Mi se moramo i politički angažirati, mi moramo naći svoje mjesto u hrvatskoj politici, ja ne mislim pri tome da mi sada treba da osnujemo neku našu srijemsку ili vojvodansku stranku, ali mi moramo pred naše Srijemce i Vojvodane izići i jasno i glasno reći što hoćemo, što želimo, a taj naš narod nama mora pružiti potporu i stati uz nas. Prema nekim našim podacima, vrlo vjerodostojnim, nas je iz Srijema samo u zadnjem progonstvu otišlo između 45 i 50 tisuća, a ja odgovorno tvrdim, da nas je isto toliko,



mi moramo stvoriti naš srijemski lobi, nešto što bi moralni iskoristiti i u političke svrhe. Zajednica danas traži svoj novi put, a po mojemu mišljenju, baš to bi trebao biti taj novi put.

**HR:** To je to, dakle. Prvo smo se organizirali s ciljem da pružimo potrebitu pomoć svim našim ljudima koji su protjerani, a sada dolazi na red i politički angažman, jer istini za volju, sve se vrti oko politike. E sad, jeste li razmišljali kojim putem dalje, da to bude politička stranka Srijemaca ili Vojvodana općenito, ili da se traži neka povoljnija opcija, uz neku stranku koja se već profilirala na hrvatskoj političkoj sceni i koja bi za nas bila dobitna kombinacija?

Ako smo mi u Zajednici odradili jedan veličajan posao, a jesmo, pomogli smo u danom trenutku svim našim ljudima koliko smo mogli, život teče dalje. Osobno mi slim da je naš nedostatak što se nismo ak-

ako ne i više, otišlo svih ovih godina. Pa to je sto tisuća ljudi i isto toliko glasača, a neka našoj opciji bude ponuđeno barem polovica, to je 50 tisuća glasova, pa tko na takvu ponudu može ostati ravnodušan. A gdje je naša računica? S takvom potporom, s tim brojem glasova, mi više ne bismo imali ni problema s financiranjem, a vidite da jedva krpamo kraj s krajem, pa ni naše glasilo, »Zov Srijemac«, nije tiskano za Božić jer nema sredstava, mi više ne bismo morali obijati vrata i kukati za naše umirovljenike, jer bi sad mi bili ta snaga koja ta i takva pitanja može riješiti u izravnim kontaktima s našim partnerima. Istina, treba puno raditi, treba ljudima pojasniti, ali ako to ne uradimo, imam dojam da ćemo nakon pet, deset godina samo sjesti i konstatirati kako nismo znali iskoristiti šansu.

**HR:** Imate pravo, jer ako sada propustimo tu šansu, naši će se ljudi asimilirati, ja pri tome imam

na umu pozitivnu konotaciju toga termina, pa i procesa, ako hoćete. I danas ste dopredsjednik udruge, gdje nam je mjesto u ovim novonastalim uvjetima? Ne mislim da će se naši ljudi tako brzo asimilirati, a kamo će udruga sutra, u dobroj mjeri ovisi o onima koji je danas vode. Ja sam Hrtkovčan, često se srećem s Hrtkovčanima, a nas u Hrvatskoj ima 600 obitelji. Vidite, Srijemci su vrlo vrijedni ili dominantni, i oni često žele i uspijevaju nametnuti svoje stavove i svoja rješenja. Zato ja mislim da bismo mi trebali prihvati filozofiju naroda koji su i prije nas imali sličnu sudbinu, mislim pri tom na raseđenost diljem svijeta, a to su Židovi pa i Iraci. Njihova politika opstanka je mudrost i zato mislim da smo i mi narod koji ne smije nestati i ne može se brzo asimilirati. Interesne sfere jedne države ne prestaju na njenim granicama i baš zato ja kažem da je naša raseđenost diljem svijeta naše najveće bogatstvo, samo što to bogatstvo treba znati iskoristiti. Vidite, danas naš predsjednik, Mato Jurić, u razgovoru sa svakim ministrom u Vladi Ive Sanadera može ponuditi – izvolite se gospodine ministre obratiti u Australiju našem poduzetniku iz Beške, U Argentini imate našeg Hrvata iz Hrtkovaca, u Kanadi možete razgovarati s poznatim gospodarstvenikom iz Rume a u Njujorku imate doktora iz Gibarca, u Brazilu i tako dalje.

Pitali ste me za budućnost ove udruge, a to su naša djeca, koja se obrazuju, usvajaju nova znanja i nove tehnologije i već sad razmišljaju europski i globalno. E, ali mi im moramo ostaviti prečišćeni tekst da znaju tko smo, što smo i odakle dolazimo, da znaju korijene, temelje, jer bez toga nema ni nadgradnja, pa neka se onda i oni služe tim našim bogatstvom kojega je izazvala ta naša raseđenost. Ta naša raseđenost, ta naša tragedija, mora postati naša pozicija.

**HR:** Osim naše, u Zagrebu ima sjedište i Udruga Podunavskih Hrvata pa kakva je suradnja s njima svih ovih godina, a započeli ste i suradnju sa Skupštinom Vojvodine, kada je predsjednik bio Nenad Čanak?

Više sam nego zadovoljan suradnjom s tom našom udrugom, jer naši su i problemi zajednički a ostvarili smo divne kontakte s ljudima kao što je Marija Kubatović, dr. Luka Štilinović, Žvonko Cvijin i drugi, jer i prošlost nam je ista, sudbina slična. Zato i kažem da je naša suradnja jako dobra, a pitanje je dana kada će ta suradnja biti na još višoj razini.

Što se tiče odlaska u Novi Sad i u Skupštinu Vojvodine, želim prvo reći da sam živeći u Vojvodini u sebe upio bogatstvo, koje može dobiti samo čovjek koji živi u jednoj multinacionalnoj, multietničkoj i multikulturalnoj sredini. Pripadam ljudima koji vjeruju da će Vojvodina ubrzo ostvariti vrlo visoki stupanj autonomije, i ja osobno ne bih imao ništa protiv da se



## INTERVJU

vratim u jednu takvu sredinu. Također, srećan sam da sam tamo mogao sresti jednoga Čanka, koji je ranije bio predsjednik Skupštine Vojvodine a za posljednjega sam susreta upoznao i novoga predsjednika Bojana Kostreša, koji je bio gost našeg predsjednika Republike Stjepana Mesića, i oni nisu imali ništa protiv da večer prije, budu gosti naše Udruge, da razgovaramo kao ljudi i kao Vojvodani. Zapravo mislim, da bi baš Vojvodina, ta zajednica svih naših sudsibina, mogla biti taj europski prostor, koji bi mogao slati poruku cijelom svijetu o mogućem suživotu.

Sjećam se, kad smo bili u Novom Sadu, njihov gradonačelnik Borislav Novaković, pruži mi posjetnicu i kaže: Vi Pliveliću, možete me nazvati u svako doba dana i noći, možete doći u Novi Sad, kad god želite. To je poruka koja ohrabruje, isto kao i poruke Nenada Čanka, čovjeka koji je i 1991. digao glas protiv nasilja nad Hrvatima, slao jasne i nedvojbene poruke, no nažalost, on i njegovi istomišljenici tada su bili u manjini, a mi smo prošli kako smo prošli bez obzira na te njihove poruke mira. Zato sam se i radoval tom posjetu Novom Sadu, baš kao i susretu u Zagrebu u prosincu 2002. godine, kada smo u »Lisinskom« imali onaj prelijepi koncert »Srijem Hrvatskoj«, gdje su nastupali svi naši Srijemci, i oni koji su ostali u Srijemu i ovi naši raseljeni i gdje nam je ponovno gost bio Nenad Čanak.

**HR:** Odlazili ste u Novi Sad, od - lazili ste u Vaše Hrtkovce. Kako je izgledao taj posjet, susret sa rodnim selom, susret sa zavičajem, s ljudima s kojima ste odrastali ali i s ljudima koje prvi put vidite u selu?

Jest, išao sam u Hrtkovce, i moram Vam reći da bih najprije odao priznanje svim našim ljudima koji su ostali tamo, pa moram reći, možda će mi netko i zamjeriti, veći su Hrvati od nas koji smo otišli. Vjerujem da i do njih dođe ovo naše glasilo pa bih ih pozdravio, a pozdravio bih i mnoge ljude koji su tamo došli. Ima u centru sela jedna gostionica, mislim da se vlasnik zove Ivan Cicvara, koji je ranije živio ovdje i koji ima sluha za suživot i za poduzetništvo i njegova je gostionica otvorena za sve žitelje našega sela.

Poželio sam otići na groblje, odnio sam cvijeće, zapalio svijeće i izmolio Očenaš, pa sam poželio ući u našu kuću, i ušao sam. Bio sam u našoj kući, tamo su sad neki drugi ljudi, a ja sam ih pozdravio i poželio puno sreće i zdravlja. Pa i mi smo danas u nečijim kućama i mi zazivamo zdravlje i sreću. Bio sam i u našoj hrtko - vačkoj crkvi, kod vlc. Tovila, i ja sam iznimno zadovoljan što taj čovjek sve čini za naše ljude tamo, posebice za mlade, koji su, baš kao i dok smo mi bili u selu, okupljeni oko naše katoličke crkve.

Moram Vam reći i nešto što me dirnulo. U Hrtkovcima, u Školskoj ulici, mađarskoj, onoj prema Platičevu, neka žena za

jednim stolom prodaje lubenice i s njom neko dijete, od godinu ili dvije, a jedan čovjek pokraj nje kaže: evo, to je Ante Pli - velić. Joj gospod Pliveliću, stanite malo, ja odmah idem skuhati kavu, i ode i donese kavu. Što sam htio reći? Svi mi znamo što nas je zadesilo i kako je bilo, a također znamo, da i na jednoj i na drugoj strani ima nedužnih i nevinih ljudi, poštenih i čestitih, i ta me činjenica raduje. Pa i kada smo dolazili i mi smo od nekuda dolazili, a netko

promjene, i moje je skromno mišljenje da je dvojno državljanstvo također odraz našega bogatstva. Zato mislim da bi i u ime demokratskih načela trebalo širom otvoriti vrata, za protok ljudi i roba, ideja i kapitala.

Danas imamo absurdnu situaciju da naši ljudi, Hrvati, moraju stajati u Beogradu i Subotici u redu i moliti za putovnice i domovnice, Srbi također moraju stajati u redu za srpsko državljanstvo, mislim da je



je morao otići kada smo mi došli. Pa moja Gomolava, oprostite mi na posesivnosti, postoji već 6 tisuća godina, pa tko je tu sve dolazio i tko je sve morao otići i koliko kostiju krije ta obala i kolike je kosti već Sava otkrila. Mislim da razumijete što sam htio reći, da će to razumjeti i Vaši čitatelji.

**HR:** Kakvo je Vaše mišljenje da naši ljudi tamo ostvare i hrvatsko državljanstvo temeljem podrijetla, pa da čak i naši ljudi ovdje ostvare ono državljanstvo, temeljem mjesta rođenja, i da imaju dvojno državljanstvo, jer i mnogi su Srbi koji su otišli ostvarili pravo na hrvatsko državljanstvo, pa samim tim i na druga prava koja iz toga proizlaze, a mnogi naši ljudi tamo imaju nekretnine, imaju zemlju i imaju rodbinu?

Ja ne razumijem pojавu da se brani i ne dozvoljava dvojno državljanstvo i za mene je to samo dokaz koliko politika nema sluh za međusobne odnose na ovim našim prostorima. Povjesno gledano, ovi su naši prostori često mijenjali državne granice i gazde. Bilo je tu raznih gazda, da ne idemo dalje u povijest, da poděmo od Mađara, pa Austrougarske, pa Turske, pa i najnovije

kod Mađara to nešto liberalnije. Pa ljudi moji, zar to doista nije absurd, pa gospodo političari, o čemu mi to pričamo.

**HR:** I za kraj, želite li još što dodati, možda smo nešto za - boravili, ispustili?

Što ste me pitali ja sam odgovarao, a imam dojam da bismo mogli pričati čitavu noć i otvarati jednu po jednu temu, a da opet ne kažemo sve. Molio bih samo, ako još imate prostora, da iznesem jednu svoju ideju, a želja mi je otvoriti dom za naše ostarjele Srijemce, koji bi morao zadovoljiti barem minimum potrebitih uvjeta, i ne samo to, već bi morao biti i komforan, da stari ljudi imaju bazen, dvoranu, knjižnicu i sl.

Imam dojam da naši ljudi brzo stare i da nas brzo napuštaju, pa želim pomoći koliko mogu. Ne da bih ja ili netko na tome zarađivaо, to ne, već da stvorim uvjete za kvalitetniju i ljepšu starost, za jednu mirniju i uljudniju treću dob. Razmišljaо sam da to možda uradim u Kuli, tamo ima 50-60 obitelji Hrtkovčana i gdje već gradimo katoličku crkvu sv. Petra, a možda, ima nas dosta podrijetlom iz Like, da to gradim negdje oko Gospića ili Plitvica, no u svakom slučaju mislim konzultirati stručne ljudе.

Asocijacija multietničkih gradova Jugoistočne Europe Philia

# Pomirenje kao uvjet suradnje

**N**a otvorenom sveučilištu, u petak 10. veljače, održana je tribina o Sporazumu o multietničkoj toleranciji kao promidžbe Asocijacije multietničkih gradova Jugoistočne Evrope – Philia i afirmaciji Sporazuma o međuetničkoj toleranciji. Ova asocijacija utemeljena je sredinom prošle godine u Zagrebu i sada obuhvaća pedesetak gradova Evrope. Naziv Philia asocijacija je dobila po grčkoj riječi koja označava prijateljstvo, suradnju. Skup se organizirao uz podršku Fondacije Konrad Adenauer.

Na tribini su nazočni bili uvaženi gosti, među kojima predsjednik Europskog pokreta u Srbiji Živorad Kovačević, profesor Sveučilišta u Novom Sadu Jovan Komšić, ravnatelj Centra za regionalizam Aleksandar Popov i ravnatelj Otvorenog sveučilišta u Subotici Boško Kovačević.

»Inicirano je i radi se pritisak na nove demokratske vlade da što brže dođe do normalizacije odnosa i do obnove povjerenja kao preduvjeta za neko buduće pomirenie i daljnji život. Na tom području imali su mnogo različitih inicijativa, glede bilateralnih sporazuma o slobodnoj trgovini«,

rekao je profesor Aleksandar Popov.

U okviru tribine raspravljalo se i o knjizi »Ogledi o realizaciji 2«, kao zborniku radova sačinjen u okviru projekata Vojvodina multietnička i multikulturalna regija u prekograničnoj i euro-regionalnoj suradnji.

O. P.



Tribina o sporazumu o multietničkoj toleranciji održana je na Otvorenom sveučilištu u Subotici

Temelj članka 14. Zakona o procjeni utjecaja na životni okoliš (»Službeni glasnik RS« broj 135/04) Općinska uprava, Služba za komunalne poslove, poduzetništvo i zaštitu životnog okoliša, Subotica – Trg slobode br. 1.

## OBAVJEŠTAVA

Da je podnesen Zahtjev za određivanje obujma i sadržaja studije o procjeni utjecaja na životni okoliš za projekt »Kompleks za proizvodnju sokova – FRESH & CO DOO«, Subotica, Ivana Gorana Kovačića br. 3, koji se nalazi na prostoru obuhvaćenog ulicama Đorđa Natoševića, Karolja Henriha i prugom Subotica-Horgoš KO Novi Grad, SO Subotica.

Uvid u podatke obavještenja i dokumentaciju iz zahtjeva »FRESH & CO DOO« može se obaviti u prostorijama Službe za komunalne poslove, poduzetništvo i zaštitu životnog okoliša, II. kat Stare gradske kuće soba 227 u razdoblju od 17. 2 do 27. 2. 2006. u vremenu od 10 do 12 sati.

Molimo Vas da u roku od 10 dana od dana oglašavanja, dostavite mišljenje o zahtjevu za određivanje obujma i sadržaja studije o procjeni utjecaja predmetnog projekta na životni okoliš ovom nadležnom tijelu.

Raspodjela finansijskih sredstava iz pokrajinskog proračuna za hrvatsku zajednicu

# Stimulacija za projekte od značaja za zajednicu

*Kriterij pri davanju prijedloga Izvršnog odbora HNV-a za raspodjelu finansijskih sredstava iz pokrajinskog proračuna, temelji se na ideji stimuliranja projekata kojima se unapređuju rezultati hrvatske zajednice u cijelosti*

**O**vih će se dana odlučivati o raspodjeli finansijskih sredstava hrvatskim institucijama i udrugama za prvo polugodište 2006. godine, iz proračuna AP Vojvodine, koje je putem natječaja odredilo Pokrajinsko tajništvo za propise, upravu i nacionalne manjine. Izvršni odbor Hrvatskog nacionalnog vijeća razmatrat će dostavljenu dokumentaciju od strane Pokrajinskog tajništva o prijavama hrvatskih institucija i udruga na natječaj, nakon čega će biti donijeta odluka o prijedlogu za raspodjelu finansijskih sredstava.

Članica Izvršnog odbora HNV-a *Jelena Piuković*, zadužena za kulturu, ističe kako je prilikom prijedloga za raspodjelu sredstava, koje je Pokrajinsko tajništvo odredilo za drugo polugodište 2005. godine, Izvršni odbor odlučio da se polovica odobrenog iznosa raspodijeli linearno, a da druga polovica bude raspodijeljena po rang listi, stimulativno, a gledje raspodjele istaknula je i kako su sredstva iz pokrajinskog proračuna za hrvatsku zajednicu veoma skromna, te da postoji problem podnošenja izvješća udruga o utrošenom novcu, što je uvjet za dobivanje sredstava u budućnosti.

**KRITERIJ PRI DAVANJU PRIJEDLOGA:** »Kada Pokrajinsko tajništvo raspisće natječaj, uvjek je naznačena ukupna suma koja je osigurana za hrvatsku zajednicu, kao i područja koja se žele finansirati. Na raspisani natječaj, hrvatske institucije i udruge mogu poslati prijedloge projekata, a po završetku natječaja, Pokrajinsko tajništvo prikupljene zamolbe i projekte šalje na adresu HNV-a. Izvršni odbor Vijeća razmatra dospjele predmete i daje prijedlog raspodjele dobivenih sredstava. Taj prijedlog Izvršni odbor šalje Pokrajinskom tajništvu, koje sukladno propisima o proračunu i uvažavajući prijedloge Izvršnog odbora HNV-a, novac distribuira hrvatskim institucijama i udrugama. Kriterij pri davanju prijedloga Izvršnog odbora za raspodjelu sredstava temelji se na osnovnoj ideji Pokrajinskog tajništva da se financiraju i stimuliraju projekti koji su od izuzetnog značaja za očuvanje kulturnog identiteta Hrvata u SiCG. Temeljem takvih postavki, prilikom donošenja prijedloga Izvršnog odbora za raspodjelu sredstava,

polovica iznosa se raspodijeli linearno na sve udruge i institucije koje su se prijavile na natječaj, zbog poticaja i osiguranja rada, a druga polovica se raspodjeljuje po rang listi, čime se stimuliraju projekti od značaja za našu zajednicu, kojima se unapređuju rezultati hrvatske zajednice u cijelosti«, kaže Jelena Piuković.

## OBVEZA PODNOŠENJA IZVJEŠĆA:

»Sredstva iz pokrajinskog proračuna za hrvatsku zajednicu veoma su skromna, te treba nastojati da se ta sredstva povećaju«, ističe Jelena Piuković.

»Izvršni odbor je predložio na 9. sjednici HNV-a da Vijeće zatraži od DSHV-a, kao političkog predstavnika Hrvata, da se na pokrajinskoj razini založi za povećanje

dužna sačiniti izvješće o utrošenim sredstvima na jednostavan način, koji treba korespondirati sa zahtjevom za dodjelu sredstava. Izvješća moraju imati valjni dokument potvrde o utrošenim sredstvima i to je uvjet za mogućnost sljedećeg sufinanciranja projekta udruga iz pokrajinskog proračuna. Izvješća se ne trebaju pisati kao biznis planovi visokog ranga, nego trebaju sadržati opis projekta koji je financiran, specifikaciju troškova, te potvrdu s računima ili izjavom o utrošenim sredstvima.«

## UPITNICI ZA HRVATSKE UDRUGE:

Na osnovi dokumentacije rješenja i zapisnika HNV-a, Jelena Piuković je napravila strukturu raspodijeljenih finansijskih sredstava iz proračuna AP Vojvodine u razdoblju od 2003. do 2005. godine, koje je putem natječaja za hrvatsku zajednicu odredilo Pokrajinsko tajništvo za propise, upravu i nacionalne manjine i Pokrajinsko tajništvo za obrazovanje i kulturu. Tabelarno prikazana struktura raspodjele finansijskih sredstava omogućuje uvid o stimulirajućem hrvatskim udrugama i institucijama, a Jelena Piuković napominje da se hrvatskim udrugama i institucijama sredstva raspodjeljuju i iz proračuna općina i proračuna Ministarstva vanjskih poslova Republike Hrvatske.

»Što se tiče finansiranja projekata hrvatskih udruga i institucija, velike mogućnosti pružaju i razne fondacije iz Europske unije, koje raspisuju natječaje kojima se finansiraju projekti iz zemalja u tranziciji. Za takve natječaje potrebno je izraditi projekte, ali u našim udrugama nemamo ospozljene kadrove za izradu takvih projekata. U cilju premošćavanja i tog problema, Izvršni odbor je kao prvi korak uputio upitnike hrvatskim udrugama, temeljem kojih će se moći ustanoviti aktualno stanje u udrugama i sukladno uvidima, poduzimaće se daljnji koraci. Na žalost, za sada mnoge udruge nisu odgovorile na naš upitnik i zbog toga se pripremamo posjetiti hrvatske udruge, kako bismo pomogli oko ispunjavanja upitnika, čime se će stvoriti relevantna platforma za daljnji rad«, kaže Jelena Piuković.



Raspodjeljuju se skromna sredstva:  
Jelena Piuković

iznosa sredstava iz pokrajinskog proračuna, koja se namjenjuju hrvatskoj zajednici. Na istoj sjednici, Izvršni odbor je predložio i da HNV sugerira udrugama da podnose izvješća o utrošenom novcu koja su udrugama raspodijeljena iz pokrajinskog proračuna, što je uvjet za dobivanje sredstava u budućnosti. Svaka udruga je

Zvonko Sarić

U Izvršnom vijeću Vojvodine

## Svečana promidžba »Bunjevačkih novina«

**U**Izvršnom vijeću Vojvodine u četvrtak 9. veljače održana je svečana promidžba »Bunjevačkih novina«, glasila bunjevačke nacionalne zajednice u Vojvodini. U holu Banovine o »Bunjevačkim novinama« govorili su predsjednik Nacionalnog vijeća Bunjevac *Nikola Babić*, član Upravnog odbora Bunjevačkog informativnog centra *Mirko Bajić*, ravnateljica »Bunjevačkih novina« *Vesna Vidaković* te pokrajinski tajnik za informacije *Milorad Đurić*.

Informativno-političko glasilo na bunjevačkom jeziku je za sada mjesečnik, a kako je rečeno, tendencija je da preraste u tjednik, »kada se steknu uvjeti za to«. Do sada su »Bunjevačke novine« ugledale svjetlost dana sedam puta.

Osim »Bunjevačkih novina«, predstavnici Bunjevačkog nacionalnog vijeća i NIU »Bunjevački informativni centar« prezentirali su i svoje posebno izdanje, publikaciju »Bunjevački običaji«, kroz literaturu i narodna sjećanja.

D. Po.



Nazočni na promociji u Novom Sadu

Prema najavi predsjednika Makedonskog nacionalnog vijeća Jovana Radenskog

## I Makedonci pripremaju svoje glasilo

**I**Makedonska nacionalna zajednica se priprema postati osnovati informativno glasilo na materinjem jeziku. Glede toga, predsjednik Makedonskog nacionalnog vijeća *Jovan Radenski* za Hrvatsku riječ kaže:

»Još uvijek nismo osnovali glasilo na makedonskom jeziku ali se pripremamo za prve korake u tom smjeru. U subotu

smo održali sjednicu na kojoj smo donijeli odluku da osnujemo glasilo na makedonskom jeziku. Sljedeći korak je da obavijestimo Pokrajinsko tajništvo za informacije, koje nam treba odobriti finansijska sredstva. Nedavno smo razgovarali s predsjednikom Izvršnog vijeća *Bojanom Pajićem*, i pokrajinskim tajnikom za informacije *Miloradom Đurićem*, koji su

nam obećali da ćemo ove godine dobiti sredstva za novine. Znači, tijekom ove godine raspisat ćemo natječaj i osnovati samostalnu izdavačku ustanovu u sklopu koje bi trebao izlaziti i list na makedonskom jeziku. Hoće li biti mjesečnik ili dvotjednik, to još nismo odlučili«, kaže predsjednik Makedonskog nacionalnog vijeća *Jovan Radenski*.

D. Popov

Priopćenje Mjesnog odbora DSHV-a Tavankut u povodu grafita mržnje

## Temeljito provesti istražne radnje

**U**nedjelju 5. veljače 2006. godine »uljepšane« su fasade tavankutskog Doma kulture, stare ljekarne i još nekih privatnih objekata u centru sela. Novi graffiti, koji bi mogli neupućenima služiti kao pouka iz zemljopisa i poziv na kršenje »Zakona o zabrani pušenja« (tekst grafita: »Ovo je Srbija, Hrvati pušite« bili bi smješni i neukusni, no oni su zlonamjerni i upozoravajući).

Tijekom proteklih 15 godina bilo je ova - kvih i sličnih znakova netrpeljivosti i mržnje prema Tavankućanima, posebice

prema onima koji se osjećaju Hrvatima. Poznati su slučajevi pozivanja i prijetnji putem telefona, vrijeđanja i prijetnje članovima HKPD »Matija Gubec«, u nekoliko navrata skrnavljenje biste Matije Gupca ispred istoimene škole. Kada smo pomisili, da je to vrijeme prijetnji i zastrašivanja iza nas, osvanuli su novi graffiti koji pozivaju na mržnju, netrpeljivost i strah.

Kako smo doznali iz nekih glasila, otkriven je počinitelj, to jest »pisac« najsvježijih grafita. Stoga pozdravljamo brzo reagiranje istražnih organa u ovom slučaju.

No, ima jedna dvojba koja se nekako nameće. Je li ruka koja je pisala grafite i »ista glava« ili je neka druga »glava« našla »rukuk« koja će to operativno odraditi. Inzistiramo da nadležni organi svim ranijim i eventualno budućim slučajevima, što temeljiti provedu istražne radnje, kako bi povjerenje naroda u državu i njene institucije bilo što veće.

Mislimo da svi ljudi, pa tako i Hrvati, zaslužuju miran i čovjeka dostojan život, život bez straha i strepnji.

Mjesni odbor DSHV-a Tavankut

# MASKENBAL TULUM & ANSAMBL RAVNICA

**24.2.2006.**

**HKC »Bunjevačko kolo« Preradovićeva 4, Subotica**

**Start 21 sat**

**iCrov**

Nikola Džakula, Slankamenac na studijama u Zagrebu

# Brucos za primjer

*Lijepo je vidjeti kako postoje ljudi koji rade za tebe \* Svatko tko se solidno pripremio može sa sigurnošću prekoračiti zadani prag znanja \* Nisam susreo niti jednoga Hrvata iz Vojvodine koji se zbog odluke da studira u Hrvatskoj pokajao*

Razgovor vodio: Vladimir Ivanković



Dak generacije u slankamskoj osnovnoj školi 2001. godine, zatim jedan od najboljih maturanata u indijskoj gimnaziji 2005., danas je student prve godine Stomatološkog fakulteta na Zagrebačkom sveučilištu, nakon položenog razredbenog ispita sa najvećim brojem bodova. Zatekli smo ga u svom domu u Novom Slankamenu na, kako nam je rekao, »osobnom mini-odmoru« od nekoliko dana, koji je iskoristio za posjet obitelji i prijateljima u zavičaju. Nikola Džakula samo je jedan od pripadnika kolonije studenata Hrvata iz Vojvodine, koji su iskoristili mogućnost školovanja u matičnoj državi. Razgovor je vođen neposredno pred povratak u njegov novi dom, studenti dom »Stjepan Radić« u Zagrebu.

► Budući da se bliži upisni rok za nove studente, bit će zanimljivo Vaše prošlo-godišnje iskustvo. Kako ste se odlučili za studij u Hrvatskoj?

Prve informacije sam dobio od prijatelja Darijana koji je već studirao u Zagrebu. No, nisam od prve povjerovao u istinitost tih informacija. Biilo je predobro, za moje shvaćanje, odnosno mislio sam da se to ne može svakome dogoditi, da je za takvo što potrebna »veza«, što li. Na moju sreću, u mom mjestu, u susjedstvu, živi potpredsjednik HNV-a za Srijem, tako da sam otišao kod njega na razgovor i on mi je dao sve relevantne informacije, uputio me na ostale dužnosnike Vijeća izravno zadužene za oblast obrazovanja, osobito za upis na fakultete i čitava je stvar dobila na ozbiljnosti. Doznavši za uvjete pod kojima se može studirati u Hrvatskoj, za mene više nije bilo nikakve dvojbe, a niti sumnje

glede odluke o studiju. Odlučio sam: ovo je za mene idealna prilika koja se ne propušta. Prije svega sam mislio na dobivanje izuzetnog znanja koje daje Zagrebačko sveučilište, zatim na odlične materijalne uvjete, a onda i sama pomisao da bih mogao studirati u Zagrebu, glavnom gradu svih Hrvata i jednom prelijepom gradu po-sve me je opredijelila da donesem konačnu odluku. Nisam se dugo premisljao!

► Kako ste bili zadovoljni organizacijom odlaska u Zagreb?

To je za mene bilo također veliko iznenadenje, budući sam imao iskustava u drugim prigodama vidjeti kako i mnogo jednostavnije stvari mogu biti komplikirane. Jedino što sam morao uraditi bilo je predavanje diplome radi nostrifikacije. Sve ostalo odradili su dužnosnici HNV-a i HMI. Imali smo sastanak u Subotici koji je bio dovoljan da dogovorimo sve aktivnosti u

svezi puta u Zagreb. Lijepo je vidjeti kako postoje ljudi koji rade za tebe. Drugim riječima, sve nam je bilo organizirano i nismo moralni misliti ni o čemu, osim o učenju i pripremama za razredbeni ispit.

► Jesu li i u Zagrebu bili tako dobro organizirani kao u Subotici?

Još jedno od ugodnih iznenađenja! Pripreme su trajale tri tjedna i bile su, po mom sudu, vrlo kvalitetne. Išao sam na predavanja iz biologije, kemije i fizike kod odličnih predavača. To je bila pomoć svima nama koji smo se već dulje pripremali za upis, pa su nam pripreme došle samo kao pomoć za sistematiziranje znanja. Svakoga dana, osim nedjelje, slušali smo po 90 minuta predavanja iz svakog predmeta, upoznavali se sa mogućom formulacijom pitanja na ispitu, ali smo također imali priliku malo upoznati i grad Zagreb.

► Polaganje razredbenog ispita često zna biti traumatični događaj u životu mlađoga čovjeka, pa i za njegovu obitelj. Kako ste to »preživjeli«?

Naravno, kad do toga dođe, prepušten si sam sebi. No, prije samoga ispita dosta su nam pomagale starije kolege, ali i ljudi iz HMI, osobito gospoda Marija Hećimović koja nam je bila od velike pomoći. Većinu informacija oko polaganja ispita imamo na Internetu, pa je maksimalno osigurana i njihova dostupnost svakom studentu, pa i nama koji smo bili samo kandidati.

► Često se, među ovdašnjim maturantima i njihovim roditeljima, spominje potrebni prag znanja da bi razredbeni ispit položio. Kakvo je Vaše mišljenje o visini toga praga?

Reći ću kratko: mislim da svatko tko se solidno pripremio može sa sigurnošću prekoračiti zadani prag znanja, ili bodovni prag. Savjetujem budućim kolegama da se preterano ne plaše razredbenog ispita. Začudilo me je da nas je bilo vrlo malo prijavljenih na listi za dijasporu, pogotovo što smo, na neki način privilegirani naspram ostalih kolega. Zatim je uslijedio jedan od

najljepših trenutaka, a to je dobivanje indeksa i smještaj u domu.

**► Koja Vam je nova adresa boravka?**

Smješten sam u domu »Stjepan Radić«, u kojem je zagarantiran smještaj svim brutošima, tako da nas u domu ima mislim oko tri i pol tisuće iz svih krajeva. Uvjeti su jako dobri, imamo besplatnu internet-konekciju, hrana je izvrsna i ja osobno nemam nikakvih primjedbi na uvjete života i rada. Tramvajem do fakulteta putujem oko petnaest minuta.

**► Kako se Srijemac snalazi u zagrebačkoj kuhinji?**

Ma, isprva sam imao problema sa nazivima pojedinih jela. No, ubrzo sam skušio da su to poznata jela, samo ih u Zagrebu zovu drugačije. No, osim što je hrana vrlo ukusna i obilna, važno je spomenuti da država Hrvatska plaća 75 posto troškova naše ishrane, što je itetako značajno za studentski džep.

**► Kako je protekao prvi semestar?**

Zagrebačko sveučilište radi prema Bolonjskoj konvenciji što znači da moramo biti redoviti na predavanjima. Redovito, svakoga sam dana zauzet što predavanjima, što vježbama, ali je sve vrlo kvalitetno i na visokoj razini. Danas već mogu ustvrditi da sam se odlično snašao i imam dojam da sam već dugi, dugi na ovom fakultetu. Fakultet je u lijepom dijelu grada, na Šalati, tako da mi i sâm dolazak predstavlja zadovoljstvo.

**► Ponovit ćemo pitanje: kako je protekao prvi semestar? Čitatelji očekuju cijelovit odgovor, odnosno – kako je bilo na ispitima?**

Moram se pohvaliti, položio sam kemiju i neke od izbornih ispita. Što se me ne tiče, zadovoljan sam prvim uspjesima i vjerujem da će uskoro imati uvjet za upis druge godine. Budući je sve izvrsno organizirano, potudio sam se da se i ja organiziram dobro tako da bude i nešto slobodnog vremena.

**► Čestitamo na prvim položenim ispitima! Neka tako bude i nadalje. No, nismo još progovorili o Zagrebu, gledano iz kuta jednoga Srijemca. Evo, prošlo je već nekoliko mjeseci kako ste u Zagrebu, pa nam recite: kako doživljavate glavni grad Hrvatske?**

Prvo što se da primijetiti jest da je Zagreb

puno, puno čistiji od Beograda ili Novog Sada. Zatim, dojmila me se stara jezgra grada, u kojoj kao da je posvema restaurirano neko razdoblje XIX. stoljeća, pa volim prošetati Tkalcicevom, primjerice. Kompletno ozračje u gradu posve je drugačije od onoga u Beogradu, tiše je i mir nije i osjeća se prisutnost drugačijeg mentaliteta i kulturnog obrasca. Ljudi su opušteniji i susretljiviji, pa bih mogao reći da se osjeti »Zapad«, pogotovo nama koji dolazimo iz Srijema. No, rano je za reći kako poznam Zagreb. Još ga uvijek istražujem, otkrivam sve njegove ljepote i svakoga se dana oduševim novim otkrićima.

**► Čitatelje Hrvatske riječi zasigurno će jako zanimati kako živi i radi naša »voj-**

no, mi iz Vojvodine imamo ponekad i samo svojih razgovora, pa mi bude draga kada susretrem u gradu nekoga iz ovih krajeva.

**► Iz dosadašnjeg dijela razgovora čini se da Vam je studij započeo prekrasno. Imate li nekih primjedbi? Ima li nečega što Vam se ne dopada?**

Ne, zaista nemam nikakvih primjedbi, bez obzira na to što je ponekad program vježbi ili predavanja zgasnut, ali – tako je svima i na to se moram naviknuti. Nemam primjedbi i volio bih da tako ostane do konca školovanja. Rješavam zadaću po zadaću! Planiram položiti još tri ispita za uvjet (fiziku, biologiju i anatomiju), a onda upisati drugu godinu. Na drugim fakultetima, po Bolonjskoj konvenciji, moraju se dati svi

ispiti iz prvog semestra, da bi se uopće mogao slušati drugi, ali – može se. Treba se samo dobro organizirati. Pa, ovdje sam došao da bih učio! Na koncu, novi način studiranja isključuje kampanjsko učenje, odnosno zahtijeva veću redovitost, što meni osobno odgovara.

**► Kako je Vaša obitelj doživjela početak studija?**

Roditeljima je bilo najvažnije da ja budem zadovoljan, a ja jesam zadovoljan. Jedino im nedostaje što ne mogu češće dolaziti doma u Slankamen, ali razumiju da su mi obveze važnije od svega.

**► Jesu li među tim obvezama i cure u Zagrebu?**

Ne bih rekao »cure u Zagrebu«, već prije »cure iz cijele Hrvatske«, budući da ih ima iz svih krajeva Hrvatske. Pa, moram priznati da ima jako lijepih i zgodnih kolegica, ali

ipak sam primijetio da su one »prave« Zagrepčanke uistinu male damice i super mi se dopadaju.

**► Poruka našim čitateljima za kraj.**

Potičem svoje sunarodnjake iz Vojvodine, maturante koji planiraju studirati, da se svakako opredijele za studij u Hrvatskoj. Dobit će kvalitetno obrazovanje pod vrlo dobrim uvjetima, a po završetku studija otvaraju se i druge prosperitetne mogućnosti kakve im se ovdje ne pružaju. Još nisam susreo niti jednoga Hrvata iz Vojvodine koji se zbog odluke da studira u Hrvatskoj pokajao. Dapače, svi su, poput mene, pre-zadovoljni!



**vodanska kolonija u Zagrebu. Možemo li biti ponosni na vas?**

O, da, ima nas dosta, osobito mladih iz Subotice. Upoznajem svakoga dana po nekog novog kolegu, a Subotičani često znaju napraviti dobre tulume kad se slave rođendani, imendani i slična slavlja. Također izdajemo i naš interni časopis, koji uređujemo sami i koji izlazi jednom mjesечно, a u njemu možemo pronaći mnogo korisnih informacija koje se tiču nas Hrvata iz Vojvodine i Boke Kotorske. No, ne bih rekao da se nešto posebno izdvajamo od ostalih, pa sam upoznao mnogo kolega od Dubrovniku i Korčule, do Umaga i Županje. Narav-



## HRVATSKA PSOVKA NA SRPSKIM DASKAMA

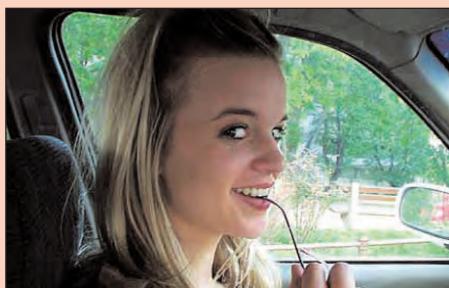


Priznajem, glumim u Beogradu u predstavi Edvarda Albeea »Tko se boji Virginije Woolf«, čija će premijera biti 29. travnja u Sava Centru, kazala nam je jučer Mia Begović, glumica kazališta Kerempuh, i dodala kako im je baš htjela postaviti svoj uvjet kad su joj organizatori to sami ponudili: da Milan Gutović, Mina Lazarević i Milan Tomić glume na srpskom, a ona na svome – hrvatskom jeziku! Prije mene u Beogradu su radili i Ksenija Pajić, Snježana Banović, svoje su radove promovirali i Matija Dedić, Alka Vuica, Julijana Matanović, Arsen Dedić... Mislim da nam je samo kompliment to što nas zovu da su rađajuemo, priča Mia, koja je u Beogradu vrlo popularna i zbog uloge u »Villi Mariji«.

Mia glumi ulogu Marte, koju je na filmu šezdesetih glumila Elizabeth Taylor i koju na Broadwayu trenutačno igra Kathleen Turner. No, čuveno Martino psovanje, koje je gospodu Taylor zamalo stajalo Oscara, danas nikoga ne sablažnjava. A Mia će psovati na hrvatskom... i to usred Beograda! Večernji list, 8. veljače

## SVE SMO MI SEVE, JELENE, SUZANE, MAJE...

Lako je bilo Hrvaticama obući majice s natpisom »Sve smo mi Seve«, onomad, u Hrvatskoj, kad je izbila poročna-afera zbog privatnog seks-zapisa Severine Vučković. U Srbiji, valjda, ni seks-skandali nisu dovoljno pravi. Bilo ih je nekoliko bezuspješnih, pa se čini da je kod nas još uvijek otvoren natječaj za megazvijezdu s megaporničem, koji bi, poslje svega, morao završiti u arhivi nekog svjetskog »Celebrity Porn« sajta. Zora Latinović, novinarka, NIN, 9. veljače



## SVAKI JE DAN STVOREN ZA LJUBAV



Do Valentinova baš mnogo i nedržimo jer je nama svaki dan stvoren za ljubav. Zato su nam, otako smo razdvojeni, telefonski računi golemi. Dnevno se čujemo po nekoliko puta i, naravno, zajedno brojimo dane do idućeg susreta. Ivana Balić, supruga najboljeg rukometara svijeta Ivana Balića, Gloria, 10. veljače

## DA JE ŽIV, PROROK BI SE ZGROZIO



Nismo čuli da je ikome stigla kakva prijetnja s hrvatske strane. Svako je nasilje za osudu. Da je prorok Muhamed živ, zgrozio bi se nad nekim potezima koji se čine u njegovo ime. **Muftija Ševko ef. Omerbašić**, predsjednik Mešihata Islamske zajednice u Hrvatskoj, Večernji list, 9. veljače

## SEX SKANDALI KAO NA TRACI

Gradom kola amaterski film s plavokosom glumicom i nepoznatim muškarcom. I Jelena Veljača u porno skandalu? Popularna domaća glumica, koja se proslavila glumeći u sapunicama »Villi Mariji« i »Ljubavi u zaleđu«, našla se u središtu najnovijeg skandala. Gradom je, naime, počeo kružiti domaći porno-film, s eksplicitnim scenama oralnog seksa koji se pripisuje plavokosoj glumici.

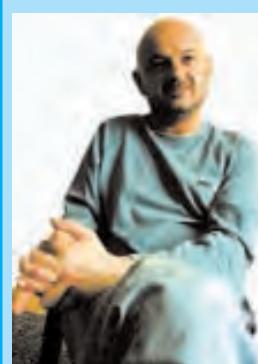


– Isuse Bože, Isuse Bože – bile su jedine glumičine riječi na informaciju da gradom kola pornić u trajanju dvije minute u kojem se pojavljuju glumica i nepoznati muškarac, prenosi dnevni list 24 sata.

Veljača je priznala da je čula za svoj navodni film, jer je taj amaterski pornografski uradak već ponuđen nekim redakcijama. Film je snimljen najvjerojatnije mobilom, a pretpostavlja se da ga je snimio glumičin partner, čije lice se ne pojavljuje ni u jednom trenutku. Jelenin zaručnik Roman Majetić, producent sapunica u kojima mlada glumica glumi i svlasnik tvrtke AVA, za 24 sata je izjavio:

Kad sam saznao za porno-film s Jelenom, izbezumljeno sam je nazvao. Ona je poricala da je to ona u filmu. Vjerujem da je riječ o montaži i da film nije istinit. Takva snimka, vjerujem Jeleni, ne postoji. (M. S.) Večernji list, 9. veljače

## SLIKOVIT PRIKAZ



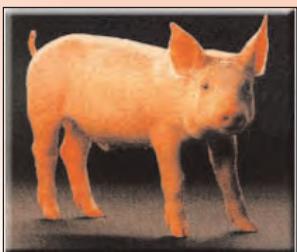
To na neki način pokazuje kakvo je stanje u ovoj državi. Baš nedavno smo to stavljali na papir: u zadnjih mjesec dana ukoreni su: Mirko Galić, Tanja Šimić, Davor Gobac, Željko Pervan, privremeno je bio ukinut Denis Latin, pred ukidanjem su »Zlikavci«, smijenjen je Tihomir Ladišić, osuđen je Predrag Matvejević, a oslobođen – Joso Mraović. To je najsliskovitiji prikaz stanja u državi, to govori nešto i o ovoj državi i o ovoj vlasti. To govori – budi silovatelj i bit ćeš oslobođen. **Goran Pirš Piro**, autor i akter televizijskih »Zlikavaca«, Novi list, 12. veljače



## KAKO MOLIM?

### NAJBOLJI SLAVONSKI RECEPT

Kupite prase.  
Popijte jednu rakiju.  
Stavite prase u pećnicu.  
Popijte još jednu rakiju.  
Stavite celzije na 375  
pećnica.  
Popijte još 2 rakije  
čašice.  
Upecite ključnicu.  
Rakijte još jednu čašicu.  
Prenite okrase.  
Rakijte još bocu jednu.  
Povi pilo na prase.  
Sipaj rakije jednu, ovu....  
Pecite rakiju još 4 sata.  
Izvadite pećnicu iz praseta.  
Ohladite da se prase pričeka.  
Rakijino burence popijte.  
Isprasite sjece.  
Stolirajte na servis.  
Bogolite se mogu.  
Dotez bar i daj nalj jo jednur!!!!



### EX YU LOBI

**P**rvi vratar rukometne reprezentacije SiCG Arpad Šterbik teško je u medijima optužio izbornika Veselina Vujovića i vodstvo saveza na čelu s predsjednikom Zoranom Mićevićem, da su od igrača otvoreno tražili da



Hrvatskoj puste utakmicu na EP-u u Švicarskoj.

– Hrvatima je pobeda značila polufinalne, nama gotovo ništa. Najprije nam je za ručkom izbornik Vujović prenio ideju, a zatim i vodstvo saveza u svlačionici. Dok su nam to govorili, rekli su nam da pred vratima stoe Hrvati – Zoran Gobac i predsjednik HRS-a Kavran, te da čekaju odgovor igrača – otvoreno je rekao Šterbik medijima, a to nam je i potvrdio u telefonskom razgovoru.

– Ne mogu više šutjeti i kao sportaš nisam mogao prijeći preko toga. Razmišljam o tome da napustim reprezentaciju ako su ovakve stvari moguće – gotovo je plakao Arpad, dodavši kako nikad nikome nije puštao utakmice i namještao rezultate.

»Bez obzira na obećanje da će nam Hrvati kad-tad vratiti bude li nam zatrebal...«

Čelnici saveza SiCG najprije su demantirali Šterbikove tvrdnje, a zatim ih potvrdili uz objašnjenje da se radilo o provjeri motivacije igrača.

– To se sve događa u sklopu njihove unutarnje borbe političkog i sportskog odvajanja Crne Gore od Srbije. Radi se o običnim naklapanjima. Osim toga, doživjeli su neuspjeh u Švicarskoj i traže način da se ‘operu’ – negirao je dogovore i Zoran Gobac.

Što god o tome mislili navijači zadojeni velikim rivalstvom sa SiCG, igrači objiju reprezentacija, ali i reprezentacije Slovenije – veliki su prijatelji jer igraju zajedno u velikim europskim klubovima. Druže se često s obiteljima i izvan ‘radnog vremena’. Logično je, prijateljstvo donosi i podsjećne simpatije na samim terenima.

Tako se u kuloarima priča o svojevrsnom ‘ex-yu lobiju’ koji može biti protuteža tzv. ‘skandinavskom lobiju’ koji drma europskim i svjetskim rukometom. No, to su samo nagađanja... Jutarnji. hr, 11. veljače

### DEMOKRATSKA LEGITIMACIJA

**H**rvatski helsinski odbor, primjerice, zapravo djeluje protodemokratski u smislu demokracije kao vladanja većine. Nadalje, kao nevladina organizacija nemamo ni demokratsku legitimaciju. Mene su izabrale 24 osobe. Od nastanka 1993. mi smo zapravo »samozvana«. Veću demokratsku legitimaciju ima i najlošiji zastupnik u Saboru. **Žarko Puhovski**, predsjednik Hrvatskog helsinskog odbora, Večernji list, 10. veljače



### AJMO, AJDE

**J**a sam jedan od ljudi kojima je Srbija domovina, a Hrvatska otadžbina, jer mi je čale Dalmatinac. Srbija iz Amerike izgleda mnogo bolje, jer se ne vidi gomila gluposti koje se svakodnevno dešavaju. Atlantik je jedan veliki filter, a postoji i doza nostalzije. Međutim kada se vratim, to je jedan šok. Povampirili se svi oni kreteni iz deve-desetih, ne silaze sa ekrana. Izgleda da ćemo morati opet na ulice!

**Ivan Marović**, nekadašnji čelnik Otpora, Feral Tribune, 9. veljače



### NEMA VIŠE VJEĆNOG ALIBIJA

**B**rzo se vratim u stvarnost, vidim na državnoj televiziji da je Košunica živ i zdrav, sad prima Carlu del Ponte kad god žena poželi, gdje su oni slavni Vojini dani slave kad se kurčio izjavama da mu je Haški tribunal »deveta rupa na svirali« i da mu je »muka u želuci od Haaga«, da nas sjedi i klima glavom, pristaje da otvori arhive, jebe ga samo Gotovina, jer onaj Albijanićev Labus kaže da je Gotovina »strašan udar« na Srbiju, sad više nemamo Hrvatsku kao vječni alibi, što ćemo, nesretnici, bez Hrvatske? **Petar Luković**, Feral Tribune, 9. veljače



### MOŽEMO, ALI BOLJE IPAK NE

**K**ada bi Vrhovni savjet obrane – iako ratova u Eupropi u dogledno vrijeme neće biti – zatražio da ipak procijenite je li naša Vojska ovoga časa spremna za kakav ozbiljan konflikt ili rat, što biste njegovim članovima rekli?

– Pošteno bih im predočio: da je Vojska spremna, ali s opremom i sredstvima koje ima. Da bi opet uradila sve što je do nje i što može za svoju zemlju. Također bih bio iskren: da više nikada sebi ne smijemo dozvoliti da budemo uvučeni u rat s velikim silama i da je najvažnije da se okružimo prijateljima kako više ne bismo moralni ratovati. **Zoran Stanković**, ministar obrane SiCG, Večernje novosti, 12. veljače



Ispraćaj i ukop vlč. Lazara Ivana Krmpotića

# Odlazak đurdinskog župnika



**Z**upljeni đurdinske župe Sv. Josipa Radnika su se u petak 10. veljače oprostili od svoga tragično preminulog župnika mr. Lazara Ivana Krmpotića. Tijelo pokojnog svećenika bilo je izloženo u spomenutoj crkvi od 9 do 12 sati, nakon čega je održana biskupska sveta misa koju su služili subotički biskup mons. Ivan Penzeš i gvardijan franjevačkog samostana u Subotici o. Zoltán Dukai, uz nazočnost mnoštva svećenika Subotičke biskupije.

Tijelo pokojnika je potom u koloni vozila dopraćeno do Bajskog groblja u Subotici, gdje je u nazočnosti velikog broja ljudi i svećenstva, pokopano u obiteljsku grobnicu. Obred ukopa služili su o. Zoltán Dukai i župnik župe Isusova Uskrsnuća u Subotici vlč. Bela Stantić, a nakon ukopa za pokojnika je služena sveta misa u crkvi Isusova Uskrsnuća.

D. B. P.

## Komemoracijski skup

**K**omemoracijski skup »Pučke kasine 1878« povod smrti dvojice osnivača i članova Upravnog odbora – vlč. mr. Lazara Ivana Krmpotića i Marina Dulića, održan je u četvrtak 9. veljače u Plavoj vjećnici Gradske kuće u Subotici. Skupu su osim članova obitelji obitelji, njihovih prijatelja i članova Pučke kasine 1878. bili nazočni i generalni konzul Republike Hrvatske u Subotici Davor Vidiš i dopredsjednik Općine Subotica Petar Kuntić.

Skupu su se obratili predsjednik Pučke kasine 1878. Josip Ivanković, član Glavnog odbora spomenute udruge Bela Tonković, konzul Davor Vidiš i predsjednik HBŠ-a Blaško Temunović, dok je brzojave sučuti pristigle od predsjednika Općine Subotica Géze Kucse-re, gradonačelnika Osijeka Ante Đapića, pročelnice odjela za društvene djelatnosti grada Osijeka Jasminke Kovac Novak, predsjednika MZ Stari Žedenik Mirka Ostrogonca i Bunjevačke maticice iz Subotice, pročitao tajnik udruge Ljudevit Vučković Lamić.

## Im memoriam mr. Lazaru Ivanu Krmpotiću

»Učitelju, u, tko je sagrijeo, on ili njegovi roditelji...?« Tako bismo danas mogli pitati Go-spodara života i smrti nad odrom pokojnoj brata Lazara Ivana Krmpotića tragično postradalog u stravičnoj prometnoj nezgodi u ponedjeljak 6. veljače 2006. godine oko 22 sata na cesti Subotica – Bajmok. »Ni on, niti njegovi roditelji, nego da se na njemu očituju djela Božja.« (Iv 9, 2 – 3) slijedio bi očekivani odgovor. Teško je razumjeti, da zrno treba umirjeti da bi nikla nova biljka! »Ako pšenično zrno padne u zemlju, a ne umre, ostaje samo. Ako li umre donosi obilati rod!« (Iv 12, 24) To i pjesnik potvrđuje kad pjeva: »Ima ih koji umiru samo za druge. U njima umiru svi! Sve u njima umire, do njih samih! (Ima ih koji su umrli...: Zvonimir Golob). Iako shrvan bolešću, ali pun volje za rad, vraćao se prečasni g. Lazo (kako smo ga obično zvali) u svoj voljeni Đurđin, obavljena posla. Ponedjeljkom, dok se svećeni-

ci opuštaju nakon nedjeljnog rada, on je svoje opuštanje pretvarao u rad na kulturnom i humanitarnom području nastojeći ‘dvoriti svoj narod’. Ta ogromna ljubav prema Crkvi i svome hrvatskom narodu rodila se u krilu velikog biskupa Lajče Budanovića, koji ga je 1956. godine nakon završene gimnazije, primio za bogoslova Bačke apostolske administrature. Uvijek se rado prisjećao trenutka polaska na od-služenje vojnog roka, kad mu je biskup Lajčo rekao čvrstim očinskim glasom: ‘Klekni tu! Znaj, moj će te blagoslov prati!'

Pokojni Lazar Ivan Krmpotić, rođen je 14. travnja 1938. godine od oca Stipana i majke Đule r. Stipić, u Subotici u župi sve-tog Roke. Nakon pučke škole, završava četiri razreda u Subotičkoj realnoj gimnaziji. Biskup Lajčo Budanović ga šalje na teološki studij u Zagreb od 1956 do 1962. godine. Magistrira iz teologije i filozofije 1964. godine. Prvo kapelansko mje-

sto je bila Ada, a zatim 1964. je bio imenovan upraviteljem župe u Bačkoj Palanci s još pet filijala. U toj dijaspori služio je 28. godina i bio duša Bačkog dekanata. Kao mlad i ambiciozan svećenik dao se svim srcem na duhovni, ekumenski, liturgijski, kulturni i pastoralni rad unutar svoje biskupije i mnogo šire. Pored toga što je uvijek bio maksimalno angažirani član ekumenskog, liturgijskog, obiteljskog vijeća, te dijecezanski konzultor i egzaminator, Pokojnik je imao područje od Slovačke do Bugarske, od Madžarske, do Rumunjske, Makedonije, a nadasve Hrvatske. Tek će budućnost potvrditi Pokojnikovu ogromnu ekumensku širinu kao i njegov zdravi svećenički duh. Kao visoki intelektualac i pravi vjernik, te Božji svećenik uvijek se držao aksioma: Tuđe postuj, a svojim se dići!

Pokojnik je imao teško djetinjstvo, pa i mladost. Ostao je vrlo rano bez oca, a relativno rano i bez majke.

Kao jedinac u roditelja, ostao je posve sam. Zato će se kao mladić priključiti svojoj baki Mariji, očevoj majci, a kad je ona preminula, teta Marga, teta Kata i Ilka postale su mu nove majke. Pravo je čudo, da jedan takav mladić bira svećenički poziv. Možemo slobodno reći, da je Bog nadoknadio ono što je izgubio, poslavši ga takođenjem župniku msgr. Ivanu Kujundžiću u kojemu je našao drugog oca i pravog svećenika. Taj strogi, ali pravi Božji svećenik njemu će biti ideal do smrti. U njemu će naći putokaz za svoj čisti i potpuno predani svećenički život kao i veliku ljubav prema svojem malom bunjevačko-hrvatskom narodu. Tamo će upoznati bi-skupa Ivana Antunovića, Blašku Rajića, Lajču Budanovića, Paju Kujundžića i tolake druge hrvatske velikane duha u svojem

skupa Ivana Antunovića (1988.) Bio je jedan od inicijatora i realizatora Instituta za hrvatsku kulturu i duhovnost »Ivan Antunović«, te njegov prvi predsjednik. Sudržavao je u mnogim časopisima kako na hrvatskom tako na slovačkom, madžarskom, makedonskom i njemačkom jeziku. Puno je radio na produbljivanju cirilometodske baštine. U subotičkoj biskupiji je organizirao ekumensku proslavu povodom 1100. obljetnice smrti sv. Metoda.

Pokojnik se zalagao za čuvanje i propagiranje kulturne baštine bunjevačkih Hrvata. Kao župnik male župe Đurđin, paralelno je sudjelovao u izdavanju drugog proširenog izdanja knjige »Život i rad biskupa Ivana Antunovića narodnog preporoditelja« od dr Matije Evetovića. Kao ve-liko prijatelj križarstva, žećeći pokazati

profesorom Belom Gabrićem i Ivom Prćićem, Ivom Stantićem i drugima. Boljela ga je neefikasnost naših institucija, pa se već u stare dane 1998. g. povodom 120. obljetnice, odlučio za obnavljanje »Pučke kasine« osnovane 1878. g. Odatle će se vraćati one kobne večeri 6. veljače oko 22 sata.

Ipak je pastoralni rad bio glavna preokupacija dragog Pokojnika! O tome je govorio, pisao, molio i radio. Boljela ga je bje-la kuga u njegovom narodu. S tugom je pratilo kako moderni grijesi: rastave brakova, abortusi, pjanstva, seksualna razvratnost, droga i dr. rastaču još relativno zdravo tkivo njegova naroda i Crkve. Svim srcem je bio štovatelj Majke Božje bilo u liku Crne Gospe, Radosne Gospe, Gospe nositeljice života i zaštitnice nerođenih. Stoga je Njoj u čast otvorio kapelicu u đurđinskoj crkvi u kojoj je želio biti pokopan. Kao župnik rodne župe sluge Božjega o. Tome Gerarda Stantića bio je najveći promotor njegqvog štovanja i njegove kauze za proglašenje blaženim. Čvrsto je vjerovao u nebeski zagovor i podršku nebeske Crkve, Crkvi zemaljskoj. Svim srcem je podržavao akciju »Za život« što je propagiraju i šire Oci Pavlini, po kojima je dobio ime Pavlovac.

Kao svjetlu točku za rješavanje ovih problema vidi u prihvaćanju Neokatekumenskog Puta, što ga je ispunjao radošću nade. Kolikogod mu se već zdravlje na-rušilo, a problemi se nagomilavali, tu je nalazio utjehu i veliku pomoć. Silno se radovao porastu nataliteta i pozitivno okretnosti župe prema životu.

Nije moguće, a nije mi ni nakana iscrpno prikazati život i rad svećenika mr. Laze Ivana Krmpotića tijekom 68 godina života. Previše je bilo kušnja, izazova, padova i ustajanja, ljubavi i praštanja, građenja i sađenja, što je pratilo jedan takav plodan život. Dobro je shvatio zemaljski život da sad može reći sa svetim Pavlom: »Dobar sam bio, trku završio, vjeru sačuvao. A sada me čeka vijenac pravednosti, koji će mi dati Gospodin pravedni Sudac. I ne samo meni, nego svima koji s ljubavlju očekuju Njegov pojavak!« (2 Tim 4,7-8) Vratio se Onome kojemu je 44 godine vjerno služio. Možda mu za kraj najbolje pri-staju Pavlove riječi učeniku Timoteju: »Zlopati se zajedno samnom za Evandelje, po snazi Boga koji nas je spasio i pozvao pozivom svetim – ne po našim djelima, nego po svojem naumu i milosti koja nam je dana u Kristu Isusu... Poradi toga ovo trpim, ali se ne stidim..., jer je On moćan sačuvati poklad moj za onaj Dan!« (2 Tim 1,8-9,12).

Dok mu danas zahvaljujemo za sve žrtve, molitve, patnje i umiranje, ujedno molimo Isusa Krista Velikog Svećenika da mu milosrdno podijeli taj POKLAD! Po-koj vječni daruj mu Gospodine!

Vlč. Bela Stantić



Posljednji rastanak: sa ukopa na Bajskom groblju

malom narodu. I dok je na prvi pogled bio nezadovoljan svojim tako dugim odsustvovanjem izvan Subotice i daleko od svog naroda, Bog je s njim imao druge planove. Možda će tragična smrt biti povod za objelodanjivanje tih rezultata kako u domovini, tako u susjednim zemljama. Bio je organizator desetak znanstvenih skupova o značajnim osobama ili događajima u Bačkoj. Bio je prisutan na osnivačkom skupu za pokretanje poznatog katoličkog lista »Glas koncila« u Zagrebu. Sam je uređivao dvadeset i tri godine svoj župski list, za ono vrijeme fenomen, a koji je pre-rastao u jedini vjerski list ovog područja po imenu »Bačko klasje«, a on mu je bio odgovorni urednik! Pokrenuo je nastavak izlaženja pučkog kalendara »Subotička Dannica«. Inicirao je veličanstvenu proslavu 300. obljetnice seobe Hrvata – Bunjevaca u Bačku (1986.) i stogodišnjicu smrti bi-

brojnost i angažiranost Subotičke podružnice, piše kratki životopis Tone Kujundžić, duše toga pokreta u Subotici. Kao veliki promotor jedinstvene umjetnosti od slame, a u čast Kate Rogić i Mare Ivković Ivandekić, kako i sam kaže: »Posvećujem svim tihim, samozatajnim i strpljivim tvorcima ove vrste umjetničkog stvaranja«. Životno zainteresiran za kulturno-prosvjetni život svoga napačenog naroda, zauzimao se za otvaranje hrvatske gimnazije za koju je veliki biskup Lajčo Budanović ostavio pet zgrada i više od stotine jutara zemlje. U tom cilju je dao tiskati knjigu »Život i rad Paje Kujundžića« povodom koje je održana promocija, na kojoj je po-kojni mr. Lazar Ivan Krmpotić održao predavanje pod nazivom: »Borba za uvođenje narodnog jezika u školstvo«. Bio je najbolji poznavatelj kulturne baštine bunjevačkih Hrvata u suradnji s blagopokojnim

Održano predavanje »Što sijati u 2006.«

# Kukuruz i suncokret, ali – kako?

*Stručnjaci Znanstvenog instituta za ratarstvo i povrtarstvo iz Novog Sada isticali prednosti sorti i hibrida ove kuće \* U seriji od desetak predavanja bilo je mnoštvo uvijek korisnih detalja vezanih za način obrade ili zaštitu pojedinih kultura*

**A**ko je o kulturama riječ, onda odgovor na pitanje »Što sijati u 2006.« za poljoprivrednike u okolini Subotice i nije neka tajna. Kukuruz i suncokret već desetljećima čine dvije trećine sađenih ratarskih kultura na poljima sjeverne Bačke.

Međutim, ukoliko se iza istoimenog naslova pokuša(lo) račitati kako to uraditi, onda je zacijelo vrijedilo doći prošlog petka, 10. veljače, u subotičku Gradsku kuću na predavanje kojeg su zajednički organizirali Znanstveni institut za ratarstvo i povrtarstvo iz Novog Sada »Agrozavod« i »Komerc-servis«, a čiji je domaćin bila lokalna samouprava.

**OTVORENE ŠKARE CIJENA:** Možda ponavljajuše zbog dugogodišnjeg iskustva da pitanje »kako« uvijek nade oblik odgovora »nekako«, ni domaćini ni organizatori nisu se previše upuštali u razrješavanje ove dvojbe, koja poljoprivrednike ciklično muči svakog proljeća. Namjesto toga, iznošene su činjenice »koje ništa ne staju«, primjerice da je za predstojeću sjetu na poljima subotičkog atara ostalo oko 70 posto površina, tj. nekih 55.000 hektara, kako je to rekao stručni suradnik za poljoprivredu u Općini Subotica Mirko Ostroganac. Mogla se čuti i konstatacija dopredsjednika Općine Petra Kuntića, kako se poljoprivrednici i ove godine nalaze pred »otvorenim škarama cijena« zbog čijih bi sve širih kraka (cijena repromaterijala i finalnih proizvoda) država morala intervenirati određivanjem zaštitnih cijena.

Petar Kuntić, međutim, misao nije završio definiranjem na što bi se zaštitne cijene -

jene odnosile: na kukuruz, suncokret, soju, svinje ili goveda, napose kada se zna rezolutan stav Ministarstva poljoprivrede o tzv. slobodnom tržištu, a čiji je »atest« uspješno prošlo pred nepune dvije godine, kada je dogovorom porušilo barikade ratara koji su upravo od države tražili zaštitnu cijenu pšenice.

**KOJE SJEME KUPOVATI?:** Nakon uvodnih riječi domaćina – koje uvijek gode ušima nezadovoljnijih poljoprivrednika – prešlo se i na bit predavanja: koje sjeme kupovati? Po sve popularnijem načelu »kupujmo domaće«, stručnjaci Znanstvenog instituta za ratarstvo i povrtarstvo iz Novog Sada isticali su prednosti sorti i hibrida ove kuće u odnosu na ostale, napose

iz sve prisutnijeg inozemstva (SAD i Francuska), a koji su identične prezentacije već održali u Subotici i njezinoj okolici. Naravno, u seriji od desetak predavanja bilo je mnoštvo uvijek korisnih detalja vezanih za način obrade ili zaštitu pojedinih kultura, osobito nakon atipične godine (kakva je bila 2005.) za područje sjeverne Bačke.

Najpošteniji i istini najbliži stav iznio je direktor Instituta Miroslav Malešević rječima da je od dvojbe »kojem se carstvu prikloniti« prilikom odabira sjemena, važnije pitanje kome proizvode prodati. No, to je opet povratak na priču o strateškim proizvodima, zaštitnim cijenama i slobodnom tržištu, o kojima ovoga puta nije bilo riječi.

Z. R.



Najvažnije je pitanje kome proizvode prodati: sa predavanja

# V I J E S T I

**Kucsera demantirao optužbe da spriječava plinofikaciju**

Predsjednik subotičke Općine Géza Kucsera odbacio je 13. veljače optužbe nekih koalicijskih partnera da spriječava reali-

zaciju projekta plinofikacije osam prigradskih mjesnih zajednica. Predstavnici osam mjesnih zajednica iz okolice Subotice potpisali su krajem prošle godine s beogradskom firmom »Telefonija« ugovor o uvođenju plinovoda, a predsjednik Općine im je negirao pravo na zaključivanje takvog ugovora. Projekt mjesnih zajednica podržavaju koalicijski partneri Saveza vojvodanskih Mađara (SVM), Demokratska stranka (DS) i Liga socijaldemokrata Vojvodine, (LSV), koji ocjenjuju da je takva inicijativa nužna za razvoj sela. Kucsera je na konferenciji za novinare istaknuo da je izdvajanjem »Suboticagasa« iz »Toplane«, jasno vidljiva namjera rješenja plinske mreže i da je ugovor »Telefoni-

je« s osam mjesnih zajednica, sklopljen bez dogovora sa »Srbijagasom«.

»Odlučio sam da oformim komisiju pravnika koja će analizirati ugovor, a saznao sam da 'Telefonija' nema licencu za izgradnju plinovoda«, rekao je Kucsera i istaknuo kako se neke klauzule o rokovima nikako ne mogu realizirati, pošto je samo za izradu projektne dokumentacije i pribavljanje dozvola, potrebno najmanje godinu dana.

DS i LSV ističu kako je beogradsko »Telefonija« ponudila građanima za uvođenje plina beskamatni kredit na pet godina i da je riječ o »čistom poslu«. Od koalicijskih partnera SVM-a stigle su i optužbe da se cijeli posao stopira kako bi se izašlo u susret potencijalnom partneru zainteresiranom za dokapitalizaciju »Suboticagasa«, zagrebačkoj firmi »Montmontaža«.

Član Općinskog vijeća zadužen za komunalnu djelatnost iz DS Nebojša Janjić, rekao je i da njegova stranka neće dozvoliti privatizaciju javnih poduzeća dokapitalizacijom, već isključivo prodajom. Kucsera je rekao kako je »točno da je zagrebačka firma zainteresirana, ali do danas nema zvanične potvrde. Još uvijek nije napravljena diobna bilanca s 'Toplanom', tako da o privatizaciji u ovoj godini nema govora«. Predsjednik subotičke Općine je istaknuo i da bi za plinifikaciju osam mjesnih zajednica trebalo raspisati tender i posao povjeriti najpovoljnijem ponuđaču.

Beta

## Otvoren ured Udruge poljoprivrednika Subotica

Nakon godinu i pol dana od osnutka, Udruga poljoprivrednika Subotica otvorila je ured koji je s radom počeo u pone-

je svakog radnog dana od 8 do 15 sati. Prema riječima člana Upravnog odbora Miroslava Kiša, poljoprivrednici se ovdje mogu informirati i dobiti savjete o registriranju poljoprivrednih gazdinstava, kao i o općinskim, pokrajinskim ili republičkim ponudama u svezi stimulacije za zakup zemlje, kratkoročnih i dugoročnih poljoprivrednih kredita, bespovratnih poticajnih sredstava od 30-50 posto za investicije, te uvjetima za dobivanje jednokratne pomoći od 40.000 dinara za staračka nekomercijalna poljoprivredna domaćinstva.

Kako navodi Kiš, sve usluge su besplatne, a više informacija može se dobiti i na telefone 673-720 i 673-721. Inače, u subotu 18. veljače u periodu od 9 do 10 i 30 sati na navedene brojove telefona moći ćete postaviti pitanja na koja će odgovarati ministrica poljoprivrede, vodoprirede i šumarstva Ivana Dulić Marković.

D. B. P.

## Radionica za djecu u Gradskoj knjižnici

**U**okviru programa »Radionice subotom«, na Dječjem odjelu Gradske knjižnice, u subotu, 18. veljače, održat će se radionica pod nazivom »Udahimo život tekstu«, a na temu »U susret proljeću«. Voditeljica radionice je Erika Janovics, kreatorica kostima i lutaka. Radionica za grupu na mađarskom jeziku počinje u 9 i 30 i traje do 11 sati, dok će termin od 11 do 12 i 30 sati biti namijenjen za grupu na srpskom i hrvatskom jeziku.

## Redovna godišnja izborna skupština Planinarskog kluba »Spartak«

**G**odišnja skupština ŽPK »Spartak« iz Subotice održana je 11. veljače u prostorijama kluba. Nazočno je bilo 42 člana kluba, kao i gosti: Borivoje Veljković, predsjednik Planinarskog saveza Srbije i Miliwoje Erdeljan, tajnik Planinarsko-smučarskog saveza Vojvodine. Nakon izbora radnog predsjedništva i pozdravnog govora tajnika kluba Zorana Vukmanova, po usvojenom dnevnom redu podnijeta su izvješća o radu u 2005. godini, kao i finansijsko izvješće. Klub je protekle godine imao 49 akcija, među kojima su najznačajnije: uspon na Mont Everest, na koji se u mjesecu svibnju popeo Iso Planić, kao član Vojvođanske ekspedicije u kojoj su sudjelovala još dva člana kluba »Spartak«, uspon na Zapadni Elbrus, najviši vrh Europe, usponi na Mont Blanc, Materhorn, Grosglokner, kao i usponi na planine u okruženju Musala, na Olimp, Korab, Triglav i mnoge planine u Srbiji i Crnoj Gori, za šta je po četvrti put u proteklih pet godina klub »Spartak« proglašen za najaktivnije planinarsko društvo u Vojvodini.

Na skupštini kluba izabrano je i novo rukovodstvo kluba: za predsjednika Iso Planić, za potpredsjednika Feliks Krivošija i za tajnika Zoran Vukmanov. Donijeta je i odluka o visini članarine za 2006. godinu, a usvojen je i plan rada, kojim se planiraju šetnje u okolini Subotice, usponi na planine u Srbiji i Crnoj Gori, sudjelovanje na akcijama Planinarskih saveza Srbije i Vojvodine, alpinistički usponi na vrhove Alpa i Himalaja i takmičenja u penjanju na vještačkoj stijeni.

H. R.

djeljak 13. veljače. Ured se nalazi na II. katu Otvorenog sveučilišta (Trg Cara Jovana Nenada 15), u sobi broj 9, i otvoren

»Šokačko prelo« u Bačkom Bregu

# Veselje u Beregu malom



*Tradicionalno prelo održano u organizaciji  
HKPD »Silvije Strahimir Kranjčević« \* Preljsku pismu  
»Digod u nutrini« napisao Zlatko Gorjanac  
U kulturno-umjetničkom dijelu programa, nastupili članovi  
Folklornog odjela domaćina i članovi folklorne skupine  
iz Donjih Andrijevaca \* Uz tamburaški sastav  
»Dike« iz Vinkovaca, veselje trajalo do kasno u noć*

Tradicionalno »Šokačko prelo« u Bačkom Bregu, koje je održano 11. veljače u Domu kulture, u organizaciji Hrvatskog kulturno-prosvjetnog društva »Silvije Strahimir Kranjčević«, otvorelo je pjesmom »Na sjeveru, u ravnicama«, autora Željka Gorjancu, koja se pjeva kao svečana pjesma HKPD »Silvije Strahimira Kranjčevića«, a zatim je ovogodišnju preljsku pismu »Digod u nutrini«, koju je napisao Zlatko Gorjanac, recitirala Ines Košec.

Brojne goste je prvo pozdravio počasni predsjednik HKPD »Silvije Strahimir Kranjčević« Joza Kolar, napominjući kako su se prela u Bačkom Bregu održavala od

davnih vremena. »Zapis o prvom prelu datira iz 1908. godine, a iz razgovora i druženja na idućim prelima rodila se ideja o formiranju jednog Društva i tako je 1927. godine osnovano Hrvatsko prosvjetno društvo 'Seljačka sloga', koje je pod tim imenom radilo do 1941. godine, a pre tega su se održavala redovito do Drugoga svjetskog rata. Godine 1947. osnovano je 'Hrvatsko kulturno društvo u Bačkom Bregu', koje je nakon dvije godine rada promjenilo ime u 'Kulturno-prosvjetno društvo', a Društvo 1952. godine, uzima ime hrvatskog pjesnika Silvija Strahimira Kranjčevića. Prela se organizirala svake godine, a godine 2004. Društvo u svoj naziv vraća hrvatski predznak«, rekao je Joza Kolar.

Goste, predstavnike hrvatskih udruga i brojne uzvanike pozdravio je i predsjednik HKPD »Silvije Strahimir Kranjčević« Stipan Katačić. Među uzvanicima na »Šokačkom prelu« bili su: generalni konzul Republike Hrvatske u Subotici Davor Vidiš sa suradnicima, prvi tajnik u Veleposlanstvu Republike Hrvatske u Beogradu Rajka Rajić, predsjednik Općine Sombor Jovan Slavković, predsjednik Hrvatskog nacionalnog vijeća Josip Z. Pekanović, predsjednik Izvršnog odbora HNV-a Lazo



Djevojke u nošnji koja se nosi u okolici Slavonskog Broda

Preljska pisma Šokačkog prela  
**DIGOD U NUTRINI**

Digod u nutrini, u sobice moje duše,  
 Digod u tišini gori fenjer stari,  
 A vitar se sigra i snig kroz šorove nosi...  
 Mir je u selu, kokad je nedilja,  
 I ko da je zbilja.  
 Svit se stazom gurka i pozdravlja,  
 Odlazi sa misnog slavlja pod krovove svoje,  
 Za astal sidu, molju se i jidu.  
 Dica kroz pendžer gledu kako pahulje se roju,  
 Pa ih broju, pa se smiju,  
 A dida i baka kraj pećke se griju  
 I gledu sebe u svojim unucima  
 Dok na vrata ladna zima kuca,  
 Digot u nutrini, tude, usrid srca...  
 A pridveče, kad zabilo selo,  
 Opet staze pune, svi idu na prelo.  
 Pisma se čuje, treperu tambure,  
 Što je lipo kolo i šokačke cure.  
 A istom bećarac i pisma iz grla,  
 Osmih lica šara, probudu se čula.  
 Ala je veselo kad se svi sastanu,  
 Kad se ĉeljad smije, kad se svi divanu,  
 A obrazu rumeni od podrumskog vina,  
 Promalju se zvuci, gasi se tišina.  
 Tambure raspaljile svoje oštare dure,  
 Zaigrali momci, zapivale cure,  
 Pisma plovi zrakom ko dunavski čamac  
 Za svakog je ovo neodoljiv mamač.  
 Toplo nam je ode, dok snig na vrata kuca,  
 Digod u nutrini, ode, usrid srca.

Zlatko Gorjanac



Sadašnji predsjednik i počasni predsjednik HKPD »Silvije Strahimir Kranjčević«:  
 Stipan Katačić i Joza Kolar



Strariji članovi skupine Folklornog odjela HKPD »Silvije Strahimir Kranjčević«



Glazba za pravo veselje: tamburaški sastav »Dike« iz Vinkovaca

Z. Sarić



CMYK





U pripremi je novi Zakon o položaju vjerskih zajednica

# Crkva treba ostvariti svoje imovinsko pravo

*Institucije su bile svedene na mali maksimum, kao svi privatni vlasnici \* U procesu povrata Crkva će ima lakši proces dokazivanja \* Crkva ne želi biti bogata već samo želi upotpuniti svoj rad na koji je pozvana*

Piše: Olga Perušić

Oduzimanje imovine crkvenim institucijama otipočelo je odmah nakon rata i politike komunističke vlasti. Prvo je počela konfiskacija, a zatim i oduzimanje imovine. Prvo je provođeno nad javnim službama, poput škola, staračkih domova i institucija, a potom je oduzeta i ostala imovina kao rezultat agrarne reforme. »Poznato je kako se crkvena imovina oduzimala temeljem dekreta tj. odluke komunističkih vlasti i to donesene u vidu rješenja, a ne na temelju zakona. Tako je temeljem odluka dolazilo do zatvaranja pojedinih škola i do oduzimanja njiva, šuma i konačno oduzimanja zadužbine«, objašnjava velečasni Andrija Kopilović.

Samo oduzimanje provođeno je u tri razine. Prvo je onemogućena djelatnost Crkve u javnom institucijama, zatim se oduzelo sve što je služilo crkvenim namjenama. U drugoj etapi otuđena je imovina od koje se Crkva i izdržavala, a to su velike površine njiva i šuma u Bačkoj u posjedu Crkve. Na završetku postupno su oduzete zadužbine. Crkva, iako je imala status pravnog osoba, bila je svedena, na tzv. minimum institucionalnoga posjeda, ali bez postojanja institucija. Sve su katoličke, evangeličke i pravoslavne crkvene institucije bile zahtvačene tim procesima, dok su nješmačkim, uglavnom protestantskim crkvama, imovinu nacionalizirali, jer je to bila imovina »neprijatelja«. Ta je imovina odmah oduzeta i postala je državno vlasništvo, te one nemaju dekret o oduzimanju.

**DOKUMENTACIJA:** Bilo je i nasilnoga oduzimanja. Primjerice, u zgradu sjemeništa Paulinum, prvo se uselila bolnica, zatim neka druga institucija, kako bi nakon nekoliko godina izdano rješenje da je ta zgrada nacionalizirana. Danas postoje slučajevi da nije provedena zakonska odluka tadašnjih vlasti. Takav primjer je današnja zgrada Muzičke škole u Novome Sadu. U sudskoj dokumentaciji objekt se vodi kao crkvena imovina, dok je Crkva ne posjeduje.

»Dekret kojim se nalaže da je ta zgrada oduzeta, nije nikada uručen i o tomu nema mo dokumentacije. Kapela, koja se nalazi u sklopu zgrade, vodi se kao javni molitveni prostor srednje škole. Posjedujemo uglavnom sve podatke, ali nedostaju nam dokumenti koje posjeduje arhiv Republike Srbije, a tu su obuhvaćene odluke koje koje nisu uručene vlasnicima. U tim dokumentima je definirano, što je oduzeto, tko je provodio oduzimanje i za koju namjenu. Kad se donese novi zakon za povrat imovine, tad će ta arhiv imati vodeću ulogu«,

kaže velečasni Andrija Kopilović. Ako danas ta zgrada ne služi namjeni, a pri tomu je ostala u vlasništvu Crkve, onda možemo postaviti pitanje o povratu te imovine. Sadašnji zakon dozvoljava da se takva mogućnost istraži i da se vrati u namjenu, kojoj je nekada nekretnina i služila.

**NOVI ZAKON:** Dva su Zakona o položaju vjerskih zajednica u pripremi i oni su sada ušli u proces trećeg čitanja prije stupanja u Skupštinsku proceduru. U tom zakonu ima i jedan dio posvećen povratu imovine Crkvi. Snagom tog zakona Crkva se promatra kao institucija, te ne mora dokazivati svoje imovinsko pravo, jer se lako vidi iz dokumentacije kada je nastupilo oduzimanje i točno stanje što je bilo u crkve-

stvom. Bitno je poštovati pravičan povrat, makar se to odužilo na dugi niz plaćanja godinama.

**OČEKIVANJA:** »U nekom dosadašnjem režimu vlasti Crkva nije imala mogućnosti za povrat imovine. Za sada se možemo pozvati na postojeći zakon na osnovu kojega se može vratiti nekretnina koja ne služi namjeni. Tu su nadležna razna ministarstva, gdje postoje problemi isprepletenosti za kona i nadležnosti. Dok se ne donese zakon generalan za sve, nemoguće je pronaći pravi put. Sudjelovao sam u izradi prednacrta i nacrtu Zakona o pravnom položaju vjerske zajednice i taj zakon je prošao skoro sva čitanja i promatranja Europske unije. Smatram kako se ne može ni skupština



Zgrada u Subotici u Ulici Matije Gupca koja je nekada bila u vlasništvu Crkve

nome vlasništvu. U tomu se Crkva razlikuje od ostalih lica, koja trebaju dokazati svoje potomstvo kao uvijet naslijedivanja. Crkva se ne izuzima iz zakona, već ima lakši proces dokazivanja. Postoji plan o trostrukom povratu, po kojemu će se prvo vraćati njive i šume. Ta imovina će se vratiti u istoj količini, kao što je i oduzeto. Jasno je kako to ne mogu biti iste njive, a nažalost ni šuma sada nema toliko, jer su nažalost iskrčene. Provoditi će se kao prava zamjena, odnosno putem realne vrijednosti. Veći problem javlja se kada su u pitanju nekretnine. Zgrade koje su bile namjenske, poput škola i vrtića, trebaju dugi proces dogovora s vlastima, te vidjeti što je od toga moguće vratiti, a što se može ponuditi kao zamjena. Postoji i imovina koja više nije aktualna za vraćanje, jer tu instituciju Crkva više nema. Glede svake imovine bit će dogovor s nadležnim ministar-

igrati zakonom iz kojega stoji devedeset i pet posto građana ove zemlje, koji su se izjasnili kao pripadnici pojedinih crkvenih zajednica. U tom zakonu postoji stavka koja definira povrat oduzete imovine, a iščekuje se i akt na koji način to treba provoditi«, kaže Andrija Kopilović.

Pri izradi novoga zakona Crkva ne želi nametati svoju viziju, niti biti iskoristena, već želi partnerski suradivati s državom. Institucijama ne treba privilegij, već ostvarivanje svoga imovinskog prava, kako bi se ostvarilo naravno pravo, a to je evangelizacija. Tu podrazumijevaju karitativne ustanove, djelatnosti crkve u vrtićima, škola i bolnicama, kao području na gdje Crkva želi raditi i dalje. Po riječima našega sugovornika Crkva ne želi biti bogata već samo želi upotpuniti svoj rad na koji je pozvana.



Piše: vlč. dr.  
Andrija Kopilović

*Iz naravi škole  
može proizaći  
jedan od  
značajnijih  
elemenata za  
njen odgojni  
koncept:  
sinteza kulture  
i vjere.  
Jer, znanje u  
svjetlu vjere  
postaje  
mudrost i  
životna vizija.  
Povezivanje  
razuma i vjere  
koje je  
suštinsko  
pitanje  
pojedinih  
predmeta  
potiče na  
jedinstvo,  
oblikovanje i  
usklajivanje  
znanja  
stvarajući tako  
od  
obrazovanja  
stečenog u  
školi viziju  
svijeta, života,  
kulture i  
povijesti*

Bitni detalji u formiranju zrelih osobnosti

## Znanje u svjetlu vjere

Nastavljamo razmišljanje iz prošloga broja o katehetiskom susretu u Beogradu. Osobito me ovaj puta zanima ne samo analiza rada, nego i svaki detalj koji nas može pomoći u radu. Škola se suočava s djecom i mlađima koji doživljavaju različite teškoće današnjeg vremena. Suočava se i s učenicima koji izbjegavaju napor, nisu sposobni za žrtvu, odricanje i ustrajnost, kojima nedostaju autentični uzori, često i u njihovim vlastitim obiteljima.

Sve veći je broj onih, koji ne samo da su indiferentni prema vjeri ili je ne prakticiraju, nego nisu primili nikakvu vjersku ili moralnu formaciju. Ovome valja još dodati – kod mnogih učenika i obitelji – vlada osjećaj duboke ravnodušnosti prema bilo kakvoj vjerskoj ili moralnoj izgradnji do te mjere da od škole očekuju jedino svjedodžbu ili samo visoko kvalitetno znanje i sposobljavanje za određenu struku. Ozračje koje smo opisali dovedi do određenog stupnja pedagoškog umora koji dodatno otežava ulogu nastavnika u današnjem društvenom kontekstu. Ali, iz naravi škole može proizaći jedan od značajnijih elemenata za njen odgojni koncept: sinteza kulture i vjere. Jer, znanje u svjetlu vjere postaje mudrost i životna vizija. Povezivanje razuma i vjere koje je suštinsko pitanje pojedinih predmeta potiče na jedinstvo, oblikovanje i usklajivanje znanja stvarajući tako od obrazovanja stečenog u školi viziju svijeta, života, kulture i povijesti. U vjerskom odgojnog koncepciju nastavnici svih područja bi trebali surađivati, pazeći na svaki detalj, svaki sa svojim specifičnim sadržajima, u formiranju zrelih osobnosti.

**GRADITI DETALJE:** Tek kada se sve te datosti udruže u odgojnog procesu, može se govoriti o zdravom rastu ličnosti. Cilj prema kojem se »hodočasti« je upravo taj zdravi čovjek. Katehetski rad i po-

slanje je jedno od bitnih čimbenika stvaranja toga čovjeka. Međutim, život kao prolaznost, a odlazak ko-nično iza granice ovozemaljskoga i prolaznoga, čini čovjeka »bićem u hodu«. Ako spomenute čimbenike odgoja i samoodgoja časteći prihvaća, a hoda na putu života prema ostvarenju vlastitoga bića, onda je hodočasnik. Dakle, samo oko jednoga čovjeka i jedne osobnosti primjećujemo nebrojene različitosti koje služe istom cilju: pravi čovjek.

Stoga je interdisciplinarna suradnja svih odgojnih čimbenika naravni okvir da se stvari jedinstvo u različitosti, to jest da se sačuva identitet vlastite osobnosti u svim dimenzijama privatnog i javnog života, a da se izgradi slika pravoga čovjeka koji je svima nama cilj, jer novi čovjek čini novo društvo, to novo društvo treba imati sluha i smisla za mnoge detalje. Neka olakša čitateljima ovo nekoliko zgoda iz života da bolje razumije-mo potrebu: graditi detalje.

**NE ZABORAVITI BITNE STVARI:** Naše se vrijeme ponosi smisлом za organizaciju, pa se redovito pri održavanju nekoga skupa ističe ili kudi organizacija. Procjenjuju se svi, često i najbeznačajniji detalji. Ponekad se zaboravi na najbitnije stvari, kao što se jednom dogodilo nekom talijanskom župniku za vrijeme tijelovske procesije. S mnoga žara i mara vrijedni je župnik pripremao sve detalje kako bi procesija dobro ispalila, na izgradnju i duhovno obogaćenje puka. Želio je da to zaista bude narodna svetkovina, kod koje će sudjelovati i uživati sav kršćanski puk. Nekoliko mjeseci prije Tijelova župnik je zadužio posebnu skupinu za-uzetih župljana da razrade plan proslave, kako bi doista cijela župa bila obuhvaćena. I dođe tako blagdan i procesija krene. Naprijed ministri sa svjećama, pa djevojčice u bjelini sa cvijećem, te mladi iz crkvenih pokreta u svojim uniformama, crkveni zbor, a

mnoštvo okupljenog naroda naja-vljivalo je veliki skup. Kad je zbor zapjeva uvodnu pjesmu, iz crkve je izišao lijepo ukrašeni baldahin koji su nosili odrasli muškarci u tamnim odijelima, a pod baldahinom župnik u svečanom pluvijalu s bogato izrađenom pokaznicom u rukama. I kad je procesija već krenula, kapelan koji je pazio na ne-staće ministrante, došapne župniku: »Prečasni, u pokaznici nema hostije!«

Župnik uzbudeno odvrati: »Zar ne vidiš na koliko stvari moram sam misliti? Pa ne mogu se ja bri-nuti o svim detaljima!« Za dobrog je župnika *Isus* u posvećenoj hosti -ji bio mali detalj. Možda i bez-načajan, kad se na njega nije ni mislilo. Kao uostalom i za mnoge vjernike. Glavno da je proslava svećana.

**K NOVOM DRUŠTVU:** Nisu tako mislili veliki sveci. Pripovijeda se da se jednom sv. *Tereziji Avilskoj* ukazao mali Isus i dok je ona u mi-stičnom zanosu grlila malo dijete, oglasi se zvonce za zajedničku molitvu. Svetica je ostavila malog Isusa i krenula u kor na molitvu. No, priča još nije završena. Kažu da je sv. *Bernardica Soubirous*, ona ko-joj se u Lurdu ukazalo Bezgrešno Začeće, slušajući u novicijatu o ovom neobičnom događaju koji se ističe kao uzoran primjer redovi-ničke poslušnosti, rekla svojim se-strama da joj se ne dopada postupak sv. Terezije i da bi ona svakako učinila drukčije. Zapanjenim, a po-malo i sablažnjenim kolegicama ponizna je vidjelica iz Lurda doda-la: »O da, i ja bih otišla u kor na molitvu, ali bih sa sobom uzela i malog Isusa. Uostalom, sigurno ni-je bio jako težak.«

Konačno, u život katehizanata kateheta mora ponijeti uvijek »sa sobom Isusa«. No, i roditelji i svi kršćani pokušajmo ponijeti kroz život »sa sobom Isusa« i bit će no-vi svijet i novo društvo!



U pokladama

# Običaji

*Adeti su u adventu nanizani od sv. Barbare (4. XII.) do Oca \* Da salašari skrate dugačke zimske noći veče su provodili u komšijanju \* Na prelu dobiveno »prelo« je često imalo dugovičnu vridnost \* Domaćica je goste darivala komadićom niti vune, sa željom da doticnog prati sriča*

Piše:  
Alojzije Stantić

Naši stari su najviše narodni običaja otpovili zimi, u adventu i pokladama. Onda je ravan mirna, a u njoj zeleno žitište naviščava da će uskoro ozeleniti i zaspan dio ravni. Zemljodilci, koji su najviše držali i sačuvali nam adete (običaje), zimi su dospiveni, imali su vremena da ji otprave onako kako su ji talovali od predaka. Adeti su u adventu nanizani od sv. Barbare (4. XII.) do Oca, a med njima su najlipči i najbogatiji Božićni adeti. Posli nji su salašari u pokladama čekali da vrime smrzne i obave disnotor. Kad god su potukli, a u novije vreme poklali ranjenike, s kojima su ocigurali mrsi bili smok do slideći poklada, el barem do adventa.

**KOMŠIJANJE:** Da salašari skrate dugačke zimske noći veče su proveli u komšijanju, najviše u ušorenim salašima. Iz obaški i od šora dalji salaša u komšiluk na divan su išli samo nikolično mlađe čeljadi, većina je ostala na salašu da se obrane, ako trbalo, od lopova i dotiranica (skitnica).

Da ne dangube žene su se nuz divan bavile pipljivim ručnim radom. Svakom je čeljadetu najdraže ono što napravi sam, zato su poradne žene u ručnom radu našle veliko zadovoljstvo. Divan su često obogatile naukom ko je kako i zašto tako prošo, el su stare i za ručni rad nadarene žene mlade upućivale u tajne tog posla.

Jedan od najpipljiviji poslova je rad s vunom: predenje, pletenje i štrikanje. Kad su u lito ostrigali ovce žene su oprale vunu, osušile je i ostavile na tavan do zime. Više puta sam gledao žene s koliko su strpljenja i ljubavi radile taj pipljiv posao. Posli sam svatio da ji je cigurno opušto, smirivo, jer dok su se s njim bavile onda njim cigurno nisu pale na pamet životne nevolje. Odjedared ne mož mislit na nevolju i raditi pipljiv posao.

U pokladama se često spominju zabave. Kad zavirimo u život naši stari, do II. svjetskog rata, vidimo da su njim nuz komšijanje najvažnije zabave bila prela i pokladne zabave. Onda u rani nisu oskudivali nit su je šporovali, posla su jedva imali, pa njim je dotecklo vrimena i da se zabavljaju.

Stariji se još sičaju kad godašnji obiteljski prela, najviše oni iz velike obitelji, kad su roditelji skupili u domljenu dicu s obite-

ljima. Ta prela se pamte i po »prelu«, kako su nadili ime daru kojeg njim je onda darivala mater. Na prelu dobiveno »prelo« je često imalo dugovičnu vridnost ko sićanje na taj događaj. Zato se katkad dobiveno »prelo« dugo čuva i dično pokaziva jer je ono uspomina od matere, tete...

**KORENI IZ DAVNINA:** Poriklo adeta »prela« znamo iz opisa madžarskog pisca Deže Kostolanjija. U jednom prelu domaćica je na okićenom vretenu (naprava za



Prelja s vunom na vretenu

ručno predenje vune) isplela nit vune i od njeg svakom darivala po komadić, za sričan put, za sriču. Vremenom su mesto vunene niti počeli darivati štogod manje vridno za odivanje.

Vuna je kad god ljudima više vridila nego danas. Skoro da nije bilo čeljadeta obučenog u ladnjem vrimenu a da na sebi nije imo štogod od vune. U sobi su imali na stanu (ručnom razboju) tkane vunene ponjavice (pokrivač postelje), krevetne i astalske čaršape. Do skoro smo se pokrivali i jorganom ispunjenim vunom. I danas, a kad god još više, čeljad su nosila koješta na sebi naštikano od vune. Za čuvanje tila od

ladnoće vuna je bila najbolja.

Tušta adeta vuče koren iz davnina, a njegovo držanje je podešeno vrimenu i prilikama. S nošenjem manipula je možda nasto i adet kad je domaćica goste darivala komadićom niti ispredene vune, sa željom da doticnog prati sriča. Lipa je to želja. Prelja ju je po kazala nitom vune, od srca, onim što joj je najmilije.

Iz upredene vunene nite kad god je mater isplela tanku crvenu narukvicu. Prid priskakanja vatre na sv. Ivana Cvitnjaka (24. VI.) navukla je na ruku malog diteta. Vatra je od pamativika ljudima važna u životu, svitila njim i grijala je, pa i do skoro držan adet priskakanja vatre ima tumačenje zašto su vatre i kako priskali, el sakali kroz nju. Po virovanju onaj ko priskače vatre biće čuvan od zli duhova. Nuto tanka narukvica će čuvat dite da ga ne ureknu (zazvat nesriču, bolu...), da srično odraste. Najlipča želja svačeve matere ditetu je da bude srično, da ga odrani u čeljadi za koje se neće morat stidit jer je njezino.

Kad god kad je narod držao praznovirja odrasli su stripili da kogod ne urekne, ono što je mlado i šta od josaga (blaga) odranjivaje.

S istom nakanom, da ga čuvaje od uroka, kad god su svezali izglednom jagnjetu el ždribetu crvenu pantljiku oko vrata, da se lipo odrani i bude izgledno kojim će se dičit. Onda domaćin nije volio, a i nije bio red, polafit mu kako ima lipe prasice, ždribe, tele, pilež, el... Red je bio da se domaćinova odrana povali ričima: »Ju, što je gadno...«

Crvena boja je i boja vatre. U adetima o njoj ima više kojekaki tumačenja. I danas crvenom bojom obilžavaju kad štograd ni je dopušteno, el se čega triba klonit.

\* \* \* \* \*

Kad god su đakoni, svećenici i biskupi nosili manipul (manipulus – naručnik) svilenu crvenu nit na misnom ruvu oko live ruke. Manipul su nosili na svetoj misi, što po nikima mož dovest i u vezu s užetom kojim je Isus bio vezan i potezan na putu prema Kalvariji. Biće da je manipul podsićo posvećena lica da tribaje slidit Isusa, njegov nauk.

Priča o Hrvatima – Hrvati u XX. stoljeću (95)

# Hrvati u vrijeme Prvoga svjetskog rata

*Slaba motiviranost hrvatskih vojnika, osobito onih na istočnome bojištu, navodila ih je na predaju \**

*Mnogi su se priključili dobrovoljačkim jedinicama i nastavili ratovati na strani Antante,  
a neki su se kasnije priključili boljševičkome pokretu \* Austrijo, ovo je tvoj kraj*

Piše: Zdenko Samaržija

Austro-Ugarska Monarhija imala je jedinstvenu vojnu komandu, a za - povjedni je jezik u postrojbama bio ili njemački ili mađarski. Dok su Hrvati iz Dalmacije i Istre bili u sastavu jedinica sa njemačkim zapovjednim jezikom – najviše ih je vojsku služilo u mornarici, Hrvati iz Banske Hrvatske služili su vojsku u domobranskim pukovnjama u kojima je zapovjedni jezik bio hrvatski.

**REŽIMSKA NASILJA U HRVATSKIM ZEMLJAMA:** Čim je rat počeo, hrvatske su zemlje preplavili policijski doušnici. Nakon uspjeha srpske vojske u Balkanskim ratovima porasla je želja Hrvata za stvaranjem zajedničke države sa Srbijom i Crnom Gorom, a zagovornike te ideje austrougarske su vlasti proglašavali veleizdajnicima. Zatvarani su, držani u tamnicama bez suđenja, a neki su i smaknuti odlukama prijekih sudova.

Osobito je bio težak položaj srpske manjine, a ulazak Italije u rat na strani Antante znatno je pogoršao položaj Talijana u Istri i Dalmaciji.

**ZELENI KADER I POBUNE MORNA - RA:** Oskudica i silna skupoča namirnica tištile su stanovništvo, a teški uvjeti ratavanja i golemi gubici uzrokovali su i nezadovoljstvo vojnika na bojišnici. Godine 1916. vlasti Austro-Ugarske Monarhije od - užimale su bakreno posude, kotlove za pečenje rakije, avane i kvake te ih pretopile u topove. Slaba motiviranost hrvatskih vojnika, osobito onih na istočnom bojištu, navodila ih je na predaju. Mnogi su se priključili dobrovoljačkim jedinicama i nastavili ratovati na strani Antante, a neki su se kasnije priključili boljševičkome pokretu.

Hrvatski su se vojnici također odmetali i skrivali po šumama. Te suvremene hajduke nazivamo zelenim kaderom. U selima su

imali pristalice, koji su im slali hranu i odjeću, a pljačka je često bila njihov važan izvor prihoda.

Nezadovoljstvo je preplavilo i Hrvate koji su služili u ratnoj mornarici. Pobuna je 1918. godine izbila u Boki Kotorskoj, a pobunjenici su imali pristalice i u drugim pomorskim bazama, u Puli i Šibeniku.

## Kad su zvona pretvarana u topove

U Ljetopisu župe Preslavna Imena Marijina u osječkom Donjem Gradu čitamo:

»1914. te je godine bila velika zima, pucao je crijepl od hladnoće, a bilo je i slučajeva smrzavanja. Počeo je rat.

1915. svugdje oko bijesni rat. Neprstance se u Osijek dovoze ranjenici. Cijene živežnih namirnica, ali i potrošne robe počele su skakati.

1916. početkom rujna vlasti su skidale zvona sa zvonika. Zvona su, kao bombe, bacali sa zvonika. To gledajući mnogima se oko orosilo. I meni, župniku, gledajući to skidanje čudno je bilo pri duši, a pomisao mi je došla u pamet; Austro-Ugarska, to je tvoja propast. Kad si na to spala da od zvona topove praviš, bolje da te nema.

1917. Grozote rata sve su veće, skupoča sve veća. Raznih namirnica nedostaje. Dapače, i plina, rasvjete, nema, ugljen se ne može nabaviti i dovesti. Plin se zatvara u kućama, a negdje se ostavlja po jedan plamen. Što država sa zvonika nije prvi put poodnašala, sada nastavlja odnašati... ostalo nam je samo jedno malo (zvono). Nije državi bilo dosta što je zvona poodnašala, došao je red na orgulje: zapovijed je izdana da se cijevi orgulja imaju u ratne svrhe rekvirirati...«



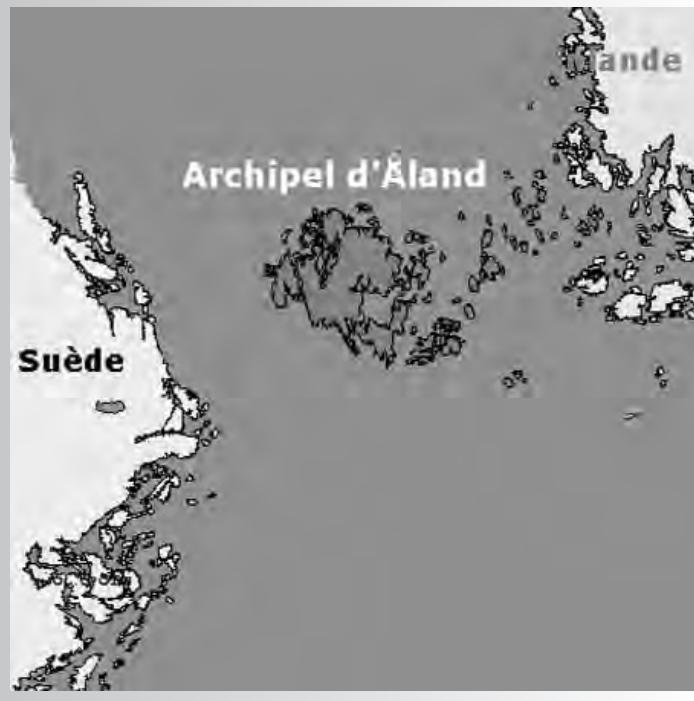
Nezadovoljstvo hrvatskih vojnika na bojišnici



# T(V)JEDNIK

Piše: Milivoj Prćić

Aland, finski mini arhipelag sa švedskim življem od 20.000 ljudi i s punom autonomijom od 1921. godine, kad je postao dio Finske – 75 narijetko naseljenih ribara i još tisuća golog sitnog



Po svemu sudeći anglo-američka literatura uzima novi smjer, jer po svemu sudeći »odzvonilo« je postmodernizmu i ljudi traže nešto novo, posebice zaljubljenici u knjige i čitanje. Tako su se dva engleska pisca, Blincoe i Thorne proglašili za nove puritance (čistunce) i izdali o tomu manifest, kako treba ubuduće, za novi milenij, pisati Manifest novih puritanaca:

Mi smo prije svega pripovjedači i posvećeni smo pripovjednom obliku.

Prozni smo pisci i prozu smatramo dominantnim oblikom izražavanja. Iz tog razloga se klonimo poezije i svake vrste pjesničke slobode.

Iako priznajemo vrijednost žanrovske proze, kako klasične tako i moderne, uvijek ćemo biti usmjereni prema novim mogućnostima i podrivanju postojećih žanrovske očekivanja.

Vjerujemo u tekstualnu jednostavnost i prisežemo da ćemo izbjegavati sve postupke pripovjednog glasa: retoriku, autorske komentare.

U ime jasnoće, pridajemo važnost vremenskoj pravocrtnosti te izbjegavamo: analipse, dvostrukе temporalne strukture i prolese.

Nagrada američke nacionalne akademije izdavača zabavne glazbe GRAMMY za 2005. godinu u čak pet kategorija dobitila je, moguće i ponajbolja svjetska grupa – U2 (kad se čita engleski: »You too«, Ti također, a u stvari naziv špajunske letjelice

otočja – najozbiljnije je zaprijetio Evropskoj uniji da će istupiti iz ove »krovne« organizacije u koju svi siromasi toliko želete, jer im je puna kapa zabrana koje stiže iz Bruxellesa, a najvažnije je dakako zabrana lova (čitatj: krivolova!) i zamislite, katastrofa za pučanstvo, zabrana trgovine i ušmrkavanja burmuta, a od trgovine ovom slasticom za ljubitelje čudnovatog nikotina, na trajektima, uglavnom žive. Divan fermentirani prah najfinijeg duhana koji se ušmrkava u nos, što još postoji samo u francuskim i engleskim klasičnim romanima. Ali njima, Olandima, kako se fonetski nazivaju, jer nitko ne kaže finski Ahvenanmaa, trgovina burmutom tj. tim smrvljenim duhanom što je delikates za senjake pa i gospodu tamo, predstavlja gotovo jedinu zaradu.

Budući da sam uvjeren kako će Christian Schwarz-Schilling ugurati za pet godina BiH u EU, mogu zamisliti revolt i očaj Hercegovaca kojima bi EU zabranila proizvodnju i prodaju »škije« i »Flora« za dobre novce, pa još iz šverca (svi znate »Prosjake i sinove«). E, nije se majci rodio tko bi Hercegovcima zabranio gajenje duhana, javno ili tajno, pa mogu razumjeti i nezadovoljstvo mirnih Švedana seljaka i ribara s Alanda iz Finske, koji to »kravovo« preprodaju i hoće natjerati Europsku uniju da im to i dalje bude dozvoljeno jer je to »snus« (tako se zove taj burmut tamo), kad je već Švedskoj dozvoljeno da »progura« uživanje snusa kao »dio narodne baštine«. Olandi traže da se ista pravila primijene i na njih. Uspjet će, vidjet ćete! ■

Vjerujemo u gramatičku jednostavnost i izbjegavamo komplikiranu interpunkciju.

Svjesni smo činjenice da su objavljena djela povijesni dokumentni. Kao fragmenti našeg vremena svi su naši tekstovi datirani i smješteni u današnje vrijeme. Svi proizvodi, mesta, umjetnici i predmeti koje imenujemo su stvarni.

Kao vjerni prikaz sadašnjosti naši će tekstovi izbjegavati bilo kakvo nevjerojatno i nespoznatljivo nagađanje o prošlosti ili budućnosti.

Mi smo moralisti, stoga svi naši tekstovi sadrže prepoznatljivu etičku stvarnost.

Bez obzira na sve navedeno, naš cilj je dosljednost i cjelovitost izričaja, iznad i onkraj bilo kakve podređenosti obliku.

Eto vam jedan Manifest (nije baš onaj »komunistički«), pa razmislite drage kolege književnici, pisci svih vrsta i žurnalisti-vinari, o etici ovog pravca književnosti i do kada će to potrajati, jer ljudi uvijek izmisle nešto novo, premda najviše volim dobru melodramu s prvorazrednim holivudskim glumcima: modu, eleganciju, glamour i camp! ■

s legendom svijeta Bono Voxom na čelu. Ovaj borac za gladne u Africi i širom svijeta i humanist najozbiljniji je kandidat za Nobelovu nagradu za mir. ■

## Promocija knjige »Wild Card« Dražena Prćića

**V**ečeras, u petak, 17. veljače, u Velikoj dvorani HKC »Bunjevačko kolo« s početkom u 18 sati, bit će predstavljena knjiga »Wild Card« Dražena Prćića, tiskana u nakladi NIU »Hrvatska riječ«. O ovome romanu, inače sedmom po redu ovog autora, govorit će urednik nakladničke djelatnosti Milovan Miković i Zdenko Samaržija, povjesničar iz Osijeka.

### Skupni nastup zborova iz Subotice i Segedina

**U** cilju razvijanja i jačanja kulturne suradnje, Komorni zbor »Pro musica« će u četvrtak 23. veljače, u Velikoj vijećnici Gradske kuće, s početkom u 19 i 30 sati, održati skupni koncert s zborom Više pedagoške škole »Juhász Gyula« iz Segedina.

»Pro musica« je prošle godine gostovala u Segedinu, a u Mozartovoj godini spomenuti zborovi planiraju još jedan skupni projekt – izvođenje Requiema.

Ulasak na koncert je besplatan.

### Veliko bunjevačko-šokačko prelo u Somboru

**U** organizaciji HKUD »Vladimir Nazor«, u subotu 25. veljače, u Somboru će se održati »Veliko bunjevačko-šokačko prelo«. Manifestacija će se održati u Velikoj dvorani Društva s početkom u 19 i 30 sati.

U uvodnom dijelu programa bit će prikazan igrokaz u režiji Marije Šeremešić, koji će izvesti članovi Dramske sekcije Društva. U programu će sudjelovati i njihova Folklorna sekcija, dok će za glazbeni dio programa, pokraj domaćeg tamburaškog orkestra »Zlatni zvuci«, biti zaduženi ansambl »Ravnica« iz Subotice i specijalni gost večeri, pjevač Stjepan Jeršek – Štef iz Osijeka. Ulaznice se po cijeni od 1500 dinara mogu kupiti u prostorijama HKUD »Vladimir Nazor« u večernjim satima.

### Likovni odjel HKC »Bunjevačko kolo« organizira susret sa sponzorima

**S**umirajući prošlogodišnji rad, Likovni odjel HKC »Bunjevačko kolo« je u petak, 10. veljače održao svoj tradicionalni, osmi po redu, susret sa sponzorima koji su na različite načine po-



magali njihove aktivnosti u 2005. godini. Rezultat suradnje su, kako je istaknuo predsjednik Odjela Josip Horvat, održani devet jednodnevnih izleta (mini kolonija) Odjela, sudjelovanja na dvodnevnoj koloniji udruge »SLIK« u Slatini i četiri međunarodne likovne kolonije u Tuzli, Olomoucu (Češka), Đetvi (Slovačka) i Somboru, priređivanje dvije samostalne i pet skupnih izložbi članova Odjela, te organiziranje i održavanje 9. saziva Međunarodne likovne kolonije »Bunarić«.

Uz večeru i prigodnu glazbu, »likovnjaci« su se ovom prigodom sponzorima zahvalili i darivanjem slika.

### Večer posvećena stvaralštvu Stanislava Prepreka

**I**dućeg petka, 24. veljače u Maloj sali Matice srpske u Novom Sadu, s početkom u 18 sati, održat će se kulturno-umjetnički program posvećen stvaralaštvu glazbenika i skladatelja Stanisla -va Prepreka, u organizaciji Hrvatskog kulturno-umjetničko-prosvjetnog društva »Stanislav Preprek« iz Novog Sada. Pored životopisa ovog značajnog stvaraoca, koji je živeo i radio tijekom prošlog stoljeća najvećim dijelom u Petrovaradinu, a čiji je rad ostao nedovoljno poznat užoj i široj javnosti, nazočnima će biti predstavljena i djela poezije i glazbe koja najbolje prezentiraju i odslikavaju njegov stvaralački rad. Spomenuta djela će za ovu prigodu posebno odabrat i prirediti Preprekov doživotni slijednik i jedan od najvećih i najboljih poznavatelja njegova rada, prof. Dura Rajković. Početak je u 18 sati, a ulaz je sloboden.

Po.

### Igranka u HKC »Bunjevačko kolo« povodom Dana zaljubljenih

**U**petak, 17. veljače, povodom Dana zaljubljenih, u Velikoj dvorani HKC »Bunjevačko kolo«, s početkom u 21 sat, održava se druga velika igranka u organizaciji kluba »BU!«. I ovoga puta, kao i 3. prosinca prošle godine, biramo najbolji plesni par. Formulu uspjeha nećemo mijenjati, jedina novina bit će projekcija kratkometražnog filma Želimira Žilnika »Žurnal o omladini na selu zimi«, da bi mladi mogli vidjeti kako se na igrankama zabavljala generacija njihovih roditelja, najavljuje jedan od organizatora Stipan Miladanović, dodajući da cijena članarine za stare i nove članove ostaje nepromijenjena – 200 dinara za djevojke, a 300 dinara za muškarce.

### Premijera predstave »Ljubav iz baba-Mandine sobe«

**D**ramska sekcija KPZH »Šokadija« iz Sonte će u subotu, 18. veljače, u sali Doma kulture, premijerno izvesti predstavu »Ljubav iz baba-Mandine sobe«. Autor ovog dramsko-satiričnog komada, a ujedno i redatelj predstave je Ivan Andrašić. Početak predstave je u 19 sati.

### Maškare u Golubincima

**U** organizaciji HKPD »Tomislav«, u Golubincima će se u nedjelju 26. veljače održati Maškare. Pokladna priredba će biti priređena u prostorijama OŠ »23. oktobar«, s početkom u 19 sati.



Nova sezona Dramskog odjela KPZH »Šokadija« iz Sonte

# Posljednji »glanc« pred premijeru

*Novi voditelj, stare metode rada \* Recitatori malobrojni, ali uspješni \* Dječja dramska skupina dobar temelj za budućnost \* Skupina odraslih završava rad na novoj predstavi \* Primarna zadaća očuvanje tradicije i izvorne ikavice*

Dramski odjel KPZH »Šokadija« iz Sonte u punom je zamahu. Recitatori se pripremaju za općinsku smotru, isto tako i dječja dramska skupina, a dramska skupina odraslih je u završnoj fazi priprema dramsko-satirične predstave »Ljubav iz baba-Mandine kujne«, čija je premijera zakazana za 18. veljače.

Od prije tri tjedna Dramski odjel ima nogoga voditelja, Ljiljanu Tadijan. »Ova dužnost mi je veliko priznanje za dosadašnji, a istodobno i velika obveza za budući rad. Rezultate koje smo dosad postigli moramo cijeniti i ići naprijed, ne smijemo dozvoliti stagnaciju. Način rada, kojega je utemeljio moj prethodnik Ivan Andrašić, a zasniva se na radu, redu i disciplini, bolje rečeno samodisciplini svakoga člana ponaosob, ne napuštamo. Spremni smo na sve žrtve, kako bismo se publici pokazali u najljepšem svjetlu«, kaže za »Hrvatsku riječ« Tadijanova.

**PRIPREME:** Malobrojna recitatorska skupina priprema se za općinsku smotru, koja će se održati u Apatinu 25. veljače. U »Šokadiji« očekuju da će recitatori održati

tradiciju, te da će bar jedno od njih obezbijediti plasman u sljedeći krug natjecanja.

Dječja dramska skupina priprema predstavu »Sol vridnja od zlata«, za koju je dramatizaciju, po motivima istoimene narodne pripovijesti priredio Ivan Andrašić. U dječjoj skupini je došlo do smjene generacija tako da većinu ekipne tvore prvaši. S njima radi članica dramske skupine odraslih Tanja Ham uz pomoć Ivane Tadijan.

»S djecom je divno raditi, a nadam se da ću tijekom ove sezone puno naučiti od Andrašića, koji nam je uvek pri ruci i pomaže nam u radu. Njegovo iskustvo moramo iskoristiti na pravi način, kako bismo od ove skupine djece stvorili bazu iz koje ćemo u budućnosti popunjavati dramsku skupinu odraslih«, kaže Tanja Ham.

**PREMIJERA:** Dramska skupina odraslih istjeruje posljednji »glanc« za premijeru dramsko-satirične predstave »Ljubav iz baba-Mandine kuj-



Sve za publiku: voditeljica dramskog odjela Ljiljana Tadijan

ne«, autora Ivan Andrašića, koji je ujedno i redatelj. Članovi ove skupine, poput složne obitelji, bez pogovora ispunjavaju svaki zahtjev redatelja. Do perfekcije se istjeruje svaka riječ, svaki pokret.

»U četiri godine djelovanja ovo nam je četvrta predstava. Šokačko prelo i Žensko prelo bili su samo zagrijavanje, a prošlogodišnja predstava 'Novi knez nije knez' bila je dobra kušnja za ovu ekipu. Postigli smo lijep uspjeh, a mislim da će 'Ljubav iz baba-Mandine kujne' biti bar za 30 posto jača. Jako sam zadovoljan odnosom glumaca-amatera spram obveza u radu na predstavi, to je i preduvjet uspjeha«, priča Andrašić, dok se ekipa zagrijava za probu. Njegovi najbliži suradnici, scenograf Ivan Vidaković i kostimograf Svetlana Zec pripremaju scenu i odjeću s početka dvadesetog stoljeća, vremena u koje je ova satira smještena.



Dječja dramska skupina priprema predstavu »Sol vridnja od zlata«



Dogovor prije pokusa: Rad na predstavi »Ljubav iz baba-Mandine kujne«

»Kako radimo klasičnu pučku dramu, u cijelosti se oslanjam na tradiciju. Svetlana i ja moramo svoje zadaće rješiti onako kako je to zamislio redatelj. I scena i odjeća moraju biti autentične, dogovorili smo se da ništa ne improviziramo. Svo troje smo puno razgovarali sa najstarijim žiteljima Sonte i mislim da smo, u skladu s time, u cijelosti uspjeli adaptirati govor, scenu i odjeću.«, kaže scenograf Vidaković.

**INSERT S PROBE:** Proba počinje, Andrašić zahtjeva tišinu u sali. Mobiteli se isključuju, ništa ne smije remetiti koncentraciju redatelja i gluma. Redatelj je na pozornici, u svakom momentu odreagira i na najsitniju pogrešku, bilo u tekstu, bilo u gegov ili grimasi. Osobno pokazuje glumcima kako je to on zamislio, pa ponavlja situaciju koliko god je puta potrebno.

»Ne znam što je to u njemu, sve nas je izuzetno motivirao na rad. Najviše volim što nam ne objašnjava puno, nego nam sam pokaže kako bi nešto trebalo izvesti. Ovi van dramskog odjela pričaju kako je preglasan, no to je privid, pa nećemo valjda mi u dramskoj mumlati. Moramo govoriti jasno i glasno. Bez obzira što mu po godinama mogu biti maltene majka, nemam kod njega nikakove beneficije, uostalom, kao ni njegova sedmogodišnja kćerka *Maja*. Svi smo jednaki, svi mu vjerujemo i divimo se njegovoj energiji kojom nas na prostu vuče. Mislim da je to najbolji recept za uspjeh«, kaže nam poslije probe vidno zapuhana *Ana Miličić*, najstarija glumica.

Po svršetku probe slijedi još najmanje pola sata analize urađenog, ili, ukoliko se proba snimala, reprodukcije sa zaustavljanjem i ukazivanjem na pogreške.

»Na ovaj način kamera nam je od velike pomoći. Pet sekundi žive scene više vrijedi od pola sata mojega objašnjavanja i primedbi. Najmukotrpniji dio rada je za nama, sad se igramo i dajemo završni 'glanc'. Mislim da smo Tadijana i ja dobro selektirali glumačku ekipu, da svakom pojedincu najviše odgovara upravo ona uloga koju tumači. Spremni smo za nastup, bez bojazni čekamo 18. veljače, za kad je zakazana premijera u Sonti. Nadam se da ćemo napuniti veliku dvoranu Doma kulture i da nećemo razočarati publiku, koja od nas puno očekuje zbog predstava koje smo im prikazali prethodnih godina. Inače, sončanska publika je jako za-

htjevna, zna osjetiti suštinu drame, ali zato i glasnim pljeskom zna nagraditi dobre kreacije. Ekipa je naporno radila, s probama smo počeli u prvoj polovici prosinca, stalnim tempom od tri probe tjedno. Zbog tih napora ekipe mi je žao što odnosi u kulturnim djelatnostima, prije svega finansiranje, nisu malo bolje riješeni, jer u ovakvim uvjetima ne vjerujem da ćemo imati više od četiri do pet izvedbi. Oni, koji bi nas željeli vidjeti, nisu u poziciji da nam plate prijevoz, a 'Šokadija' ne može sama sve isfinancirati«, s očitim nezadovoljstvom kaže redatelj Andrašić.

Predstava »Ljubav iz baba-Mandine kujne« izvodi se na izvornoj šokačkoj ikavici, koja se u Sonti govorila s početka 20. stoljeća, a u cijelosti su »skinuti« i scena i odjeća, sve radi očuvanja stopostotne izvornosti, kojoj teži »Šokadija«.

H. R.



Scena iz prošlosezonske predstave »Novi knez nije knez«

Predstavljena knjiga Avaške godine Milovana Mikovića u Zagrebu

# O poetskoj sudbini pojedinca u stupici povijesti

*»Svojim osebujnim poetskim izrazom Miković apostrofira mučan život puka bunjevačkoga i sudbinu maloga bačkoga čovjeka, paora, često prisilno unovačena i vojakom učinjena, koji nastoji opstati tijekom stoljeća, u vrtlogu ratova i promjeni gospodara«, istaknula je Sanja Vulić*

Pjesnik tematski i izrazom ponire u bunjevačkohrvatsku prošlost, u vrijeme svoga djetinjstva, a s druge, slijedeći usmenu predaju kreće još i dublje u prošlost. Taj je tematski slijed predstavljen uspjelim spojem tradicionalnoga narodnoga epskoga izričaja i izvornoga poetskoga izraza koji kralji vrlo bogat pjesnički jezik autora, istaknula je Sanja Vulić u prošli petak, 10. veljače 2006. u Palači Matice hrvatske u Zagrebu na predstavljanju knjige pjesama Milovana Mikovića Avaške godine, koja je tiskana u izdanju Dore Krušićeve.



Poema Avaške godine – pjesnički spoj lokalnog i univerzalnog: Sanja Vulić

**POETSKE ZNAČAJKE »AVAŠKIH GODINA«:** Već sâm naslov poeme Avaške godine jest simboličan, a za čitatelje izvan Bačke vjerojatno i teže razumljiv u doslovnom, a samim tim i u prenesenom značenju. Doslovno bi značenje pridjeva *avaški* bilo najprikladnije izraziti ekvivalentom 'užegnut', kao što je npr. užegnuta ustajala mast, a već taj ekvivalent čini jasnijom i simboliku naslova knjige. Svojim osebujnim poetskim izrazom Miković apostrofira mučan život puka bunjevačkoga i sudbinu maloga bačkoga čovjeka, paora, često prisilno unovačena i vojakom učinjena,

na, koji nastoji opstati tijekom stoljeća, u vrtlogu ratova i promjeni gospodara. Osim tematski, pjesnik i izrazom ponire u prošlost bunjevačku, s jedne strane u nedavnu prošlost u vrijeme svoga djetinjstva, a s druge, slijedeći usmene predaje, kreće dublje u prošlost. Taj je tematski slijed predstavljen uspjelim spojem tradicionalnoga narodnoga epskoga izričaja i izvornoga poetskoga izraza koji kralji vrlo bogat pjesnički jezik. Osebujnost je pjesničkoga izričaja prepoznatljiva od samoga početka knjige, od prvega poetskoga odlomka Rođenje, u kojem se u prvih pet stihova izmjenjuje epski desetarac s dvanaestercem, a rasporedom vokala često se nastoji postići leoninski srok, npr. u desetečkom petom stihu: *Samoća te vaća di dovaća*.

U drugim se slučajevima rimuju dva susjedna desteračka stiha, npr. *Što si rane zapatio slipe / pustoline otimane, lipe?*

Kako taj prvi poetski odlomak dalje teče, od samoga početka zahuktali pjesnički ritam polako se smiruje tako što se broj slogova u pojedinom stihu uglavnom postupno smanjuje pa se od osamnaestoga do dvadeset i četvrtočina stiha nižu osmerci, iza kojih slijede dva sedmerca te na kraju dva četverca kojima je efektno izražena bespomoćnost pri uzaludnom otporu slobodnosti. Ta se beznadnost osjeća i u sljedećem poetskom odlomku »*Koga si čuvo? Kome sačuvo?*«, a osobito je dobro predstavljaju antonimni susjedni stihovi: *naprid guro natrag / natrag guro naprid!*

Gradacija teškoga i mučnoga ozračja kulminira pri kraju toga poetskoga odlomka: *poreza naprimo, pcovo / godine krunio, pcovo / vikove zbumio, pcovo*.

Početak sljedećega odlomka »*Sve si izgubio*« obilježen je kratkim lirskim predahom: *Nisu tebi krivi / cvit lipe mirisne / tulipani, Miseč / vzizde*.

Odmah zatim slijedi nagli obrat, dodatno pojačan augmetativnom pejorativnom tvorenicom *glavudža* sa sufiksom *-udža*: *U glavudžu miso / sam si skoturo / s nevoljom ščoporo*.

Poetsku napetost još više pojačava kontaktni antonim *Bogom i Nebogom*, kao jedan od kontrastnih izričaja u poemu. Iza toga odmah slijedi još jači kontrast u susjednim stihovima: *sve si mogo! / Ništa nisi mogo!*

Kontrastivnost, kao stilsko izražajno sredstvo, i inače je jedna od dominantnih stilskih figura u Avaškim godinama. Tako npr. u poetskoj cjelini Kako j bilo kad god osobito je dojmljiv naslov poetskoga odlomka *Zvizde škripe*. Obično očekujemo uz zvizdezde idiličnu sliku i u skladu s tim idilične leksičke sveze kao npr. *zvizdez trepere* i sl., pa *zvizde* koje *škripe* izrazito pojačavaju tjeskobne slutnje. Čitav taj po-

etski odlomak obilježen je snažnim kontrastom između idiličnoga ozračja, izraženo-ga tradicionalnim bunjevačkim vrijednostima, koje dominira gotovo čitavim odlomkom, i nagloga obrata u posljednja tri stiha: *A bilo je / od ponoćke / do zornjače / pača i kolača. / Čizme škripe / sonce škripe / mlade škripe / zube škripe. / Zvizde škripe.*

Pritom je zanimljivo kako autor istim glagolom *škripati* izražava posve suprotna ozračja, zavisno o imeni-ci s kojom taj glagol povezuje. Nai-me, *sonce i čizme* koje škripe na snijegu mogu se uklopiti u zimsku idilu, dok škripa zubi asocira na posve drukčije raspoloženje.

**OPĆELJUDSKE I OPĆEHRVAT-SKE TEME:** Neki od kontrasta koje susrećemo u Avaškim godinama sve-vremeni su i općeljudski, kao npr. u poetskom odlomku *Med svitom* u poetskoj cjelini Dokleg: *Med svitom je uvik bilo / i čeljadi i gavnadi.*

Ta Mikovićeva *čeljad i gvnad* podsjeća nas na *ljude nazbilj i ljude nahvao* u uvodnom govoru Dugoga Nosa u *Držičevu* Dundu Maroju. Svjestan te vječne podvojenosti, koja je kao motiv i u hrvatskoj književnosti zastupljena još od davnih stoljeća, Miković rezignirano pita: *Bože, / znaš li bar ti / zašto je to tako? / Može l tu kogod štograd prominit / el će navik tako ostat?*

U poetskom odlomku »Dokleg«, po kojem je i naslovljena čitava ta poetska cjelina, pjesnik dalje nastavlja tu svoju misao efektnim asonancijskim i za njima ali-teracijskim stihovima satkanim od niza stilski obilježenih riječi, pretežito tuđega podrijetla: *Dokleg će ajdarasti, amišni/andravi, arambaše, aramije / ardalasti, avaški – varat? / Dokleg će badavaši, bagra, baati, / barabe, batinaši, beštije, / bičkaši, bitange, bukare – buškat?*

U sljedećem poetskom odlomku »Oće i čovik« pjesnik nastavlja postavljati pitanja koja su i danas i te kako aktualna: *Oće i čovik imat jedared vrimena / mirno sidit z astalom / sa svojom čeljadi divanit? / Alvatno i redovno ist / misto što na brzinu stogod zgužvara.*

Takve univerzalne teme usporedno su protkane slikama koje ovo pjesništvo čvrsto vežu s tlom s kojega je poteklo. Jedan od takvih upečatljivih motiva, općenito proširen u Hrvata, jest *marinska svića*, tj. svjeća koja je blagoslovljena na blagdan Svijećice 2. veljače, i koja se pali pri uz-

glavlju umirućega. Taj motiv i inače susrećemo u hrvatskoj književnosti, primjerice u Brezi *Slavka Kolar*, a u Avaškim godinama u poetskom odlomku »Prodava-nje žita na nogama« u poetskoj cjelini *Kako j bilo kadgod: Makar ti oma marinsku sviću užegli/i mrtačko praščanje zagroktili...*



Branimir Donat: Bez rubova nema ni središta

Naziv *marinska svića* izведен je od pučkoga imena *Marindan* za blagdan Svijećice, koje je uobičajeno u bačkim Hrvata.

Sljedeći stihovi s anaforom, također oslikavaju ugodaj tradicionalnoga bunjevačkoga doma i božićnih običaja, npr. u poetskoj cjelini *O bricama i ričima*, u poetskom odlomku »Ko je kome bričicu satiro – maličko?«: *I kad je položaj uno bad-njaču. / I kad su baćo rasikli božićnjak. / I kad su ga malo zalili vinom...*

O pobožnosti bunjevačkih majki i baka koje su redovito molile krunicu, svjedoče i sljedeći stihovi iz poetskoga odlomka *Za oprost grija* u poetskoj cjelini Dokleg: *a nane med prstima / ujmeoca za oprost grija / zrno po zrno mrndat.*

U istoj poetskoj cjelini, u poetskom odlomku »Usta ko čorapin početak« spominje se *proštenje kod Gospe Judske*. Taj motiv hodočašća Gospici Judskoj, tj. odlaska u obljubljeno marijansko svetište u Judu, u dijelu Bačke koji je danas unutar granica

države Mađarske, i inače se vrlo često susreće u hrvatskih pisaca iz Bačke, npr. u mađarskom dijelu Bačke u prozi Od San-tova do Pečuva šokačkoga pisca *Miše Jelića*, ili pak u crtici Pod Judom bunjevačkoga pisca *Ivana Petreša*.

Tako je poemu »Avaške godine« moguće razmatrati na trima razinama: kao djelo koje je tematikom, književnim motivima i jezično ukorijenjeno u naslijede, ali i u sadašnjost bačkih Hrvata; zatim kao djelo koje svojim književnim motivima korespondira s hrvatskom književnošću starijega i novijega razdoblja te koje je svojim dijalekatskim izrazom čvrsto ukorijenjeno u hrvatskom jeziku; te kao djelo s univerzalnim temama i pitanjima koja muče maloga čovjeka općenito, ma gdje se nalazio.

**POETSKA SUDBINA ZAJEDNIČKOGA ZAVIČAJA:** Govoreći o Avaškim godinama u svojstvu priredivača i izdavača *Branimir Donat* je ukazao i na neka geopolitička pitanja hrvatske književnosti. »Želim ilustrirati«, istakao je tom prigodom, »gubitak senzibilnosti hrvatskih institucija i pojedinaca za prepoznavanje i osjećanje nacionalne jezične cjeline u Hrvata i u Hrvatskoj posljednjih pedeset godina. Prostor detektiranja je suvremena poezija, u ovom slučaju ona poezija koja se piše u i oko Subotice, poezija koja katkad dopire iz Petrovaradina, Novog Sada. Ne želim biti apstraktan, ne namjerava jadikovati ... Ne insistiram na rubovima tek tako, nego zato jer bez rubova nema središta, ... na tome je ustrajavao i *Schopenhauer* ... Tražim ona mjesta gdje se mogu prepoznati tragovi i koje možemo kroz neka djela, kroz vrijeme slijediti. Dok je *Balint Vujkov* jezik prikazivao u okvirima jedne jezične prošlosti, ali ne bez referenci u svijet modernih pojmovima i stvari, Milovan Miković uputio se da na jeziku (djelomice na izdahu) opiše sudbinu soga, a to znači i našega zajedničkog zavičaja. No, Miković nije samo zavičajni pjesnik, on je pjesnik koji govoru svoga kraja vraća književni legitimitet, on želi ići i dalje i to jasno pokazuje tematskim krugovima u kojima pjesnik pokušava rekonstruirati život ovoga hrvatskog rubnog etnosa. Čini mi se da je pjesnik naumio napisati Poslove i dane (*Hesiod*), možda čak i »paorske cantose« moglo bi se reći, opisujući i iskazujući svakodnevnicu koja je uvek određuje, egzistenciju pojedinca za robljenog i u stupicu povijesti.

H. R.

Devedeset i pet godina od rođenja dr. Vinka Perčića (1911.-1989.)

# Čovjek s nesebičnim, velikodušnim i plemenitim snom

*Možda bi čak bio i zaboravljen da nije imao jednu »najvažniju sporednu preokupaciju u životu« – neutaživu strast da otkriva, vrednuje i sakuplja umjetnine\* Krajem sedamdesetih, odnosno početkom osamdesetih godina, predstavnici gradske vlasti su bezpogovorno odbili ponudu dr. Perčića da se od njegove donacije utemelji jedna institucija poput Galerije Pavla Beljanskog u Novom Sadu*

Piše: Milka Mikuška

Za tri dana navršit će se 95. obljetnica od rođenja dr. Vinka Perčića (Hrvatski Majur, 20. veljače 1911. – Subotica, 24. studeni 1989.), vrsnog liječnika, enterologa, istraživača, znanstvenika animatora stručnih medicinskih pothvata i udruga, strasnog entuzijaste, sabirača likovnih umjetničkih djela i umjetnina uopće. Školovao se u Subotici, studirao u Grazu i Parizu, uspješno liječio u zavičaju, teorijsku spoznaju i praksu proširivao u većim europskim središtima, posebice u Londonu a potom u SAD.

Nakon što je promoviran za doktora medicinskih znanosti (1937.) te pripravničkog staža (1938.) imenovan je za sekundarnog liječnika na Odjelu za interne bolesti subotičke Bolnice. O tome je zapisao: »Kao mlad bolnički liječnik s velikim elanom i entuzijazmom, pun idealja i iluzija započeo sam karijeru budućeg interniste... U ratnim godinama koje slede, za mene je postojala samo borba za goli život i opstanak...« Godine 1947. postavljen je za načelnika Internog odjela Bolnice. Osam godina kasnije

## Poput Strossmayera

»Zaljubljen u svoj zavičaj, u rodni grad Suboticu, njihovu prošlost, sadašnjost i priželjkivanu budućnost, on je poput biskupa Strossmayera svim svojim bićem želio da njegova privatna kolekcija prerasta u javnu, općenarodnu instituciju. Dugo se borio da ostvari svoj nesebičan, velikodušan i plemeniti san... da narodu svome namakne muzej te mu on bude školom i pobodom, da još više oplemeni srce i usavrši i onako prirođeni umjetnički ukus«, zapisao je o dr. Perčiću dr. Vinko Zlamalik, ravnatelj Strossmayerove galerije JAZU (danas HAZU) u Zagrebu.



Dr. Vinko Perčić: crtež Zorana Petrovića

odlazi u inozemstvo, usavršava se u Londonu u oblasti gastroenterologije i endoskopije u tanošnjoj renomiranoj klinici. Istodobno je honorarni liječnik Ambasađe SFRJ u glavnom gradu Engleske, Nekoliko godina potom je u Washingtonu, i tamo se dalje usavršava u struci.

**ZNANSTVENI RAD:** Poslije povratka iz SAD, 1959. je opet na čelu Internog odjela subotičke Bolnice. Zajedno sa svojim suradnicima, do tada ovdje zapostavljenu granu medicine – gastroenterologiju – podiže na visok, znanstveni stupanj. Aktivan je ne samo u svojoj specijalnosti, nego i u

stručnim udrugama (SLD, dva puta je biran za predsjednika Internističke sekcije SLD-DLV); u suradnji sa svojim kolegama utemeljuje Internističke dane – međunarodni skup liječnika ne samo iz bivše nam države nego i inozemstva. Internistički dan održavani su u Subotici svake godine od 1961. do 1974.

Po mišljenju stručne kritike, novinskih izvjestitelja, a i po kazivanju samoga dr. Vinka Perčića, Subotica je šezdesetih godina minulog stoljeća držala primat u oblasti gastroenterologije, odnosno interne medicine u tadašnjoj Jugoslaviji. Tako je u Subotici prvi puta premijerno prikazano izvođenje tzv. »kinoendoskopije«, bio je to film u boji snimljen u želudcu; prikazan je u svim medicinskim centrima u zemlji, te u medicinskim središtima u sedam zemalja Europe. Navedeni podatak, o kojem šira javnost malo zna, zorno kazuje o visokim dometima aktivnosti dr. Vinka Perčića u tuzemstvu i inozemstvu.

Radeći više desetljeća kao liječnik subotičke Bolnice liječio je i izlijječio mnogo tisuća pacijenata. Umirovljen je početkom osamdesetih godina prošlog stoljeća, i, nažalost, pomalo a na trenutke i podosta zaboravljen...

**»SPOREDNA PREOKUPACIJA«:** Možda bi čak bio i zaboravljen da nije imao jednu »najvažniju sporednu preokupaciju u životu« – neutražuju strast da otkriva, vrednuje i sakuplja umjetnine, koja ga je pratila od rane mladosti, razgorevala se u njemu za vrijeme studija i u zrelim godinama uobličila u sustavno učinkovito djelovanje »u stvaranju jedne odista bogato strukturirane zbirke umjetnina domaćih i stranih majstora, na kojoj bi mu mogle pozavidjeti naše i inozemne muzejsko-galerijske ustanove« (Dr. Vinko Zlamalek)

Tijekom cijelog svog života, dr. Vinko Perčić je ostao podjednako vjeran svojoj struci, ali i kolecionarstvu. Obilazi izložbe, galerije, muzeje, posjećuje prodajne galerije i aukcije: »Sotheby«, »Christie« i druge, gleda, sagledava, bogati dar zapožanja, odbira, te i kupuje umjetnine. Bio je, jednostavnije rečeno, izvanredno djela – tan kao sabirač – kolezionar. Otuda tolika vrijednost njegove zaostavštine. U posljednoj deceniji života našim uglednikom je

ovladala jedna sasvim jasno formirana ideja: dugi niz godina sakupljenu i sustavno proširivanu kolekciju ponuditi gradu.

Prvi korak učinjen u tom pravcu bio je za dr. Vinka Perčića gorko razočarenje. Krajem sedamdesetih odnosno početkom osamdesetih godina prošlog stoljeća, tadašnji predstavnici gradske vlasti bezgovorno su odbili ponudu dr. Perčića da se od njegove donacije utemelji jedna institu-

vredna zbirka umjetnina, knjižnica i dio stambene zgrade u kojoj je živio i radio.

**NERIJEŠENA PITANJA:** Od tada je proteklo dosta godina, no, uprkos tome suočeni smo s nizom neriješnih pitanja odnosno problema. Najčešće se spominje realizacija želje darivatelja da se darovana imovina koristi kao javna spomenička vrijednost za kulturne i znanstvene potrebe. Jer, Zavičajna galerija Dr. Vinka Perčića otvorena je 5. svibnja 1996. godine u dijelu zgrade darodavca u ulici Maksima Gorkog 22, u kojoj je u četiri prostorije locirano 130 umjetničkih djela sa mobilijarom enterijera. Ostali dio legata »privremeno« je smješten u prostorijama Muzeja u Gradsкоj kući, gdje zbog nedostatka prostora, kao i predviđenih prostornih pomjerenja Muzeja u zgradu Gradske kuće, ostatak legata čeka adekvatan smještaj.

Radi rješavanja svih neriješenih pitanja u vezi sa darovanim umjetninama, kao i dijelova mobilijara, trebalo bi utvrditi konačni status legata, te kontinuitet u radu Galerije kao ustanove kulture.

Želja dr. Vinka Perčića, i kao odanog Subotičanina, i humaniste, i Hrvata, bila je da se dio njegove bogate imovine i kolekcija umjetnina ostavi gradu Subotici i njenim žiteljima, i to u vremenu kada tako nešto nije činjeno, niti se to vrijednovalo, štoviše, čak se omlađivalo u tadašnjim čelnim strukturama grada. Stoga nam se čini da je potrebno onima koji su poznavali, štovali i cijenili lik i djelo dr. Vinka Perčića, onima koji ga nisu znali, ali i onima koji tek dolaze da spoznaju, pružiti sve mogućnosti da stvaraju, naročito da mladima to bude jedno od ishodišta za budućnost.

Autorica je bivša ravnateljica Gradskog muzeja u Subotici



Portret u bronci: djelo Oskara Neumanna

cija poput Galerije Pavla Beljanskog u Novom Sadu, koja bi vremenom postala mjesto okupljanja ljubitelja umjetnosti. Premda mnogi znaju, o tome se šuti ili vrlo rijetko ili veoma malo govoriti, razlozi gradskih otaca bili su rigidno politički. Drugim riječima, odbili su Perčićevu donaciju goleme vrijednosti.

Tek desetak godina kasnije, nakon što je dio umjetnina dr. Vinko Perčić poklonio gradu Zagrebu, i nakon toga što je u Subotici na čelo grada izabrana jedna skupina liberalnijih i razumnijih čelnika, samo tri dana prije smrti dr. Vinka Perčića, grad Subotica je s njim kao donatorom sklopila ugovor kojim je gradu poklonjena veoma

## Poruka dr. Vinka Perčića

»Ovom Zavičajnom galerijom želim da očuvam sjećanje na grad Suboticu, gdje sam se rodio i proveo svoju mladost, kao najaktivnije godine svog života, kroz period vremena od pola stoljeća, u bolesti liječio...«

Nagrada »Goranov vijenac« za 2006. godinu

# Ovjenčana Andriana Škunca

*Nagradu »Goranov vijenac za ukupan prinos pjesničkoj umjetnosti« dobila je pjesnikinja Andriana Škunca, dok je nagradu »Goran za mlade pjesnike« dobio pjesnik Branislav Oblučar*

U sklopu ovogodišnjega Goranova proljeća, nagradu »Goranov vijenac za ukupan prinos pjesničkoj umjetnosti« dobila je pjesnikinja Andriana Škunca, dok je nagradu »Goran za mlade pjesnike« dobio pjesnik Branislav Oblučar za rukopis »Mače pismo«. Nagrade tradicionalne manifestacije Gorano proljeće, koja se ove godine održava 43. put, bit će uručene 21. ožujka u Lukovdolu.

Obrazloženju žirija u sastavu Krešimir Bagić, Tea Benčić Rimay, Tonko Maroević, Miroslav Mićanović i Ivan Rogić Nehajev, među ostalim, stoji da je pjesnikinja Andriana Škunca prisutna već četiri desetljeća u hrvatskom pjesništvu s potpuno individualnim pjesničkim izrazom (»Do neba bijelo« – prva zbirka iz 1969.; »Kratka sjena podneva«; »Pomaci, tištine«; »Druga strana zrcala«; »Korijen zid kutija«; »Zeleni prah«; »Novaljski svjetloplis«; »Predivo sve užih dana« – izabrane pjesme iz 1999.). Škuncina je poezija prvenstveno slikovna, ali jednakost tako sliku prati glazba i ritam koji bi ju možda mogli približiti klasicima, čak rađanju novih vokalno-instrumentalnih formi i oblika iz razdoblja baroka.

Andriana Škunca rođena je 9. ožujka 1944. u Bjelovaru. U Novalji na otoku Pagu, gdje i danas živi dijelom godine, provela je djetinjstvo. Na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu studirala je Kroatistiku i komparativnu književnost. Pjesnikinja Andrijana Škunca dobitnica nagrade Goranov vijenac Urednica je biblioteke »Kairos«, Hrvatske sveučilišne naklade i časopisa »Europski glasnik«. Piše književne kritike i poetske zapise o likovnim umjetnicima. Članica je Društva hrvatskih književnika, PEN-a i ULUPUH-a. Živi i radi u Zagrebu i Novalji.

Na natječaj za mlade pjesnike za 2006. prispjelo je 79 rukopisa, a uz nagrađenog Oblučara, žiri je posebno izdvojio i pohvalio rukopis Marije Andrijević. Rukopis »Mače pismo« Branislava Oblučara obilježava konceptualna domišljenost, tematska, motivska, stilska i problemska inovativnost te upućenost u goruća »pitanja poetika«, stoji, uz ostalo, u obrazloženju žirija za dodjelu nagrada.

Goranov vijenac, nagrada za poeziju ustanovljena je 1971. godine. Zamišljena je kao krumska potvrda iznimnih opusa hrvatskoga pjesništva (do 1990. i pjesništva na jugoslavenskom kulturnom prostoru). Nagrada se sastoji od »Vijenca«, rad akademskog kipara Vojina Bakića, novčane nagrade i diplome. Dodjeljuje je stručni žiri sastavljen od renowiranih pjesnika, kritičara poezije i bivših dobitnika te nagrade.



Andriana Škunca

## Siječanj

danim već  
pokušavamo  
dotaknuti riječi

hladne se paučine  
splele oko usana  
prašina  
pritisla slova

zatečeni  
iskušavamo

knjige strunule po policama  
podove smekšala vlaga  
pa i drugi znaci

trebalo bi kažeš  
sve to zaustaviti

razbiti

iako se odjeća raspala  
na nama  
dronjci otkrili rane

psi se umiljavali  
oštih pogleda  
razjedali mravi  
iznutra

riječi podgrizala studen

kao da ništa nije uz nas  
kao da nikad nećemo ojačati  
podići lice s tla  
rasaniti san  
koji nas zadržava

# Soundtrack iz filma »Walk The Line«

20th Century Fox / Wind-Up Records, 2005.

Nakon smrti vjerojatno najutjecajnije figure američke country glazbe u periodu nakon II. svjetskog rata, Johhnyja Casha u svibnju 2003. godine, redatelj James Mangold se, s predloškom u Cashovoj autobiografskoj knjizi, odlučio za filmsko portretiranje velikog glazbenika, što je rezultiralo nedavno završenim ostvarenjem pod nazivom »Walk The Line«. Kako bi što vjerodostojnije odradili svoj dio posla, čija se upočatljivost nakon gledanja filma teško može opovrgnuti, angažirani glumci – Joaquin Phoenix u ulozi Casha i Reese Witherspoon kao njegova muza June Carter – bili su spremni otići korak dalje, te u pripremanju uloga odlučili »propjevali«. I to, reklo bi se, vrlo uspješno.

Iako hollywoodski uglačan za nesvakidašnju biografiju, poput nedavno snimljenih priče o Ray Charlesu, film se ističe odličnom glazbenom atmosferom koju je priredio T-Bone Burnett, glazbenik koji najveću slavu ipak duguje svom producentkom radu. Burnett je savršeno oživio zvuk iz vremena u kome je Cashova glazba nastajala, ona je zapisana bespriječorno,



walk the line

što je zasigurno doprinijelo i uvjерljivosti pjevačke izvedbe karizmatičnog tandem Phoenix-Witherspoon. No, takva glazba,

kompilirana u soundtrack, svojom kvalitetom odudara od ponuđene kinematografske osnovice. Film je, čini se, bolje slušati nego gledati, što se naravno ne odnosi na odlične glavne aktere.

Pored re-interpretacija Cashovih klasika »Ring Of Fire«, »Folsom Prison Blues« i »I Walk the Line« te dueta s Carterovom u »It Ain't Me Babe« i »Jackson«, na soundtracku su zastupljene i pjesme Elvisa Presleya, Jerry Lee Lewisa i Waylona Jenningsa, s kojima je Cash, kako to možemo pratiti i na filmu, nastupao 50-tih i 60-tih godina prošlog stoljeća. Sve je to također iznijeto u izvedbi glumaca koji spomenute, tada tek buduće zvijezde, tumače u filmu. Fokusirajući se na glazbenu autentičnost i rekonstrukciju živih nastupa, Mangold je možda prije sačinio odličan rockument, koga će ljubitelji ovakve glazbe slaviti, nego li film koji bi nas, iako prikazuje Cashova nutarnja previranja i probleme, u potpunosti upoznao s intrigantnim profilom ovog »Čovjeka u crnom«.

D. B. P.

**Slavko Kolar**  
(1891.-1963.)



Slavko Kolar, književnik i filmski scenarist, rođen je 1. prosinca 1891. u Palešniku, a preminuo 15. srpnja 1963. u Zagrebu. Djetinjstvo je proveo u rodnome mjestu gdje mu je otac bio učitelj. Gimnaziju je nastavio u Požegi i Zagrebu, zatim Višu gospodarsku školu u Križevcima. Kao agronom često se selio, a u Božjakovini, kao upravitelj poljoprivrednoga dobra, dočekao je mirovinu.

U prvome razdoblju književnoga rada, kada objavljuje »Nasmijane pripovijesti«, Kolarov pristup temi anegdotalne je prirode, a humor mu je bezazlen. Nakon zbirk novela »Ili jesmo ili nismo« i »Mi smo za pravicu«, sredinom 30-ih godina sasvim je sigurno da se Kolar iz bogate tradicije hrvatske seoske i malograđanske novele izdvaja svojim bolno humorističnim pogledom na društvo u kojem žive njegovi junaci.

Književnom analitičnošću Kolar se obračunava s poluintelligentnima, kojima je kao opću crt u pisao megalomaniju, laktaštvo, političko nazdravičarstvo i kameleonstvo. Majstorski je uspijevao ocrati tragičnu sudbinu pojedinca, nespremnog na žrtvu koja se od njega traži. Ostat će tako kao paradigmatski likovi hrvatske književnosti tragični junaci njegove »Breze« i »Svoga tela gospodar«, koji su preneseni i na filmsko platno, a scenskom djelu Breze pridružila se i dramatizacija »Breze«. U posljednjoj stvaralačkoj fazi Kolar dolazi do bespoštene satire u knjigama »Natrag u naftalin« iz 1946. i »Glavno da je kapna glavi« iz 1956. godine. To su pripovijesti iz gradskoga života, i to onoga tijekom 2. svjetskog rata.

Radeći sporo i nemetljivo, napisavši relativno malo, Kolar je ipak dao osebujan prinos hrvatskoj književnosti. Književnost mu je bila uzgredan posao jer je jedan od malobrojnih pisaca koji je, završivši studij, radio u svojoj struci do mirovine.



Radove odabrali: Ljubica Suturović i Arsen Čosić

## MOJA MAJKA

Moja majka zove se Marija.

Ima smeđe oči i kratku smeđu kosu. Visoka je. Voli pomoći. Puno radi. Marljiva je i nježna i pažljiva. Dobra je majka. Voli se družiti i ima puno prijateljica. Voli kuhati i peče fine kolače. Najviše voli jesti gulaš sa gljivama. Zna dobro i pažljivo voziti auto i traktor. Voli puno čitati. Moja majka je vesela i vedra.

Volim svoju majku jer je dobra i vrijedna.

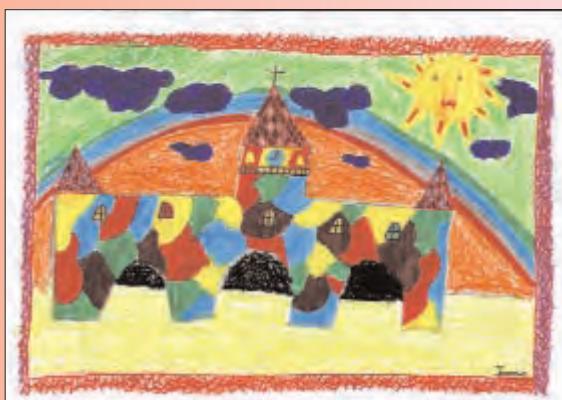
Nikola Skenderović, IV. a., OŠ »Matija Gubec«, Donji Tavankut



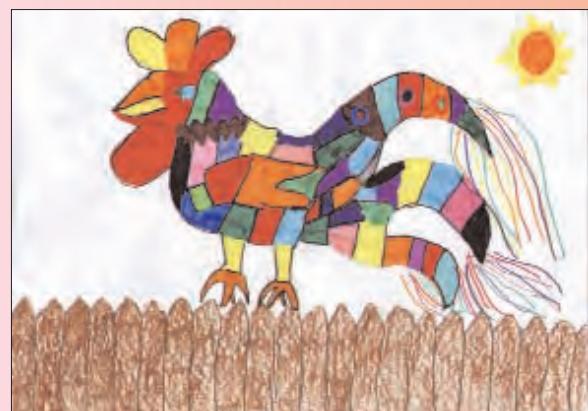
Martina Sivić, II. h.,  
OŠ »Matko Vuković«, Subotica



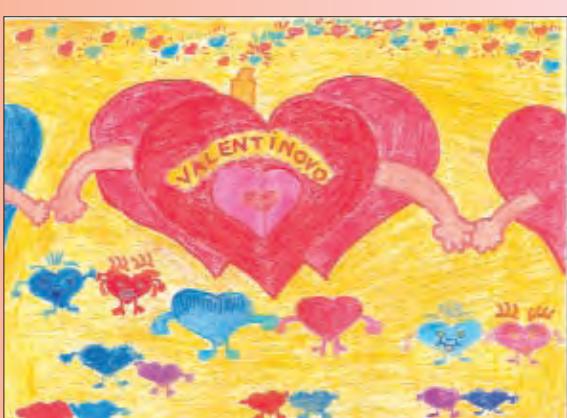
Antun Nađ Kanas, II. c.,  
OŠ »Ivan Milutinović«, Subotica



Ivana Peić Tukuljac, IV. h.,  
OŠ »Matko Vuković«, Subotica



Nina Brčić Kostić, IV. h.,  
OŠ »Matko Vuković«, Subotica



Igor Šimunov, III.a.,  
OŠ »22.Oktobar«, Bački Monoštior



Josip Jaramazović, II. c.,  
OŠ »Ivan Milutinović«, Subotica

## MOJA STAZA

Staza mog života  
daleko se pruža.  
Svaki dan je kročim  
i u srcu je nosim.

Znam da hrabar moram biti  
dok stazom prolazim.

Staza mog života je:  
duga, tjesna, uska, široka, duboka,  
trnovita, pjeskovita, cvjetna i sretna.

Svatko ima svoju stazu  
koju je odabrao  
mora je voljeti i zadovoljan biti.

Petar Skenderović, IV. h.,  
OŠ »Matko Vuković«, Subotica



# HRCKOVA SVEZNALICA

## Kontinenti svijeta (III.)

### Južna Amerika

Južna Amerika leži najvećim dijelom na južnoj hemisferi. Osim kopna, obuhvaća još ostrvo Galapagos, Foklandska ostrva, Ognjenu Zemlju i mnoga manja ostrva u južnom dijelu Atlantskog i Tihog oceana. Površina joj je 17. 842. 853 km<sup>2</sup>.

**KLIMA:** Južna Amerika je najvećim dijelom kontinent ekvatorske i tropske klime. Oblasti na jugu od povratnika leže u suptropskoj i umjerenoj klimi. Klima zavisi od geografske širine, ali i od nadmorske visine, s obzirom na prisustvo visinskih pojasa u tropima. Oko Ekvatora je jednolična tropska vlažna klima, poznata po ekvatorijalnim kišama i bujnim prašumama.



Južni Brazil, Paragvaj, Urugvaj i Sjeverna Argentina imaju vlažnu suptropsku klimu. Srednji i južni dio Argentine se međutim nalazi u suvljem, umjerrenom podneblju, te prevlađuju travne oblasti – pampe.

**STANOVNIŠTVO:** U Južnoj Americi stanovništvo je u rasnom pogledu veoma izmiješano, ali je u nekim zemljama dosta jedinstveno. Do sredine 19. stoljeća, doseljavali su se uglavnom samo Španjolci i Portugalci, a od tada i Talijani, Nijemci, Francuzi i drugi. U teško pristupačnim andskim i niskim ekvatorijalnim predjelima, održali su se rano čisti Indijanci.

Najveći gradovi Južne Amerike su Sao Paulo (17 milijuna stanovnika), Buenos Aires (13), Rio de Janeiro (12), Lima (6), Santiago (5) i Bogota (4).

**FLORA I FAUNA:** U Južnoj Americi stvorila se vrlo posebna flora i fauna na koju je neznatno utjecao i sjeverni kontinent, a preko njega i Euroazija. Na južnom kontinentu razvile su se mnoge neobične vrste kao što su mravojedi. Baš kao i u Australiji i tu su

preživjeli torbari, a fosili pokažu da su u prošlosti bujale mnoge danas izumrle vrste.

U reljefu Južne Amerike izdvajaju se: visoki vijenac Anda na zapadu, stare gromadne planine s visoravnima, na sjeveru Gvajanske i u središnjem i istočnom dijelu Brazilske, kao i prostrane nizije: Amazonska, Ljanos, Pampas, Patagonija.





Mirko Kopunović, pčelar hobist

# Pčelarstvo kao hobi

*Jedan slučajan odlazak u voćnjak kod prijatelja uvjetovao je bavljenje zdravom zanimacijom na svježem zraku*

Razgovor vodio: Dražen Prćić

**V**lasnik privatne tvrtke »Panon« iz Subotice, koja se bavi prodajom elektromotora i reduktora, Mirko Kopunović (1952.) trenutke svog slobodnog vremena najradije voli provoditi u društvu u pčela, baveći se svojim hobijem – pčelarstvom. Kako je to »druženje« započelo i što sve (najosnovnije) treba znati o pčelarstvu, saznat ćemo iz ovog kraćeg razgovora, vođenog u vrijeme još uvijek duboke hibernacije malih i vrijednih proizvođača meda.

► **Puki slučaj je, moglo bi se slobodno reći, glavni krivac za Vaš današnji hobi. Što je uvjetovalo taj »slučaj«?**

Jedan odlazak u voćnjak kod prijatelja, susret sa pčelama i svime što uz njih ide, ostavio je duboku impresiju u meni i razvio želju da se i sam počnem baviti pčelarstvom. Također lijepi osjećaj boravka u prirodi, koji neizostavno ide uz ovaj hobi, još više je pojačao probuđeni afinitet.

► **Kako biste Vi, kao pčelar, komentirali uvriježeno mišljenje o opasnosti bivanja u neposrednoj blizini pčela?**

Prije svega ubod pčele može biti iznimno opasan – osobito za osobe koje pate od određenih oblika alergije i može, konkretno, dovesti i do nastanka gušenja. Na samom početku bavljenja ovim hobijem i sam sam bio »žrtva« nekoliko uboda, ali generalno gledano, pčela napada samo ukoliko joj se netko nađe na putu i »ometa« je u njezinom poslu.

► **Kada ste posve sami i bez asistencije**

## Konzumiranje

Jedna žličica, najbolje ujutro, zadovoljava dnevne potrebe našeg organizma, ali ukoliko med dodajete u neki napitak, a to je najčešće čaj, nemojte ga stavljati u vreli, već u znatno ohlađeni, jer se na visokoj temperaturi gube njegovu dragocjenu svojstva.

**starijeg pčelara mentora, sami proizve li svoj prvi med?**

Iako se mnogo duže bavim pčelarstvom kao hobijem, tek sam negdje prije pet godina prvi puta sam proizveo med. Ali sve to spada isključivo u »proizvod« malog hobija, jer je za pravo bavljenje pčelar-

stvom i za proizvodnju meda potrebno imati barem 25 košnica.

► **S koliko košnica raspolažete u ovom trenutku?**

Nažalost, trenutačno imam svega tri svoje košnice, jer mi je tijekom prošle godine varoa (opaka napast koja ubija pčele) napala i »pobila« jedanaest košnica. No, kako sam preuzeo nekoliko košnica od prijatelja, koji trenutačno nije u mogućnosti baviti se svojim košnicama, za ovu sezonu bit će desetak košnica u voćnjaku na Kelebiji pokraj Subotice.

**Vaš voćnjak i »putuju« put nove ispaše. O kojoj se destinaciji i godišnjem dobu radi?**

Koncem lipnja običavam »odnijeti« svoje pčele na novu ispašu u Malu Bosnu, gdje se njihovo »hranjenje« vrši na suncokretu i ukoliko bude kiše poslije žetve, moguća je ispaša i na bosiljku.

► **Ovaj razgovor vodimo u vremenu kad su vani još uvijek hladnoće svojstvene veljači i pčele provode zimu u nekoj vrsti hibernacije. Kada završava njihovo »zimovanje«?**



► **Koliko pčela »živi« u jednoj košnici?**

U prosjeku negdje oko 30.000 pčela.

► **Koju vrstu meda proizvode Vaše pčele?**

Osnova nastajanja odredene vrste meda, tj. okusa koji pčele proizvode ovisi prije svega o vrsti ispaše i selidbi košnica. S obzirom na to da se ne bavim intezivnim pčelarstvom i košnice ostaju u voćnjaku, s proljeća prvi med koji se uzima je bagremov med, dok onaj od vrbe, jabuka ili, primjerice bresaka se ostavlja pčelama. Sve se to događa u periodu od ranog proljeća pa sve do konca svibnja mjeseca.

► **No, unatoč »statičnosti« Vaših košnica i one tijekom jednog perioda napuštaju**

pčele svoje zimsko mirovanje završavaju negdje sredinom ožujka, kada i počinje buđenje prirode i cvjetanje prvih biljaka, a sve to se događa u dobi kada je vani negdje oko 14 stupnjeva. Pčele to same instinktivno osjeti i kreću u akciju ■

## Podcjenjivanje meda

**M**ed je izuzetno zdrav i potreban našem organizmu i trebalo bi ga svaki dan konzumirati, jer se u njemu nalazi sve ono vrijedno (minerali, prirodni šećer) što pčele, prilikom ispaše, sakupe u cvijetu biljaka koje posjete.

Sve popularnija internet publikacija

# Blog

*Individualni periodični tekstovi kreirani kao plod osobne kreativnosti autora,  
koji se pojavljuju na određenoj internet domeni*

Piše: Dražen Prćić

Jedna od novijih internetskih publikacija, koja svakim novim danom sve više uzima dahu u elektronskom svijetu globalnog neta, jamačno je *blog* – autorski zapis određenog pojedinca koji na svojoj stranici ili domeni, u kontinuiranom (ili već po mogućnosti i afinitetu) vremenskom periodu objavljaju svoje impresije, zabilješke, fotografije, dnevničke zapise i bilo što drugo.

osobnog računala povezanog na internet, svakom potencijalnom interesentu. Naravno, pod uvjetom da zna određenu interenet prezentaciju na kojoj se isti blog nalazi i objavljuje. Karakterističnost bloga ogleda se, također, u obrnutom vremenskom slijedu njegova objavljivanja tj. uvijek su na vrhu stranice najnovijeg sadržaja (od najsvježije do najstarije). Ovaj oblik kreativnog izražavanja svoju sve veću popular-

medijskoj podršci, prije svega elektronskih magazina (E-zine) imaju sve više poklonika i redovitih bloggera. Jer u svom blogu, njegov autor i kreator ima potpunu slobodu izražavanja (naravno bez pretjerane opscenosti i vulgarnosti), a ponudena informacija odmah biva dostupna brojnoj »čitateljskoj publici«.

## Ljubičićev blog

Igrajući na ATP turniru u indijskom Chennai, najbolji hrvatski tenisač *Ivan Ljubičić* pisao je svoj blog o svemu što mu se događalo tijekom tjedna. Ukoliko želite pročitati njegov literarni uradak, potražite ga na internet stranicama atp toura.



**ŠTO JE TO BLOG:** Sama riječ je engleskog podrijetla, nastala kao kratica riječi *weblog* (u slobodnom prijevodu dnevnik na netu), a po svom determinološkom opisu može biti individualni ili kolaborativni. Ipak, glavna osobina svakog bloga je nastojanje da određena tekstualna ili video poruka, u obliku čiste informacije, tematskog opisa ili literarnog uradka ponajprije stigne do zainteresiranih recepjenata (primatelja). Opet, velika prednost ovog elektronskog oblika prenošenja raznovrsnih materijala ogleda se u dostupnosti, putem

nost duguje krizi u koju su zapale mnoge velike medijske kuće, te znakovitom padu interesa za gledanje televizijskog programa, a sve u neposrednoj uzročnoj vezi sve duljeg boravka na internetu (surfinga) od strane pretežito mlađih populacija.

**PRVI HRVATSKI BLOG:** U internet svijetu ovaj oblik komunikacije s čitateljima se pojavio znatno ranije nego u Hrvatskoj, koja svoj prvi blog bilježi u proljeće 2004. godine na stranici [mojblog.com](http://mojblog.com), da bi nešto kasnije (svibanj iste godine) startao i blog. hr, koji danas, zahvaljujući velikoj

**VRSTE BLOGOVA:** Prema svojoj tipologiji poznajemo nekoliko osnovnih vrsta blogova:

- Internet dnevniči u kojima se iznose osobne dnevne ili periodične zabilješke ili observacije
- Elektronski časopisi u ovoj formi
- Literarni, na čijim stranicama autori objavljaju svoja najnovija, najčešće pjesnička, djela
- Regionalni, tematski vezani uz određeno područje
- Propagandni, služe za marketinške svrhe
- Putopisni, sadrže opise putovanja
- Tematski, ukoliko su usko povezani s određenim događanjima

**ODNOS JAVNOSTI PREMA BLOGU:** Za razliku od drugih »klasičnih« oblika medijskog istupanja i profesionalnih izvještava (novinara), blog nema takav tretman u javnosti, ponajprije zbog česte nepouzdanoosti informacija koje se znaju naći u njemu, te autorima laicima čiji tekstovi ne prolaze osnovnu redakturu i uređivanje. Ali, s druge strane, čest je slučaj da upravo informacija objavljena u nekom blogu postane prvi i osnovni izvor za neki budući tekst u »službenom« medijskom glasilu. ■

# Nevenina piletina s gorčicom

Za 4 osobe

1 žlica maslinovog ulja  
 1 češanj bijelog luka; zgnječiti  
 4 komada pilećih prsa bez kože i kostiju; isjeći ukoso na trake na 2,5 cm  
 250 ml vrhnja  
 1 žlica brašna  
 1 žlica (zrnastog) gorčice (senf)  
 sol i biber  
 listovi peršina za ukrašavanje



## Opis:

U tavu zagrijte ulje, dodajte bjeli luk i pržite, miješajući, 1-2 minuta.  
 Dodajte trakice piletine, stišajte vatru i pržite, često miješajući, 10 minuta.

Rupičastom žlicom izvadite trakice piletine iz ulja i držite ih na topлом.

U posudici miješajte manji dio predviđene količine vrhnja s brašnom dok ne nastane gusta smjesa i ostavite sa strane.

Ubacite preostalu vrhnje u tavu i pomiješajte sa sokovima nastalim prženjem. Zagrijte do ključanja, umiješajte smjesu pavlake i brašnu, a potom stišajte vatru i kuhatjte 2 minuta, neprestano miješajući, dok se sos ne zgusne. Umiješajte gorčice (senf) i polagano zagrijte, a zatim posolite i pobiberite.

Vratite piletinu u tavu, umješajte je u sos i polagano zagrijte.  
 Ukrasite listovima peršina i odmah poslužite.

**Savjet:** Kada dodate gorčicu (senf), sos više ne smije proključati, jer će postati gorak. Ako želite da sos bude gladak, zamijenite zrnastu gorčicu (senf) običnim.

Ovisno po želji i afinitetu uz ovo jelo se služi crno ili bijelo vino.  
 Dobar tek.

## V I J E S T I

Nogomet

**95 godina Hajduka**

Nogometni klub Hajduk iz Splita proslavio je svoj 95. rođendan (osnovan je 1911. godine od strane studenata koji su balun donijeli iz Praga) svečanom akademijom u splitskom HNK. U dugo i uspješnoj sportskoj povijesti ovog kluba zabilježeno je 17 naslova prvaka države, 13 nacionalnih kupa, te 6 superkupova. Splitski »Bili« dali su ukupno 124 re-



prezentativna nogometaša, 8 igrača je igralo za evropske i svjetske selekcije na prigodnim susretima, dok se 16 prvotima - ca »okitilo« i olimpijskim odličjima.

Tenis

**Hrvatska u četvrtfinalu Davis-cupa**

Pobjedom protiv Austrije od 3:2 na gostovanju u Grazu Hrvatska se plasirala u četvrtfinale Svjetske skupine i na najbolji način započela obranu naslova najbolje svjetske momčadi. Iako se konačni rezultat, na prvi pogled, čini neizvjesnim, sve je bilo riješeno već nakon dva dana, kada su po pobjedom u igri parova Ančić i Ljubičić (3:6, 3:6, 6:4, 6:4, 8:6) donijeli odlučujući treći poen. U petak, prvog dana susreta,

Mario Ančić je dokazao svoju vrijednost »okrenuvši« izgubljeni susret protiv Melzera u veliku pobedu (6:7, 6:7, 6:4, 6:4, 6:3), da bi potom izbornik i kapetan Ivan Ljubičić rutinirano svladao Koubeka (6:2, 6:2, 6:4). Posljednjeg dana priliku za debi u reprezentaciji dobili su Ivan Cerović i Marin Čilić, koji su unatoč porazima stekli golemo iskustvo koje donosi nastup u renomiranom momčadskom natjecanju. Protivnik Hrvatske u četvrtfinalu bit će momčad Argentine, a susret će se igrati od 7.-9. travnja na domaćem terenu.

Košarka

**Kvalifikacije za EP**

Prema volji ždrijeba za sljedeće Europsko košarkaško prvenstvo, kojemu će domaćin biti Španjolska, Hrvatska je svrstana u skupinu D u kojoj će se za plasman na završnu smotru najboljih momčadi kontinenta boriti skupa s: Estonijom, Danskom i Letonijom. Prvoplasirana momčad izborit će pravo sudjelovanja na EP, uz još dvije najbolje drugoplasirane reprezentacije iz ostalih kvalifikacijskih skupina.

ZOI

**Olimpijsko srebro za Ivicu**

Najbolji hrvatski skijaš Ivica Kostelić uspio je u utorak 14. veljače ostvariti svoj životni i sportski san. Osvajanjem srebrne medalje u kombinaciji (spust + 2 utrke slaloma) postao je prvi hrvatski sportaš, od osamostaljenja, kojemu je uspjelo osvojiti odličje na zimskim olimpijskim igrama. Poslije odličnog vremena u spustu, inače njemu posve nesklone discipline, Ivica je odlično vozio prvu slalomsku utrku i nagovjestio mogućnost visokog plasmana, da bi u posljednjoj, drugoj slalomskoj vožnji potvrdio najbolji rezultat svoje karijere i donio prvu medalju za Hrvatsku.

**Hrvatski olimpijci**

Nacionalne boje Hrvatske na Zimskim olimpijskim igrama u Torinu (Italija) brane sljedeći natjecatelji i natjecateljice: Janica Kostelić, Ivica Kostelić, Nika Fleiss, Ana Jelušić, Matea Ferk, Dansko Marinelli, Ivan Ratkić, Dalibor Šamšal, Nataša Zrncić - Dim, Ivan Olivari, Tin Široki (alpsko skijanje), Damir Jurčević, Maja Kezele, Denis Klobučar, Alen Abramović (skijaško trčanje), Petra Starčević (biatlon), Ivan Šola, Slaven Krajačić, Dejan Vojnović, Jurica Grabušić, Alek Osmanović (bob), Idora Hegel (umjetničko klizanje), Nikola Nimac (skeleton).

U nedjelju, 12. veljače igrano ih je nekoliko

# Nacionalni derbiji

*U svakom ligaškom natjecanju sudari najvećih nacionalnih momčadi izazivaju najveću pozornost ljubitelja nogometa*

Piše: Dražen Prćić

**N.J.V.** nogomet, kao sport koji ima moć »zaluđivanja« najvećeg broja svojih fanova i fanatičnih navijača, svoju najljepšu promidžbu ima upravo na velikim domaćim susretima, kada se na zelenom travnjaku »sudaraju« najpoznatije i najveće nacionalne momčadi. Međunarodni susreti imaju svojih čari, ali nacionalni derbiji, pogotovo u državama velike nogometne tradicije, predstavljaju ono za što se »živi« i o čemu se dugo poslije »priča«. Prošle nedjelje (12. veljače) igrano je nekoliko velikih derbija u Hrvatskoj, Škotskoj, Italiji, Španjolskoj i svi oni kojima je nogomet br. 1 u srcu mogli su uživati, ali i tugovati zbog poraza momčadi za koje navijaju. Interesantno, niti jedan od ovih velikih susreta nije završen neodlučenim rezultatom...

**HAJDUK-DINAMO 0:1:** Kao najljepša moguća uvertira pred početak nastavka prvenstva (subota 18. veljače), odigran je zaostali (odložen zbog neregularnih vremenskih uvjeta) susret posljednjeg kola prvog dijela, najveći hrvatski derbi između Hajduka i Dinama. Unatoč surovoj realnosti ligaške tablice, na kojoj je Dinamo čak 22

boda ispred Hajduka (Zagrepčani su uvjerenljivo prvi, Splitčani na skromnom osmom mjestu), ovaj susret je pobudio veliko zanimanje svih ljubitelja nogometa u Hrvatskoj. Prvo, domaća zimska stanka, drugo, ovo je bila utakmica velikog navijačkog naboja, treće, Dinamo je još više osnažio svoju momčad dovođenjem još jednog Brazilca (Anderson Costa), i na koncu četvrtog, Hajduk je u »nemogućoj misiji« konsolidiranja vlastitih redova i borbe za plasman u Ligu za prvaka. Rezultatski epilog je dobro poznat svima, Dinamo je pogotkom Modrića slavio na Poljudu (0:1), zabilježio nova tri boda i pobedu u Splitu poslije pet godina. Unatoč skromnom gol učinku napadača, susret je bio vrlo zanimljiv i borben, a navijači su upriličili i solidnu bakljadu (prekid susreta od 8 minuta) u znak proslave 95. godišnjice svog kluba.

**INTER – JUVENTUS 1:2:** Lider talijanskog scudetta »Stara dama« iz Torina kao da ne mari za svoje »godine«, igrajući superioran nogomet. U nedjelju navečer »žrtva« je bila momčad Intera, dotad najbližeg pratitelja na ligaškoj tablici, a za rezultatu i bodovnu prednost pobrinuli su

se Ibrahimović i Del Piero. Nažalost, ovaj susret se vremenski »poklapao« s terminom susreta Hajduk-Dinamo, pa su gledatelji ostali uskraćeni za potpuni užitak u ova derbija.

**VALENCIA – BARCELONA 1:0:** Isti slučaj bio je i sa derbijem španjolskog prvenstva između Valencie i Barcelone, koji je također imao svoj termin u vremenima ostalih susreta, ali televizija je ta koja diktira termine, a »udarni« večernji termin je u svakoj državi isti. Derbi je odlučio Villa, a s nova tri boda Valencia se približila »Barci« na samo šest bodova zaostatka.

## Hajduk – Dinamo

Susret u Splitu je bio 158. derbi ove dvije top hrvatske momčadi, a prvi susret je odigran još 1945. godine. Dinamo je zabilježio pobjedu 63 puta, Hajduk je bio bolji u 56 susreta, a 39 derbija je okončano neodlučenim ishodom. Ukupna gol razlika je 215:199 za zagrebačke »modre«. Ovo su ukupne brojke svih odigranih susreta, uključujući i kup susrete, dok je u prvenstvenim okršajima omjer 51-47 za Dinamo, uz gol razliku 178:170

**RANGERS – CELTIC 0:1:** Neuspješnu domaću sezonu Glazgow Rangers je nastavio novim porazom od najljučeg gradskog rivala Celtica. Topnik hrvatske reprezentacije Dado Pršo nije uspio »zabiti« za svoj klub, ali je uspio »zaraditi« žuti karton. Susret je obilježio debi Roya Keana za Celtic, a sam ga je »obilježio«, također, zarađenim kartonom žute boje. Jedini pogodak dovoljan za pobjedu »zeleno-bijelih« djelo je poljskog internacionalca Zurawskog.

**NOVI DERBIJI:** Ljepota svakog derbija olijena je u potpunoj neizvjesnosti glede rezultata i činjenice da često puta domaći travnjak ne znači i *a priori* garantiranu pobjedu. Naprotiv! Nedjeljno izdanje četiri velika ligaška derbija donijelo je čak tri pobjede gostujućih momčadi i samo jedan trijumf domaćina. Jer u derbi sudarima najvećih i najboljih nacionalnih momčadi domaćin je, ponajprije, nogomet. Vrhunski i kvalitetan.

Proljetni dio svih ligaških natjecanja u Europi je tek započeo i bit će još mnogo derbija. Ima li ljepše uvertire za iduće Svjetsko prvenstvo u Njemačkoj, u kojoj će svaki susret biti derbi!





Mirko Vujković, trener hokeja i vaterpola

# Sve je počelo na Paliću

*Ljeti smo igrali vaterpolo, a zimi, kada bi se jezero zaledilo, na red bi došao hokej*

Razgovor vodio: Dražen Prćić

**N**a sjeveru vojvođanske ravnice, u gradu koji niti danas nema zatvoren klizalište, a gradski bazen je natkriven privremenim balonom, Mirko Vujković (1943.) već pola stoljeća neu-morno radi sa subotičkim hokejašima i vaterolistima. O neobičnom sportskom du-alitetu dva posve različita sporta, kojima je jedina dodirna točka različito agregatno stanje vode, razgovarali smo pod kupolom bazena na kojem su svakodnevno obavljala dužnost trenera vaterpolske momčadi »Spartaka«.

► Što je bilo prvo u Vašem sportskom iz-boru? Hokej ili vaterpolo?

U biti, uz ova dva sporta koja su obilježila veliki dio mog života, bio je i rukomet ko-jim sam se, također, aktivno bavio. A sve je to započelo još davno na Paliću gdje smo, ovisno o sezoni, igrali prvo vaterpolo, a potom u zimskom periodu, kada bi se jezero zaledilo, hokej. Glede rukometa, njime sam se bavio aktivno, igrajući u momčadi beogradskog Partizana.

► Ipak, već zarana ste se opredijelili za zvanje sportskog trenera. Kakvo je Vaše temeljito sportsko obrazovanje?

U Pragu sam završio Višu trenersku školu, smjer hokej.

► Unatoč činjenici da trenutačno niste angažirani u hokeju, čini se kako Vam je ovaj ledeni sport ipak najdraži od svih s kojima ste proveli proteklih 50 godina.

Istina je da mi je hokej prvi sport u srcu i moja najveća sportska ljubav, a i glede sa-mih ostvarenih rezultata, te perioda od 1981. do 1995. godine kad sam vodio re-prezentativne selekcije od juniorske do se-niorske momčadi nacionalnog tima.

► Koje biste rezultate izdvojili kao naj-značajnije u svojoj uspješnoj trenerskoj karijeri?

Tu su nekoliko titula prvaka države u mlađim kategorijama, od pionirskih do ju-niorskih, posebice dvije juniorske titule prvaka ondašnje zajedničke države, ali ja-mačno jedan od vrednijih je osvajanje dru-gog mjesta 1981. godine u B skupini svjet-skog prvenstva za seniore.

► Pola stoljeća kasnije u subotičkoj ho-

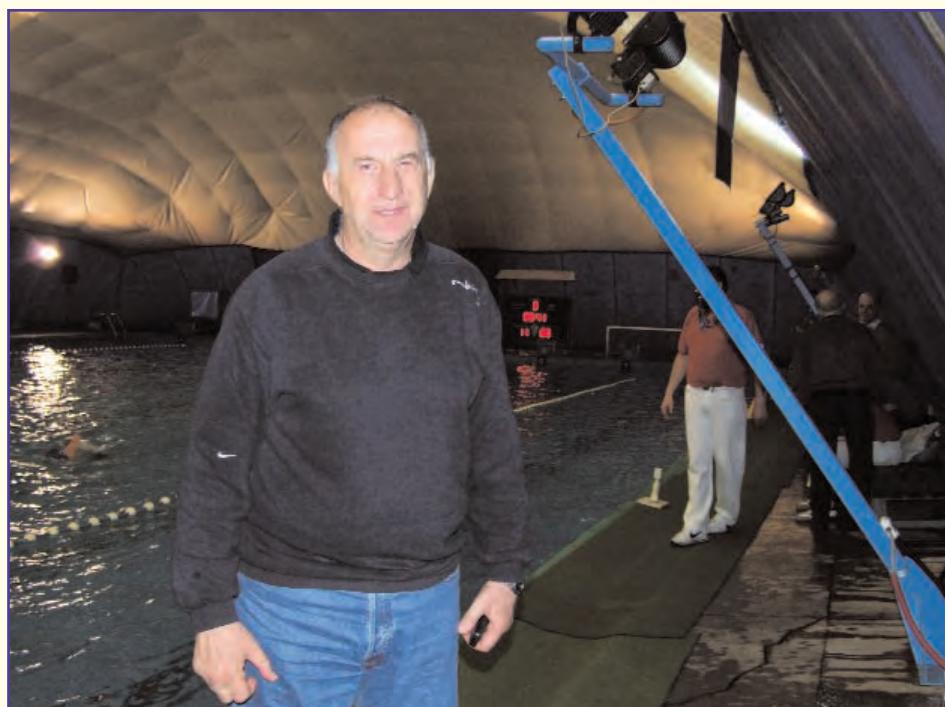
kejskoj sadašnjosti gotovo da nema ništa novog. Dvorane i dalje nema...

Nažalost, mnogo smo pali u odnosu na ne-ka prošla vremena. Žao mi je i te djece ko-ja nemaju adekvatne uvjete za rad. Šteta, jer imamo veliku tradiciju i uspjehe u ovom sportu. Nekada je Subotica, uz Jesenice (Slovenija) bila najveći centar hokeja.

dine i uvjeti su solidni. Primjerice, trenu-tačna temperatura vode je 26 stupnjeva, unutra je toplo i možemo kontinuirano tre-nirati.

► U čemu se sastoji Vaš trenerski an-gažman u vaterpolo klubu?

Obnašam dužnost trenera prve momčadi, ali mi gotovo da niti nemamo seniorsku



## Hokej u sedmom deceniju

**M**irko Vujković i dalje, u svojoj 63. godini, tri puta tjedno igra hokej s veteranima Spartaka.

► Razgovor vodimo pod kupolom grad-skog bazena, na kojem danas radite u ulozi trenera vaterpolske momčadi »Spartaka«. Unatoč velikim najavama još uvijek nema pravog zatvorenog gradskog kupališta.

Za razliku od hokeja, koji je postao čisti sezonski sport, vaterpolo se ipak, zahva-ljujući ovoj kupoli, može igrati cijele go-

selekciju, jer sve su to članovi juniorske i kadetske momčadi. Natječemo se u B ligi, jer nismo imali financijskih sredstava za nastavak natjecanja u A (prvoj) saveznoj ligi. Pa ipak, nastojimo sačuvati tradiciju vaterpola na ovim prostorima.

► Kako biste protumačili već spomenutu specifičnost Subotice, grada iz ravnice, koji ima veliku tradiciju u dva posve netipična sporta za matični prostor?

Velike zasluge za razvitak hokeja i vater-pola ponavljajuće imaju braće Ladočki, koji su nas – ovisno o godišnjem dobu i sezoni, trenirali i učili na Paliću. Također, individualno gledano, velike zasluge imaju Subotičani koji posjeduju veliku disciplinu i marljivost u vezi treniranja sporta za koji se odluče, ali i »urođenu« kulturu za sve kolektivne sportove.

T j e d n i v r e m e p l o v

# Potpisivanje Zadarskog mira

Priredio: Zdenko Samaržija



**14. veljače 1841.** godine umro *Antun Sorkočević*, hrvatski skladatelj.

**14. veljače 1899.** godine rođen u Sušaku *Lovro von Matačić*, hrvatski dirigent, umro 4. siječnja 1985. godine u Zagrebu.

**14. veljače 1804.** godine rođen *Johann Strauss* – stariji, austrijski skladatelj.

**14. veljače 1967.** godine Vojna hunta počela je vladati Grčkom.

**14. veljače 1655.** godine rođen je u Fogiji *Ardelio della Bella*, isusovac, autor znamenitog talijansko – latinsko – hrvatskog rječnika.

**15. veljače 1573.** godine pogubljen u Zagrebu *Matija Gubec*, vođa pobunjenih hrvatskih seljaka.

**15. veljače 1942.** godine japanska vojska zauzela je Singapore. Bio je to najveći poraz Velike Britanije u Drugom svjetskom ratu.

**15. veljače 1874.** godine rođen u Gospicu *Josip Bach*, svestrani umjetnik.

**15. veljače 1564.** godine rođen je u Pisi *Galileo Galilei*, znameniti talijanski filozof, astronom i matematičar.



**15. veljače 1922.** godine u Haagu održana je prva sjednica Stalnoga suda međunarodne pravde, koji je dvije godine prije osnovala Liga naroda za rješavanje sporova među državama.

**16. veljače 1918.** godine umro je u Budimpešti grof *Karlo Khuen Héderváry*.

**16. veljače 1804.** godine Zagreb je dobio modernu bolnicu sa 32 kreveta na današnjem Jelačićevu trgu.

**16. veljače 1892.** godine rođen je *Dragutin Novak*, prvi hrvatski letač u avionu.

**16. veljače 1937.** Amerikanac *Samuel du Pont* patentirao je sintetički materijal za ženske najlonke.

**16. veljače 1873.** godine Španjolska je proglašena republikom.

**16. veljače 1929.** godine u Zagrebu je izmjerena najveća visina snijega na meteorološkom opservatoriju na Griču, visina snijega je bila 80 centimetara.

**16. veljače 1933.** godine u strahu od sve češćih njemačkih prijetnji Jugoslavija, Čehoslovačka i Rumunjska stvaraju Malu antantu.

**17. veljače 1884.** godine umrla u Gornjoj Rijeci, kraj Križeva - ca prva Hrvatska opera pjevačica *Sidonija Rubido – Erdödy*.

**17. veljače 1600.** godine u Rimu je živ spaljen na lomači *Giovanni Bruno*.



**17. veljače 2001.** godine u Zagrebu umro je stožerni general *Zvonimir Červenka*. Završio najviše vojne škole, a 1972. godine osuđen na 18 mjeseci strogo zatvora zbog hrvatskog nacionalizma. Istakao se u oslobođilačkim akcijama Bljesak i Oluja.

**17. veljače 1895.** godine rođen je u Dubravi pokraj Čazme *Slavko Ježić*, povjesničar književnosti, pripovjedač, pjesnik i je-

dan od najuglednijih urednika izdanja hrvatskih pisaca. Umro je 5. svibnja 1969. u Zagrebu.

**17. veljače 1848.** godine u Slanovcu kod Zagreba rođen je *Fran Folnegović*, hrvatski političar, urednik časopisa i književnik. Umro je radeći, s perom u ruci, u Zagrebu 18. kolovoza 1903.

**17. veljače 1963.** godine umro je *Mijo Mirković – Mate Balota*. Čitav je njegov život opisan na nadgrobnoj ploči na kojoj piše da ondje počiva: težak, ribar, mornar, akademik, pjesnik, prvi Rakljan ki je napisal 50 knjig te da je pokopan uz zvuke dragih roženica.

**17. veljače 1938.** godine na meteorološkoj postaji na Risnjaku na visini od 1420 metara izmjerena je visina snijega od 448 centimetara.

**17. veljače 1915.** godine isprobana je rad prvoga tenka.

**18. veljače 1716.** godine rođen je *Adam Patačić*, kasniji kaločki nadbiskup.



**18. veljače 1921.** godine rođenje *Branko Bauer*, filmski režiser.

**18. veljače 1931.** godine agenti Kraljevine SHS prebili su na smrt dr. *Milana Šufflaya*, hrvatskoga povjesničara i političara pravaške orientacije. Iste je noći umro. Bavio se albanskom poviješću i objavljivao većinom pod pseudo - nimima. Kada je policija otkrila tko se krije iza njih, iz Beograda je stigao nalog od samog kralja Aleksandra o likvidaciji Šufflaya.

**18. veljače 1930.** godine mladi astronom Clyde Tambough otkrio je Pluton, deveti planet Sunčanog sustava.

**18. veljače 1358.** godine potpisana je Zadarski mir, kojim se, nakon velikog poraza, mletački dužd odrekao naslova vladara Dalmacije i Hrvatske i predao Ludoviku Anžuvincu obalu od Kvarnera do Drača.

**18. veljače 1938.** godine rođen *Nikola Batušić*, povjesničar umjetnosti.

**19. veljače 1826.** godine rođen u Slavonskom Brodu *Matija Mesić*, prvi rektor sveučilišta u Zagrebu.

**19. veljače 1473.** godine rodio se *Nikola Kopernik*, poljski filozof, astronom i matematičar.

**19. veljače 1959.** godine proglašena je nezavisnost Cipra.

**20. veljače 1893.** godine u Daruvaru je rođen *Kamilo Firinger*, osnivač osječke ispostave Državnog arhiva u Zagrebu i dugogodišnji ravnatelj osječkog državnog arhiva. Napisao je velik broj povijesnih članaka i rasprava istražujući bogatu povijest grada Osijeka i Slavonije.

**20. veljače 1816.** godine bila je pravizvedba Rossinijeve opere »Seviljski brijač«. Milanska publika i kritika su je ismijali.

**20. veljače 1790.** godine umro je car *Josip II*.

**20. veljače 1397.** godine Žigmund daje ubiti u crkvi u Križevcima *Stjepana Lackovićai* njegove nećake te stale pristaše protukralja *Radislava Napuljskog*, a događaj je ostao zapamćen kao Krvavi sabor križevački.

**20. veljače 1967.** godine rođen je *Kurt Donald Cobain*, američki glazbenik. Godine 1986. godine osniva skupinu Nirvana. 8. travnja 1994. godine našli su ga pored ispaljene sačmarice u njegovu domu u Seattleu. Kremiran je i njegov je pepeo rasut po rijeci Wishkah.

PARTAVIC VINA SUBAT	GLUMI SONDA U CILJU FIMA	UNIKO- PREDUPA EDOMA DEPOTE	LUDALJL TIRARAJ A S	WEBU- NARODNI OLIMPIJSKI KOMITET	GLUMICA KOLESAR	NALJUJA DRAHALJ	GRČKI JUNAK OTKRIĆE ZAROVISTE HELENE								
RASA, BORTA															
KORAK NAPRUEC															
NALJEP- NICA															
SUKOB VECH KAMULJA				POVODI LOVAC GRIJAH U AUSTRALIJE DELOVEC											
IAMINU- KOSA ZENA															
JEDNO- VLAVENTM KAMULJ U KAMAN STELJUVIMA															
NAPRAWA ZA DOBA CIVIJEL KONOPA S BRODA															
"TRUMUNJ- SKA"	ZAVEO JE KLITEM- NESTROJ U GIGI MA														
	PIRAC URIS		PIRA OD MILIA												
OTOKAR LLWY			PTICA IZ PORODICE RODA					MORTH	TIV MOMOĐAD	RASMO- DANJANIE SUME LI GUZVE	VELIKA JAPANSKA LUKA	YUKI SCOTT MUFERD	SCOTT MUFERD	TUMAC- SNOVA	
SKOTU ULOZI JAMES DUNUM													LAURENCE OLIVER: TIME OF POSITION		
GROPO VIVA U ENGLES- KO															
DAMEKI KOMPONIT HEMMIE HEMI								MALINA ISLINA MURDOU JAHADA PATULUNG JI KONO							
"DUSK"	PROTIPRE IRENZOM BASI KOSNARAS KHILJO							VILJINBE II VŽINJE- RUI							
	ZENSKI PUTVACKI CLAS ZMINULICA VITA			NA OBLU JE MONAR- HNE MATRIMIA				NA OBLA J NACIN					SUSJETNA SI GVA		
HILJADU SAUF KOG JASENOV- CA			JAPANSKA GLUMICA YOKO RJEĆNI OTOCI						STONIVE DAPACE				MILINC BRADIC'	BIZU ZADRA	
"GADO- LNU"		ZIDOMSKA BOGO MULIA SREBRO						MUSLIM ZENESKO VAL	TRAPIST ILI GAUDI						
MOREŠKA RIBA ROMARCA								PRNOBELLI*							
NAPROZ NALJU JAVI RONE													PRIPADNIK OGRANKA STARIH SLAVENI		



## RJEŠENJA:

ZDESLAV, IVOVINA, MOLOTOV, SRIJEDA, KITARA, EŠ, KA, O, OTO, TPK, LEKTURA, I, TURAN, MLAĐAK, GDANSK, PAVE, SNOWBOARD,INI, ZAOBILAZNO, JAJCE, MAGAMI, P, S, ALBRECHT, VAL, KANARIN, TIRADA, ER, PAC, A, VITIT, INAT, CATA, VITA, GIRO D ITALIA, OK, REVNO, BIATLON



## SUBOTA



07.45 TV raspored

07.50 TV kalendar

08.00 Vijesti

08.05 ŽUTOKLJUNAC

09.00 Parlaonica

09.55 Vijesti

10.05 Briljanteen

10.50 Vijesti iz kulture

10.55 National Geographic: Liberija američki san

12.00 Dnevnik

12.30 Ljubav nema cijene, serija

13.15 Prizma, multinacionalni magazin

14.00 Vijesti

14.15 Spas 911

15.00 Orgazmički organsko, dokumentarna serija

15.25 Dvoboje vrtlara

15.55 Oprah Show

16.40 Vijesti

16.50 Inspektor Rex 8., serija

17.40 Wildlife Specials: Medvjedi u šumi, dokumentarni film



18.35 TV Bingo Show

19.15 LOTO 7/39

19.30 Dnevnik

20.05 Studio 10

21.25 Potonula srca, američki film

23.10 Vijesti dana

23.20 Vijesti iz kulture

23.30 Van Wilder, američko njemački film

01.00 Prag vrijednosti, američki film

02.40 Tvorac sjena, američki film

04.15 Inspektor Rex 8., serija

05.00 Alias 3., serija

05.45 Glas domovine

06.15 Ljubav nema cijene, serija



07.15 TEST

07.30 TV raspored

07.35 Teletubbies, lutkarska serija

08.00 Ljubav u zaledu, serija

09.30 Kinoteka: Pljačka, američki film

## PETAK 17. 2. 2006.

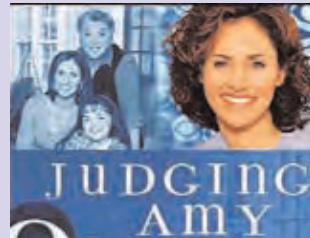


- 06.45 TV raspored  
06.50 TV kalendar  
07.00 Dobro jutro, Hrvatska  
09.10 Svijet slavnih, serija  
10.00 Vijesti  
10.10 Dupini koji život znače, dokumentarni film  
11.00 Vijesti iz kulture  
11.05 Vrijeme danas  
11.10 Među nama, znanstveno obrazovni program  
12.00 Dnevnik  
12.30 Ljubav nema cijene, serija  
13.20 Oprah Show  
14.05 Vijesti  
14.13 Vrijeme danas  
14.15 Sestre, serija  
15.05 Spiderman, crtana serija  
15.30 Nora Fora, igra za djecu  
16.00 Moj prijatelj romski pomagač, dokumentarna emisija  
16.35 Život je lijep  
17.35 Vijesti  
17.50 Najslabija karika, kviz  
18.35 Ljubav u zaledu, serija  
19.30 Dnevnik  
20.10 Moje grčko vjenčanje, američki film  
21.50 Kontraplan  
22.35 Vijesti iz kulture  
22.45 Umorsta u Midsomeru 8., serija  
00.20 Vijesti dana  
00.30 Tajno društvo, američko njemački film  
02.00 Water Damage (Tajna koju donosi smrt), američki film  
03.25 Trick, američki film  
04.50 Sestre, serija  
05.35 Sutkinja Amy 5., serija  
06.20 Oprah Show  
07.05 Ljubav nema cijene, serija



- 06.45 TEST  
07.00 VIP DJ  
07.30 TV raspored  
07.35 Teletubbies, lutkarska serija  
08.00 SOS krokači, crtana serija  
08.25 ŽUTOKLJUNAC  
09.20 Učilica  
09.30 NULTI SAT:  
09.40 Deset minuta  
10.00 Kokice  
10.30 Zasjedanje Hrvatskog sabora, prijenos  
11.50 Alpsko skijanje kombinacija (Ž) spust, pr.  
13.20 Emisija

- 13.50 Vijesti za gluhe  
14.00 Život piše priče: Oluja i tuga, američki TV film  
15.30 Vijesti na drugom  
15.40 Vrijeme sutra  
15.45 Sutkinja Amy 5., serija



- 16.35 Emisija  
16.50 Alpsko skijanje (Ž) kombinacija slalom, prijenos 1. vožnje  
18.00 Emisija  
18.25 Crtani film  
18.40 Nitko nije savršen 2., humoristična serija  
19.00 Emisija  
19.20 Alpsko skijanje (Ž) kombinacija slalom, prijenos 2. vožnje  
21.20 Bitange i princeze II., serija  
22.00 Večernja škola  
22.35 Vijesti na drugom  
22.50 Zlikavci, hrvatska humoristična serija  
23.00 ZOI 2006. pregled dana  
00.00 Honey, američki film  
01.30 Pregled programa za subotu

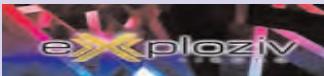


- 06.50 Superklinke, crtana serija  
07.15 Ona ili on, kviz  
07.40 Nasljednica, serija  
08.30 TV prodaja  
08.40 Ljubav na kocki, serija  
09.40 Putovi ljubavi, serija  
10.40 Izlog strasti, serija  
11.10 VIP DJ, glazbena emisija  
11.45 Šaljivi kućni video  
12.25 Jedno vjenčanje I nevolja, igrani film  
14.25 Bumerang, serija  
15.25 Moja obitelj, serija  
16.00 Tri sestre, serija  
16.30 Nasljednica, serija  
17.25 Vijesti Nove TV  
17.30 Hypo Ski report  
17.35 Ljubav na kocki, serija  
18.30 Ona ili on, kviz  
19.00 Dnevnik Nove TV  
19.20 Sport Nove TV  
19.25 Vrijeme Nove TV  
19.30 Nova navečer, informativni magazin  
19.55 Vrijeme Nove TV  
20.00 Istraga, kriminalistički magazin

- 21.00 Dan velike poplave, igrani film  
22.50 Kućanice, serija  
23.40 National Geographic report: Super krokodil  
23.45 Pripravnik, reality serija  
00.35 Siesta, igrani film  
02.05 Kraljica mača, serija  
02.50 Kraji programa



- 06.50 Ljubav bez predaje, telenovela (R)  
07.40 Transformers Cybertron, crtana serija  
08.00 Beyblade, crtana serija  
08.25 Simpsoni, humoristična animirana serija (R)  
08.45 Anastasia, sapunica  
09.35 Pod istim krovom, humoristična serija (R)  
10.00 Roseanne, humoristična serija (R)  
10.20 Bračne vode, humoristična serija (R)  
10.45 Dadilja, humoristična serija (R)  
11.10 Sanja, talk show (R)  
12.10 Exploziv, magazin (R)



- 12.40 Zabranjena ljubav, sapunica (R)  
13.05 Ljubav jednog oca, telenovela  
14.10 Ljubav bez predaje, telenovela  
14.55 Carabinieri – žena na zadatku, dramska serija  
15.45 Simpsoni, humoristična animirana serija  
16.10 Pod istim krovom, humoristična serija  
16.35 Roseanne, humoristična serija  
17.00 Bračne vode, humoristična serija  
17.30 Dadilja, humoristična serija  
17.55 Sanja, talk show  
18.45 Vijesti, informativna emisija  
19.10 Exploziv, magazin  
19.40 Zabranjena ljubav, sapunica  
20.10 Specijalci, igrani film, akcijski/komedija  
21.50 Plavi grom, igrani film, akcijski  
23.45 Vijesti, informativna emisija  
23.55 Zadnja stanica, igrani film, triler  
01.30 Svi lijepi konji, igrani film, vestern/drama (R)  
03.05 Cobra 11, kriminalistička serija (R)

- 07.15 TEST  
07.30 TV raspored  
07.35 Teletubbies, lutkarska serija  
08.00 Ljubav u zaledu, serija  
09.30 Kinoteka: Pljačka, američki film

## 18. 2. 2006.

- 10.55 ZOI 2006.: Alpsko skijanje (M) super G, prijenos  
 12.20 TV raspored  
 12.25 Kućni ljubimci  
 12.55 Duhovni izazovi  
     međureligijski magazin  
 13.10 Glas domovine  
 13.40 Automagazin  
 14.20 Umorstva u Midsomeru 8., serija  
 15.55 Filmska klasika: Šarada, američki film  
 17.55 ZOI 2006.: Skijaški skokovi 120m, prijenos  
 19.45 Slobodna zona, kratki dokumentarni film  
 20.00 Hrvatska nogometna liga emisija  
 20.10 HNL: Rijeka Hajduk, prijenos  
 22.05 Hrvatska nogometna liga emisija  
 22.35 ZOI 2006. pregled dana  
 23.40 Alias 3., serija  
 00.25 ZOI 2006.: Hokej na ledu: Češka Finska, snimka  
 02.25 Pregled programa za nedjelju



- 06.45 Cubix, crtana serija  
 08.00 Yu-gi-oh, crtana serija  
 08.50 Ninja kornjače, crtana serija  
 09.40 TV prodaja  
 09.50 Jagoda I poni, crtani film  
 10.40 Tri sestre, serija  
 11.10 Djevojke s Beverly Hillsa, serija  
 11.50 Čarobnice, serija  
 12.40 Policijski početnik, serija  
 13.30 Odvjetnica, serija  
 14.30 Automotiv, auto moto magazin  
 15.00 Dan velike poplave, igrani film  
 16.50 Vijesti Nove TV  
 16.55 Hypo Ski report  
 17.00 Bumerang, serija  
 17.55 Istraga, kriminalistički magazin  
 18.55 Hypo Ski report  
 19.00 Dnevnik Nove TV  
 19.20 Sport Nove TV  
 19.25 Vrijeme Nove TV  
 19.30 Nova navečer, informativni magazin  
 19.55 Vrijeme Nove TV  
 20.00 Zuhra show, zabavna emisija  
 21.00 VEČER S MOJOM ZVIJEZDOM: igrani film  
 23.10 Seks, laži i videovrpce, igrani film  
 00.55 VIP DJ, glazbena emisija



- 01.30 Taksist, serija, serija  
 02.15 Lovci na dijamante 1. dio, igrani film  
 03.45 Kraj programa  
 06.15 Ed, Edd i Eddy, crtana serija  
 06.40 Dexterov laboratorij, crtana serija  
 07.00 Johnny Bravo, crtana serija  
 07.25 Medvjedić dobra srca, crtana serija  
 07.45 Lud za tobom, humoristična serija



- 08.10 Centar svijeta, humoristična serija  
 08.30 Zabranjena ljubav, sapunica (5 epizoda) (R)  
 10.45 Pozdrav iz Wonderfallsa, humoristična serija  
 11.30 Dodir s neba, fantastična/dramski serija  
 12.15 Everwood, dramski serija  
 13.00 Neobični odnosi, igrani film, komedija  
 14.45 Specijalci, igrani film, akcijski/komedija (R)  
 16.25 Prijatelj na kvadrat, zabavna emisija  
 17.20 Zvijezde Extra: 101 zvjezdani makeover, zabavna emisija  
 18.15 Auto moto tv, magazin  
 18.45 Vijesti, informativna emisija  
 19.10 Žuta minuta, zabavna emisija  
 20.10 Faktor zaledivanja, igrani film, komični triler  
 21.50 Turbulencija, igrani film, akcijski triler  
 23.35 Playboy: Život uživo, igrani film, erotski  
 01.10 Plavi grom, igrani film, akcijski (R)  
 03.00 Zadnja stanica, igrani film, triler (R)

## NEDJELJA 19. 2. 2006.



- 07.00 TV raspored  
 07.05 TV kalendar  
 07.15 Vijesti  
 07.20 Čelični Will, a američki film za djecu  
 09.05 Aladdin, crtana serija  
 09.25 Timon i Pumbaa, crtana serija  
 09.50 Vijesti  
 09.58 Vrijeme danas  
 10.00 Vijesti iz kulture  
 10.10 Hercule Poirot: Bijababuf, britanski TV film  
 12.00 Dnevnik  
 12.30 Plodovi zemlje  
 13.25 Split: More  
 14.00 Nedjeljom u dva  
 15.05 Vijesti  
 15.20 Put oko svijeta u osamdeset blaga s Danom Cruickshankom:  
     Od Jordana do Etiopije

- 16.25 Lov na antikvitete  
 17.00 Nedjeljom popodne  
 19.15 LOTO 6/45  
 19.30 Dnevnik  
 20.10 Tko želi biti milijunaš?, kviz  
 21.10 Večernjakov ekran, prijenos  
 22.45 Shpitza  
 23.35 Vijesti dana  
 23.45 Vijesti iz kulture  
 23.55 Zakon i red: Odjel za žrtve 6., serija  
 00.45 Andeli i demoni, američkojemački film  
 02.25 Nedjeljom u dva  
 03.25 Zakon i red: Odjel za žrtve 6., serija  
 04.10 Plodovi zemlje  
 05.00 Split: More  
 05.30 Shpitza  
 06.15 Lov na antikvitete



- 07.35 TEST  
 07.50 TV raspored  
 07.55 Ljubav u zaledu, serija  
 10.10 Biblia  
 10.20 Portret crkve i mjesa  
 10.30 Velika Trnovitica: Misa, prijenos  
 11.35 Emisija  
 11.50 Super G (Ž), prijenos  
 13.20 Emisija  
 13.50 TV raspored

- 13.55 Mir i dobro  
 14.30 Soba ubojstava, serija  
 16.00 Happy Gilmore, američki film  
 17.25 Košarka finale Kupa Hrvatske, prijenos  
 19.15 Magazin nogometne Lige prvaka  
 19.45 Slobodna zona, kratki dokumentarni film  
 19.55 Simpsoni 15., humoristična serija  
 20.25 Talijanska nogometna liga, 1. poluvrijeme  
 21.15 Sport danas  
 21.30 Talijanska nogometna liga, 2. poluvrijeme  
 22.25 ZOI 2006. pregled dana  
 23.30 Evergreen ciklus klasičnog vesterna: Konjanici, američki film  
 01.30 Pregled programa za ponedjeljak



- 06.50 Cubix, crtana serija  
 07.15 Školska liga  
 07.40 Yu-gi. oh, crtana serija  
 08.30 Ninja kornjače, crtana serija  
 09.20 TV prodaja  
 09.30 Brink, igrani film  
 11.25 National Geographic report  
 11.30 David Copperfield 1. dio, mini serija  
 13.10 Naoružan i opasan, igrani film  
 14.45 VEČER S MOJOM ZVIJEZDOM: igrani film  
 16.55 Vijesti Nove TV  
 17.00 Hypo Ski report  
 17.05 Zuhra show, zabavna emisija  
 18.00 Red carpet, zabavna emisija  
 18.55 Hypo Ski report  
 19.00 Dnevnik Nove TV  
 19.25 Sport Nove TV  
 19.30 Vrijeme Nove TV  
 19.35 Nova navečer, informativni magazin

- 19.55 Vrijeme Nove TV  
 20.00 Lovci na dijamante 2. dio, igrani film  
 21.40 Zle namjere, igrani film  
 23.15 Zona smrti, serija  
 00.00 Red Carpet, zabavna emisija  
 00.50 VIP DJ, glazbena emisija  
 01.20 Automotiv, auto moto magazin  
 01.45 Kraj programa

## NEDJELJA



07.10 Zvijezde Extra: 101 zvjezdani makeover, zabavna emisija  
 08.00 Medvjedić dobra srca, crtana serija  
 08.20 Krava i Pilić, crtana serija  
 08.45 Dexterov laboratorij, crtana serija  
 09.10 Johnny Bravo, crtana serija  
 09.35 Lud za tobom, humoristična serija (R)  
 10.00 Centar svijeta, humoristična serija (R)  
 10.25 Mijenjam ženu, dokumentarna serija (R)  
 11.35 Hamdija – život milijunaša, dokumentarna sapunica (R)  
 12.25 Dvornikovi, humoristična serija (R)  
 13.15 Školske tajne, dramska serija  
 14.00 Ambasador,igrani film, drama  
 15.40 Faktor zaledivanja, igrani film, komični triler (R)  
 17.25 Salto, zabavna emisija  
 18.10 Exkluziv, magazin  
 18.45 Vijesti, informativna emisija  
 19.10 Neobični ljudi: Mišići kao neprijatelji, dokumentarna serija  
 20.10 Andeli od čelika, igrani film, drama  
 20.10 Cesta straha, igrani film, komični triler (drugi izbor)  
 22.15 FBI: Istraga, dokumentarno-kriminalistička serija  
 21.55 FBI: Istraga, dokumentarno-kriminalistička serija (drugi izbor)  
 23.10 Novi forenzičari, dokumentarno-kriminalistička serija  
 22.50 Novi forenzičari, dokumentarno-kriminalistička serija (drugi izbor)  
 00.05 Autopsija, dokumentarno-kriminalistička serija  
 23.45 Autopsija, dokumentarno-kriminalistička serija (drugi izbor)  
 00.35 Playboy: Život uživo, igrani film, erotski (R)  
 00.15 Playboy: Život uživo, igrani film, erotski (R) (drugi izbor)

## PONEDJELJAK 20. 2. 2006.



06.45 TV raspored  
 06.50 TV kalendar  
 07.00 Dobro jutro, Hrvatska  
 09.10 Svijet slavnih, serija  
 09.55 TV raspored  
 10.00 Vijesti  
 10.10 Morski psi u sredozemnom moru, dokumentarni film  
 11.00 Vijesti iz kulture  
 11.05 Vrijeme danas  
 11.10 Riječ i život, religijski program  
 12.00 Dnevnik  
 12.15 TV kalendar  
 12.30 Ljubav nema cijene, serija  
 13.20 Maja: Blog, talkshow  
 14.00 Vijesti  
 14.13 Vrijeme danas  
 14.15 Sestre, serija  
 15.05 Spiderman, crtana serija  
 15.30 Nora Fora, igra za djecu  
 16.00 Hrvatska kulturna baština: Trogirska katedrala  
 16.35 Život u živo  
 17.35 Vijesti  
 17.50 Najslabija karika, kviz  
 18.35 Ljubav u zaledu, serija  
 19.30 Dnevnik  
 20.10 Latinica: Otkaz, 1. dio  
 21.10 Latinica: Otkaz, 2. dio  
 21.50 Na posebnom zadatku  
 22.20 Vijesti iz kulture  
 22.35 Otvoreno  
 23.30 Na rubu znanosti: Okultna strana Trećeg rajha  
 00.35 Vijesti dana  
 00.50 Dobro ugođena večer: Cellomania  
 02.05 Sutkinja Amy 5., serija  
 02.50 Povreda privatnosti, američki film  
 04.25 Latinica: Otkaz  
 06.00 Ljubav nema cijene, serija  
  
 07.15 TEST  
 07.30 TV raspored  
 07.35 Teletubbies, lutkarska serija  
 08.00 Crtani film  
 08.25 ŽUTOKLJUNAC  
 09.20 ZOI 2006.: Alpsko skijanje veleslalom (M), prijenos 1. vožnje  
 10.40 Spiderman, crtana serija  
 11.05 Briljanteen  
 11.50 Život pred nama, serija za mlade

01.30 Kraljica mača, serija  
 02.15 Kraj programa



06.50 Ljubav bez predaje, telenovela (R)  
 07.40 Transformers Cybertron, crtana serija  
 08.00 Beyblade, crtana serija  
 08.25 Anastasia, sapunica  
 09.15 Simpsoni, humoristična animirana serija (R)  
 09.35 Pod istim krovom, humoristična serija (R)  
 10.00 Roseanne, humoristična serija (R)  
 10.20 Bračne vode, humoristična serija (R)  
 10.45 Dadilja, humoristična serija (R)  
 11.10 Sanja, talk show (R)  
 12.10 Exkluziv, magazin (R)  
 12.40 Zabranjena ljubav, sapunica (R)  
 13.05 Ljubav jednog oca, telenovela  
 14.10 Ljubav bez predaje, telenovela  
 14.55 Carabinieri – žena na zadatku, dramska serija  
 15.45 Simpsoni, humoristična animirana serija  
 16.10 Pod istim krovom, humoristična serija  
 16.40 Roseanne, humoristična serija  
 17.00 Bračne vode, humoristična serija  
 17.30 Dadilja, humoristična serija  
 17.55 Sanja, talk show  
 18.45 Vijesti, informativna emisija  
 19.10 Explosiv, magazin  
 19.40 Zabranjena ljubav, sapunica  
 20.10 Linija smrti, igrani film, akcijski  
 21.40 Ulični borac, igrani film, akcijski  
 23.20 Vijesti, informativna emisija  
 23.35 Andeli od čelika, igrani film, drama (R)  
 23.35 Cesta straha, igrani film, komični triler (drugi izbor) (R)  
 01.35 FBI: Istraga, dokumentarno-kriminalistička serija (R)  
 01.15 FBI: Istraga, dokumentarno-kriminalistička serija (drugi izbor) (R)



07.00 Superklanke, crtana serija  
 07.25 Ona ili on, kviz  
 07.50 Nasljednica, serija  
 08.40 TV prodaja  
 08.50 Ljubav na kocki, serija  
 09.50 Putovi ljubavi, serija  
 10.45 Izlog strasti, serija  
 11.15 VIP DJ, glazbena emisija  
 11.50 Šaljivi kućni video  
 12.20 TV prodaja  
 12.30 Lovci na dijamante 2. dio, igrani film  
 14.20 Red Carpet, zabavna emisija  
 15.25 Moja obitelj, serija  
 16.00 Tri sestre, serija  
 16.30 Nasljednica, serija  
 17.25 Vijesti Nove TV  
 17.30 Hypo Ski report  
 17.35 Ljubav na kocki, serija  
 18.30 Ona ili on, kviz  
 19.00 Dnevnik Nove TV  
 19.20 Sport Nove TV  
 19.25 Vrijeme Nove TV  
 19.30 Nova navečer, informativni magazin  
 19.55 Vrijeme Nove TV  
 20.00 Drugo lice – Petar Vlahov show  
 21.00 Prvi u tjednu: Zatamnjene, igrani film  
 22.40 Kućanice, serija  
 23.30 Will I Grace, serija  
 00.00 Strah, igrani film

## UTORAK 21. 2. 2006.



06.45 TV raspored  
06.50 TV kalendar  
07.00 Dobro jutro, Hrvatska  
09.10 Svijet slavnih, serija  
09.55 TV raspored  
10.00 Vijesti  
10.10 Preživjeti,  
dokumentarna serija  
11.00 Vijesti iz kulture  
11.05 Vrijeme danas  
11.10 Normalan život, emisija za  
osobe s invaliditetom  
12.00 Dnevnik  
12.16 TV kalendar  
12.30 Ljubav nema cijene, serija  
13.20 Maja: Školovanje putem  
Interneta, talkshow  
14.00 Vijesti  
14.13 Vrijeme danas  
14.15 Sestre, serija  
15.05 Spiderman, crtana serija  
15.30 Nora Fora, igra za djecu  
16.00 Euromagazin  
16.35 Život u živo  
17.35 Vijesti  
17.50 Najslabija karika, kviz  
18.35 Ljubav u zaledu, serija  
19.30 Dnevnik  
20.10 Globalno sijelo  
20.45 Ništa osobno  
21.30 Tragom zločina akcija  
Torba / akcija Lotus,  
dokumentarna emisija  
22.05 Vijesti iz kulture  
22.20 Otvoreno  
23.15 Drugi format  
00.10 Vijesti dana  
00.25 Ponoćna antologija: Pričam  
ti priču, američki film  
01.55 Jack i Bobby, serija  
02.40 Sestre, serija  
03.25 Nitko nije savršen 2.,  
humoristična serija  
03.45 Tragom zločina,  
dokumentarna emisija  
04.15 Ništa osobno  
04.55 Euromagazin  
05.25 Globalno sijelo  
05.55 Ljubav nema cijene, serija



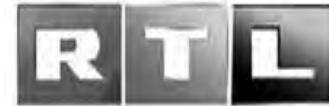
07.15 TEST  
07.30 TV raspored  
07.35 Teletubbies, lutkarska serija  
08.00 Crtani film  
08.25 ŽUTOKLJUNAC  
09.20 Učilica  
09.30 NULTI SAT:  
09.40 Navrh jezika

10.00 Golubar Sam, belgijski  
dokumentarni film  
10.30 Spiderman, crtana serija  
10.55 Parlaonica  
11.50 Život pred nama,  
serija za mlade  
12.35 Slavni parovi: Humphrey  
Bogart i John Huston  
13.00 Direkt  
13.30 ZOI 2006.: Klizanje  
slobodni program (parovi),  
snimka  
14.30 Vijesti za gluhe  
14.40 Život piše priče: Najgora  
izdaja, američki TV film  
16.10 Vijesti na drugom  
16.20 Vrijeme sutra  
16.25 Svijet slavnih, serija  
17.10 Jack i Bobby, serija  
18.00 Hrvatska danas  
18.50 Crtani film  
19.10 Nitko nije savršen 2.,  
humoristična serija  
19.30 VIP DJ  
20.05 Uzmi ili ostavi, TV igra  
20.40 Nogometna Liga prvaka,  
1. poluvrijeme  
21.45 Nogometna Liga prvaka,  
2. poluvrijeme  
22.35 Sažeći nogometne Lige  
prvaka  
23.30 ZOI 2006.: Klizanje kratki  
program, snimka  
23.50 ZOI 2006. pregled dana  
00.20 ZOI 2006.: Hokej na ledu:  
SAD Rusija, snimka  
02.20 Pregled programa za srijedu



07.00 Superklinke, crtana serija  
07.25 Ona ili on, kviz  
07.50 Nasljednica, serija  
08.40 TV prodaja  
08.50 Ljubav na kocki, serija  
09.40 TV prodaja  
09.50 Putovi ljubavi, serija  
10.45 Izlog strasti, serija  
11.15 VIP DJ, glazbena emisija  
11.50 Šaljivi kućni video  
12.30 Zatamnjene,igrani film  
14.20 Drugo lice –  
Petar Vlahov show  
15.15 TV prodaja  
15.25 Moja obitelj, serija  
16.00 Tri sestre, serija  
16.30 Nasljednica, serija  
17.25 Vijesti Nove TV  
17.30 Hypo Ski report  
17.35 Ljubav na kocki, serija  
18.30 Ona ili on, kviz  
18.55 Hypo Ski report  
19.00 Dnevnik Nove TV  
19.20 Sport Nove TV  
19.25 Vrijeme Nove TV

19.30 Nova navečer,  
informativni magazin  
19.55 Vrijeme Nove TV  
20.00 Naša mala klinika, serija  
21.00 Savršen par, igrani film  
22.40 Kućanice, serija  
23.30 Murjak, plavuša i pas, serija  
00.20 Guinevere, igrani film  
02.00 Kraljica mača, serija  
02.45 Kraj programa



06.55 Ljubav bez predaje,  
telenovela (R)  
07.40 Transformers Cybertron,  
crtana serija  
08.00 Beyblade, crtana serija  
08.25 Anastasia, sapunica  
09.15 Simpsoni, humoristična  
animirana serija (R)  
09.40 Pod istim krovom,  
humoristična serija (R)  
10.00 Roseanne,  
humoristična serija (R)  
10.25 Bračne vode,  
humoristična serija (R)  
10.50 Dadilja,  
humoristična serija (R)  
11.15 Sanja, talk show (R)  
12.10 Explosiv, magazin (R)  
12.40 Zabranjena ljubav,  
sapunica (R)  
13.05 Ljubav jednog oca,  
telenovela  
14.10 Ljubav bez predaje,  
telenovela  
14.55 Carabinieri – žena na  
zadatku, dramska serija  
15.45 Simpsoni, humoristična  
animirana serija  
16.10 Pod istim krovom,  
humoristična serija  
16.40 Roseanne,  
humoristična serija  
17.00 Bračne vode,  
humoristična serija  
17.30 Dadilja, humoristična serija  
17.55 Sanja, talk show  
18.45 Vijesti, informativna emisija  
19.10 Explosiv, magazin  
19.40 Zabranjena ljubav, sapunica  
20.10 Hamdija – život milijunaša,  
dokumentarna sapunica  
21.00 Dvornikovi,  
humoristična serija  
21.55 Tata od formata,  
igrani film, komedija  
23.25 Vijesti, informativna emisija  
23.40 Linija smrti, igrani film,  
akcijski (R)  
01.10 Ulični borac, igrani film,  
akcijski (R)



06.45 TV raspored  
06.50 TV kalendar  
07.00 Dobro jutro, Hrvatska  
09.10 Svijet slavnih, serija  
09.55 TV raspored  
10.00 Vijesti  
10.10 Preživjeti,  
dokumentarna serija

11.00 Vijesti iz kulture  
11.05 Vrijeme danas  
11.10 Treća dob,  
emisija za umirovljenike  
12.00 Dnevnik  
12.30 Ljubav nema cijene, serija  
13.20 Maja: Održivi razvoj  
mislimo danas na sutra,  
talkshow

14.00 Vijesti  
14.13 Vrijeme danas  
14.15 Sestre, serija  
15.05 Spiderman, crtana serija  
15.30 Nora Fora, igra za djecu  
16.00 Znanstvena petica  
16.35 Život u živo  
17.30 Vijesti

17.45 Najslabija karika, kviz  
18.30 Ljubav u zaledu, serija  
19.15 LOTO 7/39  
19.30 Dnevnik  
20.10 Piramida, zabavni program  
21.20 Luda kuća, serija  
22.00 Poslovni klub  
22.40 Otvoreno

23.30 Vijesti iz kulture  
23.40 Tajni život umjetničkih djela  
4., dokumentarna serija  
00.35 Vijesti dana  
00.50 Progeny, američki film  
02.25 Jack i Bobby, serija  
03.10 Sestre, serija  
04.00 Preživjeti,  
dokumentarna serija

04.50 Slobodna zona, kratki  
dokumentarni film  
05.00 Znanstvena petica  
05.30 Poslovni klub  
06.00 Ljubav nema cijene, serija



06.45 TEST  
07.00 VIP DJ  
07.30 TV raspored  
07.35 Teletubbies, lutkarska serija  
08.00 Crtani film  
08.25 ŽUTOKLJUNAC  
09.20 Učilica  
09.30 NULTI SAT:  
09.40 Športerica

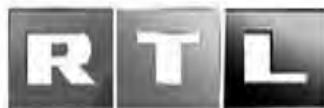
## SRIJEDA 22. 2. 2006.

10.00 Kako nastaje...  
 10.30 Spiderman, crtana serija  
 10.55 Život pred nama, serija za mlade  
 11.45 Velika Barneyjeva pustolovina, film za djecu  
 13.00 NULTI SAT  
 14.05 Emisija  
 14.35 Alpsko skijanje slalom (Ž), prijenos 1. vožnje  
 16.00 Emisija  
 16.15 Vijesti na Drugom  
 16.20 Vrijeme sutra  
 16.25 Jack i Bobby, serija  
 17.15 Emisija  
 17.35 Alpsko skijanje slalom (Ž), prijenos 2. vožnje  
 18.45 Emisija  
 19.30 VIP DJ  
 20.05 Emisija  
 20.40 Nogometna Liga prvaka: Chelsea Barcelona, 1. poluvrijeme  
 21.45 Nogometna Liga prvaka: Chelsea Barcelona, 2. poluvrijeme  
 22.35 Sažeci nogometne Lige prvaka  
 23.25 ZOI 2006. pregled dana  
 00.25 ZOI 2006.: Hokej na ledu četvrtfinale, snimka  
 02.25 Pregled programa za četvrtak



07.00 Superklinke, crtana serija  
 07.25 Ona ili on, kviz  
 07.50 Nasljednica, serija  
 08.40 TV prodaja  
 08.50 Ljubav na kocki, serija  
 09.50 Putovi ljubavi, serija  
 10.40 TV prodaja  
 10.50 Izlog strasti, serija  
 11.20 VIP DJ, glazbena emisija  
 11.55 Šaljivi kućni video  
 12.35 Savršen par,igrani film  
 14.25 Naša mala klinika, serija  
 15.25 Moja obitelj, serija  
 16.00 Tri sestre, serija  
 16.30 Nasljednica, serija  
 17.25 Vijesti Nove TV  
 17.30 Hypo Ski report  
 17.35 Ljubav na kocki, serija  
 18.30 Ona ili on, kviz  
 18.55 Hypo Ski report  
 19.00 Dnevnik Nove TV  
 19.20 Sport Nove TV  
 19.25 Vrijeme Nove TV  
 19.30 Nova navečer, informativni magazin  
 19.55 Vrijeme Nove TV  
 20.00 Klub osvetnica, igrani film

21.40 U sridu, društveno politički magazin  
 22.40 Kućanice, serija  
 23.35 National Geographic report: Super krokodil  
 23.40 JAG, serija  
 00.35 Caponeovi ljudi, igrani film  
 02.15 Kraljica mača, serija  
 03.00 Kraj programa



07.00 Ljubav bez predaje, telenovela (R)  
 07.45 Transformers Cybertron, crtana serija  
 08.00 Beyblade, crtana serija  
 08.25 Anastasia, sapunica  
 09.15 Simpsoni, humoristična animirana serija (R)  
 09.40 Pod istim krovom, humoristična serija (R)  
 10.05 Roseanne, humoristična serija (R)  
 10.30 Bračne vode, humoristična serija (R)  
 10.50 Dadilja, humoristična serija (R)  
 11.15 Sanja, talk show (R)  
 12.15 Exploziv, magazin (R)  
 12.40 Zabranjena ljubav, sapunica (R)  
 13.05 Ljubav jednog oca, telenovela  
 14.10 Ljubav bez predaje, telenovela  
 14.55 Carabinieri – žena na zadatku, dramska serija  
 15.45 Simpsoni, humoristična animirana serija  
 16.10 Pod istim krovom, humoristična serija  
 16.40 Roseanne, humoristična serija  
 17.00 Bračne vode, humoristična serija  
 17.30 Dadilja, humoristična serija  
 17.55 Sanja, talk show  
 18.45 Vijesti, informativna emisija  
 19.10 Exploziv, magazin  
 19.40 Zabranjena ljubav, sapunica  
 20.10 CSI: NY, kriminalistička serija  
 21.00 Nestali, kriminalistička serija  
 21.50 Vatreni dečki, dramska serija  
 22.40 Cobra 11, kriminalistička serija  
 23.35 Vijesti, informativna emisija  
 23.50 Tata od formata, igrani film, komedija (R)  
 01.15 Auto moto tv, magazin (R)

## ČETVRTAK



06.45 TV raspored  
 06.50 TV kalendar  
 07.00 Dobro jutro, Hrvatska  
 09.10 Sviđet slavnih, serija  
 10.00 Vijesti  
 10.10 Preživjeti, dokumentarna serija  
 11.00 Vijesti iz kulture  
 11.05 Vrijeme danas  
 11.10 Heureka, znanstveno obrazovni program  
 12.00 Dnevnik  
 12.30 Ljubav nema cijene, serija  
 13.20 Govorimo o zdravlju  
 14.00 Vijesti  
 14.13 Vrijeme danas  
 14.15 Sestre, serija  
 15.05 Spiderman, crtana serija  
 15.30 Nora Fora, igra za djecu  
 16.00 City Folk: Oslo  
 16.35 Život u živo  
 17.35 Vijesti  
 17.50 Najslabija karika, kviz  
 18.35 Ljubav u zaledu, serija  
 19.30 Dnevnik  
 20.10 Tko želi biti milijunaš?, kviz  
 21.15 Brisani prostor  
 22.00 Pola ure kulture  
 22.40 Otvoreno  
 23.30 Vijesti iz kulture  
 23.40 Transfer  
 00.15 Vijesti dana  
 00.30 Zamka u visokoj sferi, francuski TV film  
 01.55 Jack i Bobby, serija  
 02.40 Sestre, serija  
 03.25 Nitko nije savršen 2., humoristična serija  
 03.45 Dva i pol muškarca, humoristična serija  
 04.05 Slobodna zona, kratki dokumentarni film  
 04.20 Transfer  
 04.50 Pola ure kulture  
 05.20 Brisani prostor  
 06.00 Ljubav nema cijene, serija



06.45 TEST  
 07.00 VIP DJ  
 07.30 TV raspored  
 07.35 Teletubbies, lutkarska serija  
 08.00 Crtani film  
 08.25 ŽUTOKLJUNAC  
 09.20 Učilica  
 09.30 NULTI SAT:  
 09.40 Platno, boje, kist

10.00 Tečaj talijanskog jezika, 3.  
 10.30 Spiderman, crtana serija  
 10.55 Život pred nama, serija za mlade  
 11.45 Nove Pinocchijeve pustolovine, film za djecu  
 13.10 NULTI SAT  
 14.10 Slobodna zona, kratki dokumentarni film  
 14.20 TV raspored  
 14.25 Vijesti za gluhe  
 14.35 Život piše priče: Trag suza, američki TV film  
 16.10 Vijesti na drugom  
 16.20 Vrijeme sutra  
 16.25 Sviđet slavnih, serija  
 17.10 Jack i Bobby, serija  
 18.00 Hrvatska danas  
 18.50 SOS kročači, crtana serija  
 19.15 Nitko nije savršen 2., humoristična serija  
 19.35 VIP DJ  
 20.10 Celissimo, dokumentarno glazbena emisija  
 21.15 Genjalci, kviz  
 21.50 Vijesti na drugom  
 22.00 ZOI 2006. pregled dana  
 23.05 Koncert: Crvena jabuka u Domu sportova  
 00.25 Dva i pol muškarca, humoristična serija  
 00.50 Pregled programa za petak



06.50 Superklinke, crtana serija  
 07.15 Ona ili on, kviz  
 07.40 Nasljednica, serija  
 08.40 Ljubav na kocki, serija  
 09.40 Putovi ljubavi, serija  
 10.30 TV prodaja  
 10.35 Izlog strasti, serija  
 11.05 VIP DJ, glazbena emisija  
 11.40 Šaljivi kućni video  
 12.20 Pustolovine Huckelberry Finna, 1. dio, igrani film  
 14.20 U sridu, društveno politički magazin  
 15.25 Moja obitelj, serija  
 16.00 Tri sestre, serija  
 16.30 Nasljednica, serija  
 17.25 Vijesti Nove TV  
 17.30 Hypo Ski report  
 17.35 Ljubav na kocki, serija  
 18.30 Ona ili on, kviz  
 18.55 Hypo Ski report  
 19.00 Dnevnik Nove TV  
 19.20 Sport Nove TV  
 19.25 Vrijeme Nove TV  
 19.30 Nova navečer  
 19.55 Vrijeme Nove TV  
 20.00 Bumerang, serija  
 20.55 Bez izlaza, igrani film  
 22.55 Kućanice, serija



23. 2. 2006.

23.45 JAG, serija  
 00.30 Bijelo smeće,igrani film  
 02.20 Kraljica mača, serija  
 03.05 Kraj programa



06.55 Ljubav bez predaje, telenovela (R)  
 07.45 Transformers Cybertron, crtana serija  
 08.00 Beyblade, crtana serija  
 08.25 Anastasia, sapunica  
 09.15 Simpsoni, humoristična animirana serija (R)  
 09.40 Pod istim krovom, humoristična serija (R)  
 10.00 Roseanne, humoristična serija (R)  
 10.25 Bračne vode, humoristična serija (R)  
 10.50 Dadilja, humoristična serija (R)  
 11.15 Sanja, talk show (R)  
 12.15 Explosiv, magazin (R)  
 12.40 Zabranjena ljubav, sapunica (R)  
 13.10 Ljubav jednog oca, telenovela  
 14.10 Ljubav bez predaje, telenovela  
 14.55 Carabinieri – žena na zadatku, dramska serija  
 15.45 Simpsoni, humoristična animirana serija  
 16.15 Pod istim krovom, humoristična serija  
 16.40 Roseanne, humoristična serija  
 17.00 Bračne vode, humoristična serija  
 17.30 Dadilja, humoristična serija  
 17.55 Sanja, talk show  
 18.45 Vijesti, informativna emisija  
 19.10 Explosiv, magazin  
 19.40 Zabranjena ljubav, sapunica  
 20.10 Mijenjam ženu, dokumentarna serija  
 21.20 Erin Brockovich,igrani film, drama  
 23.30 Cobra 11, kriminalistička serija  
 00.25 Vijesti, informativna emisija  
 00.40 CSI: NY, kriminalistička serija (R)



01.25 Nestali, kriminalistička serija (R)  
 02.10 Vatreći dečki, dramska serija (R)

## TV TJEDNIK NA YU ECO

Emisija na hrvatskom jeziku TV tjednik emitirat će se u petak 17. veljače u redovitom terminu od 20 sati na programu YU ECO televizije. Repriza emisije je u subotu 18. veljače u 15 sati.

### FILM TJEDNA

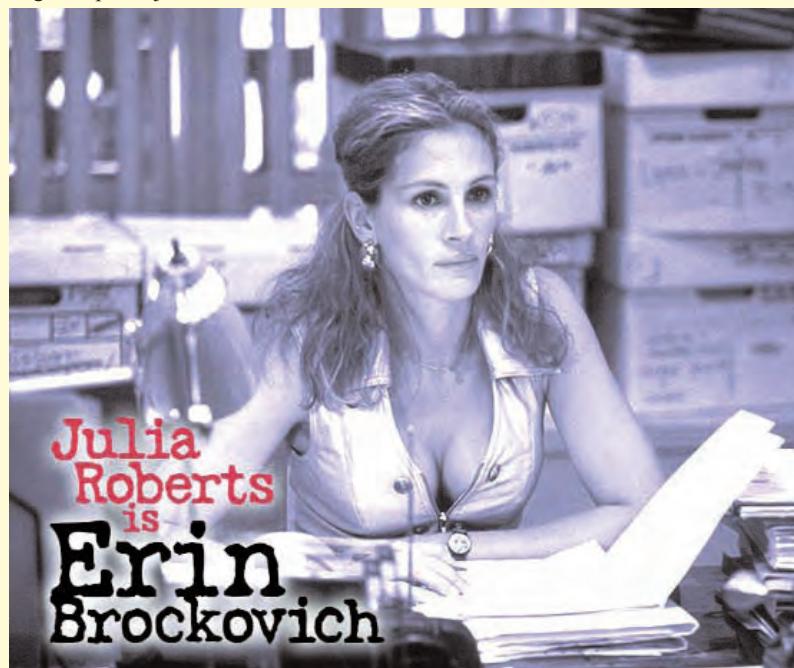
## ERIN BROCKOVICH

(ERIN BROCKOVICH)

*drama, 2000., 130 min.*

RTL, 23.2.2006. 21.20

»Erin Brockovich« donosi jedan od mogućih odgovora na pitanje: kako bi izgledala »Zgodna žena« da nije pojavio galantni Richard Gere? Prema Stevenu Soderberghu, lijepa bi Julia postala samohrana majka troje djece, s pozamašnim minusom na računu i prometnom nesrećom čije troškove mora snositi, iako je nije skrivila. Tračak svjetla za mladu ženu dolazi iz najmanje očekivanog pravca – sudskog sraza s mega-korporacijom...



svoju stranu i, prikupivši 600-tinjak tužbi, zajedno s Edom pokreće tužbu protiv odgovorne tvrtke...

Za razliku od mnoštva patetičnih sudskih drama s grandioznim epilogima, »Erin Brockovich« je iskreni isječak života, bez dotjerivanja i ulagivanja publici. Slično čuvenoj ulozi u »Zgodnoj ženi«, Julia Roberts još jednom glumi osebujnu ženu bez dlake na jeziku, ovaj put u borbi za prava socijalno ugroženih slojeva. Steven Soderbergh vješto je izbjegao sve zamke statičnosti sudskih drama, prepustivši film Robertsovoj i legendarnom Albertu Finneyju, paru koji je brilljantno glumački funkcionirao i pored potpunog nedostatka seksualnih ili romantičnih aluzija.

Za svoju nadahnutu izvedbu Julia Roberts nagrađena je Oscarom, a nominirani su također bili i Albert Finney, Soderbergh, producenti (među kojima je i Danny De Vito) i scenaristica Susannah Grant.

Film je snimljen prema istinitom događaju, a Erin je postala popularna javna osoba, s brojnim gostovanjima u najpoznatijim talk-showovima, čiji život nakon sudske sage nije postao ništa manje zanimljiv.

Redatelj: Steven Soderbergh

Uloge: Julia Roberts, David Brisbin, Dawn Didawick, Albert Finney, Valente Rodriguez, Conchata Ferrell, Aaron Eckhart

Nakon izgubljenog sudskog spora, Erin Brockovich (Julia Roberts) zapošljava se kod svojeg odvjetnika, Eda Masryja (Albert Finney), kao recepcionistica. Erin uskoro otkriva kako se u malom kalifornijskom mjestu Hinkley odigrava prljava rabota: velika tvrtka, »Pacific Gas & Electric« panično pokušava prikriti eko-lošku katastrofu velikih razmjera u kojoj su posve kontaminirani izvori pitke vode, što je u konačnici rezultiralo brojnim bolestima lokalnog stanovništva. Korak po korak, Erin pridobiva mještane na

## Preplatite se!

### TUZEMSTVO

- 6 mjeseci – 800 dinara
- 1 godina – 1.500 dinara

Dostavite nam kopiju uplatnice i popunite adresu na koju želite da Vam stiže "Hrvatska riječ" svakog tjedna.

### INOZEMSTVO

- 1 godina – 70 EUR.

SWIFT: VIBUBCS 22  
VOJVODANSKA BANKA  
AD MS FIL. SUBOTICA  
IBAN: CS73355000000200292421  
NIU Hrvatska riječ,  
Trg cara Jovana Nenada 15/II, 24000 Subotica

Nama je dovoljno da znate za nas...

## FUNERO

Privatno pogrebno poduzeće

- Subotica, Karadordev put 2,  
telefon (danonoćno): (024) 55-44-33  
- Horgoš, Borisa Kidriča 7,  
telefon (danonoćno): (024) 792-202

Raspored sprovoda i umrlice na  
Internetu: [www.funero.co.yu](http://www.funero.co.yu)  
e-mail: [funero@funero.co.yu](mailto:funero@funero.co.yu)



PRIVATNO POGREBNO PREDUZEĆE  
**"URNA"**  
A.D.-d.o.o.  
Trg žrtava fašizma br. 1

PREDUZEĆE ZA PRODAJU  
POGREBNE OPREME  
PREVOZ I CEREMONIJAL.  
SAHRANE

**Tel.: 024/558-011**

Cvećara:  
**Tel.: 024/557-130**

## Subotica-trans

SUBOTICA-TRANS obavještava cijenjene putnike na međunarodnoj autobusnoj liniji, Subotica - Zagreb, važe cijene prijevoza s nizom pogodnosti:

- djeca do 6 godina voze se besplatno
- djeca od 6 do 12 godina imaju popust 50% (cijena povratne karte iznosi 1.942 din.)
- studenti uz prikaz indeksa uživaju popust od 30% (povratna karta je 2.707 din., a u jednom pravcu 1.514 din.)
- osobe starije od 60 godina imaju popust od 30%

POPUSTI VAŽE ISKLJUČIVO ZA DIREKTNU LINIJU OD SUBOTICE DO ZAGREBA U OBA PRAVCA I VAŽE 30 DANA.

**VAŠ SUBOTICA-TRANS**

# agria

AGRIA D.O.O. SUBOTICA  
PROIZVODNJA SIJAČICA I  
REZERVNIH DIJELOVA  
SUBOTICA, BARANJSKA 23  
tel. i fax: 024-561-553  
e-mail: agria@suonline.net



Zlatna medalja  
za kvalitetu 2005.



**TippNet**

*Pravi izbor*

[www.tippnet.co.yu](http://www.tippnet.co.yu) Tel.: 555-765 E-mail: support@tippnet.co.yu

**HKUD "VLADIMIR NAZOR" VAS POZIVA NA VELIKO BUNJEVAČKO-ŠOKAČKO PRELO U SOMBORU,  
KOJE ĆE SE ODRŽATI U SUBOTU 25. VELJAČE U HRVATSkom DOMU, S POČETKOM U 19 I 30 SATI**

